Jump Comics

ドラゴンボール

Dragonball

by Toriyama Akira

32

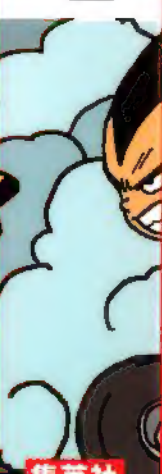
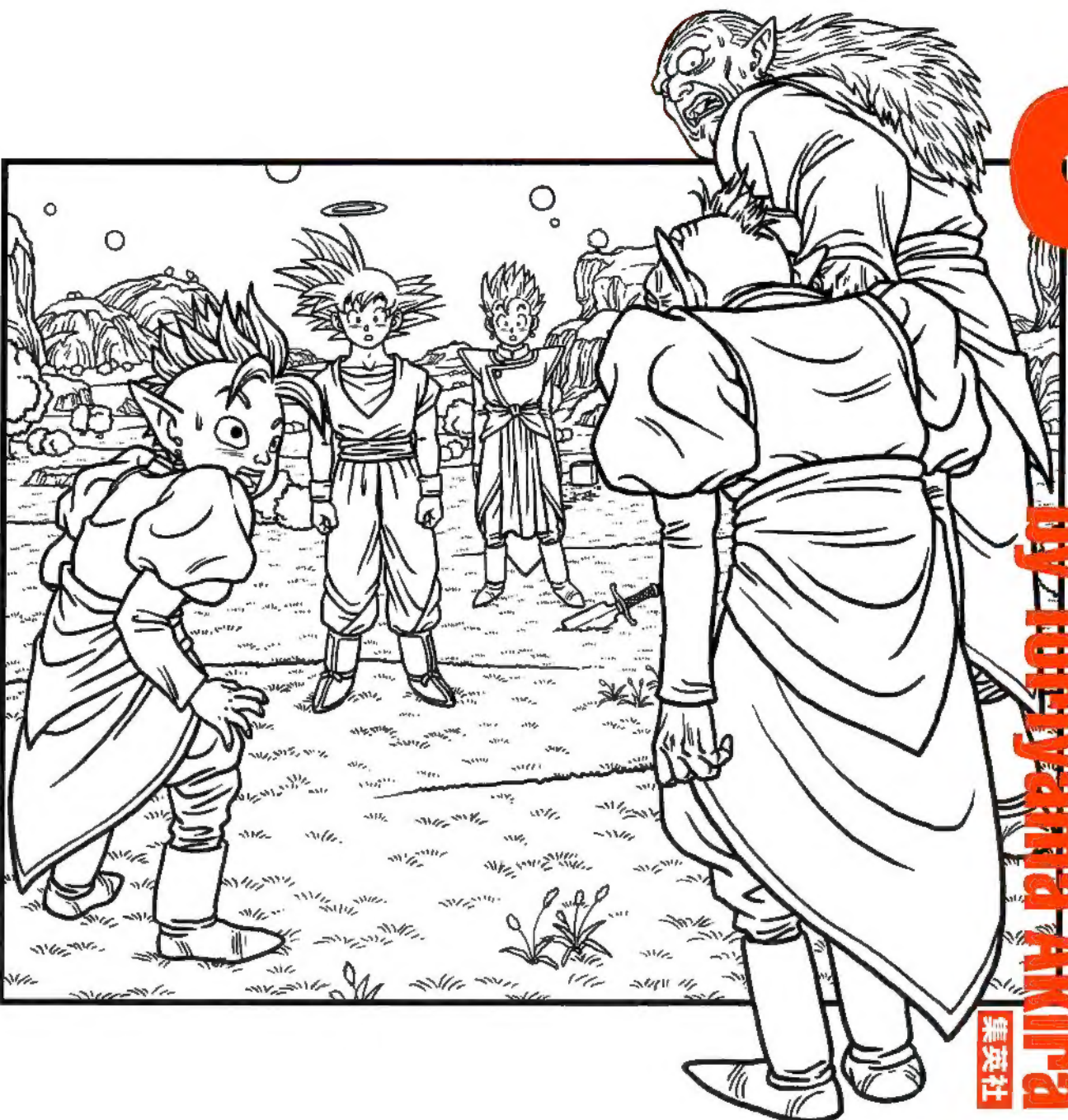
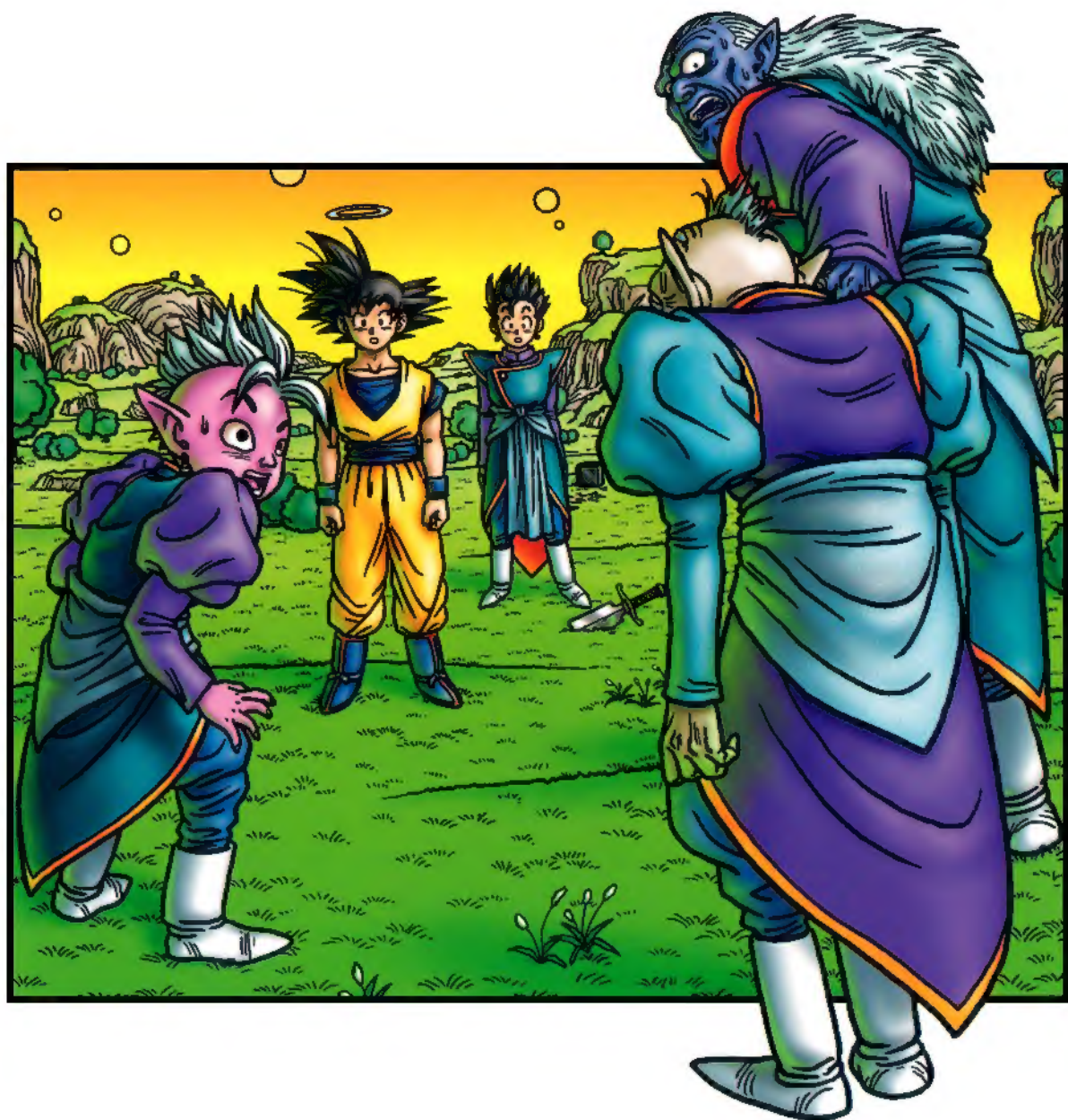
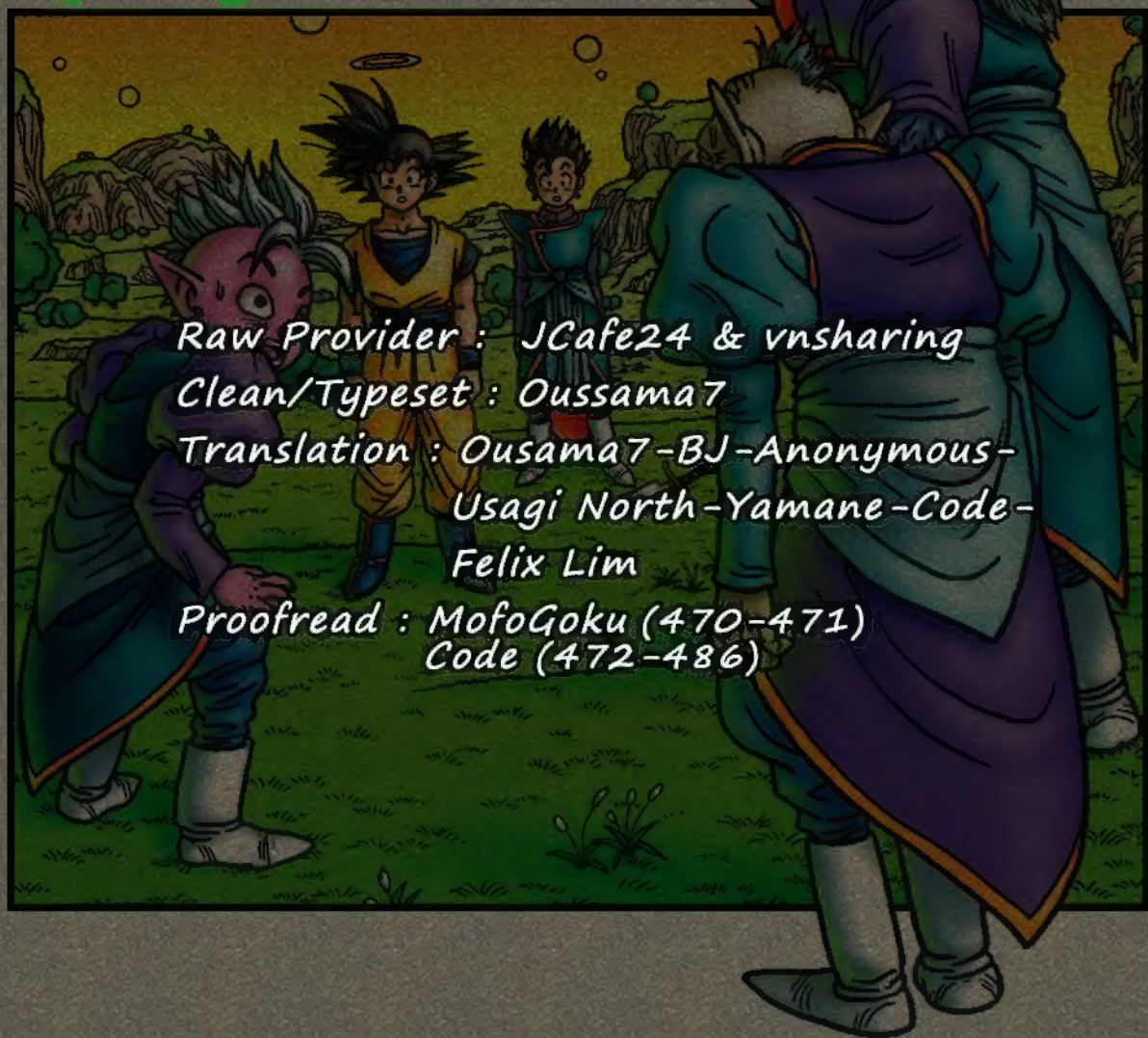
鳥山明

Jump Comics

Dragonball

by Toriyama Akira

集英社

32

Jump Comics

Dragonball

by Toriyama Akira

32

Dragonball 32 contents

DRAGON BALL

Chapter 470:

BABIDI'S REVENGE PLAN GETS STARTED!!

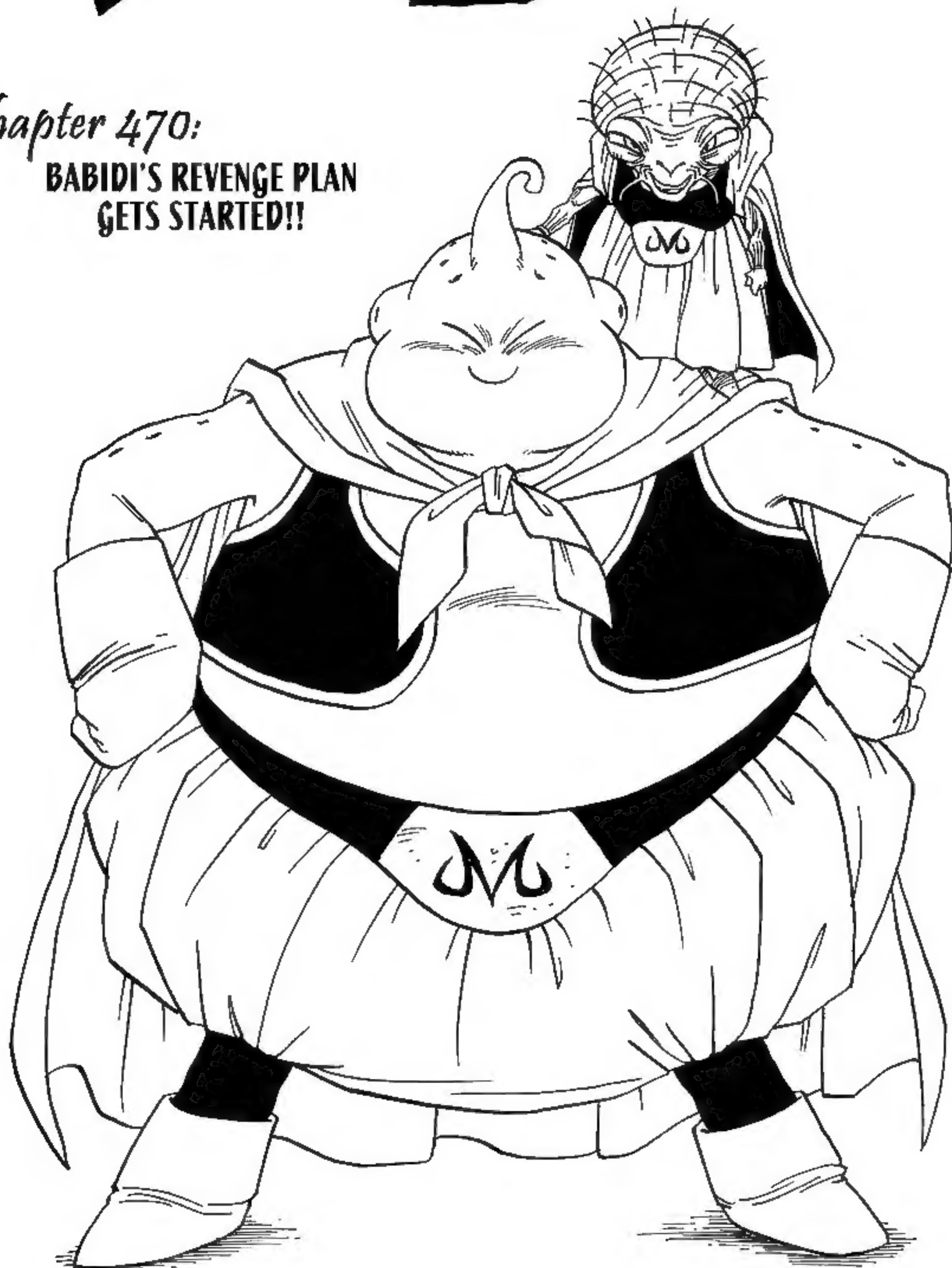
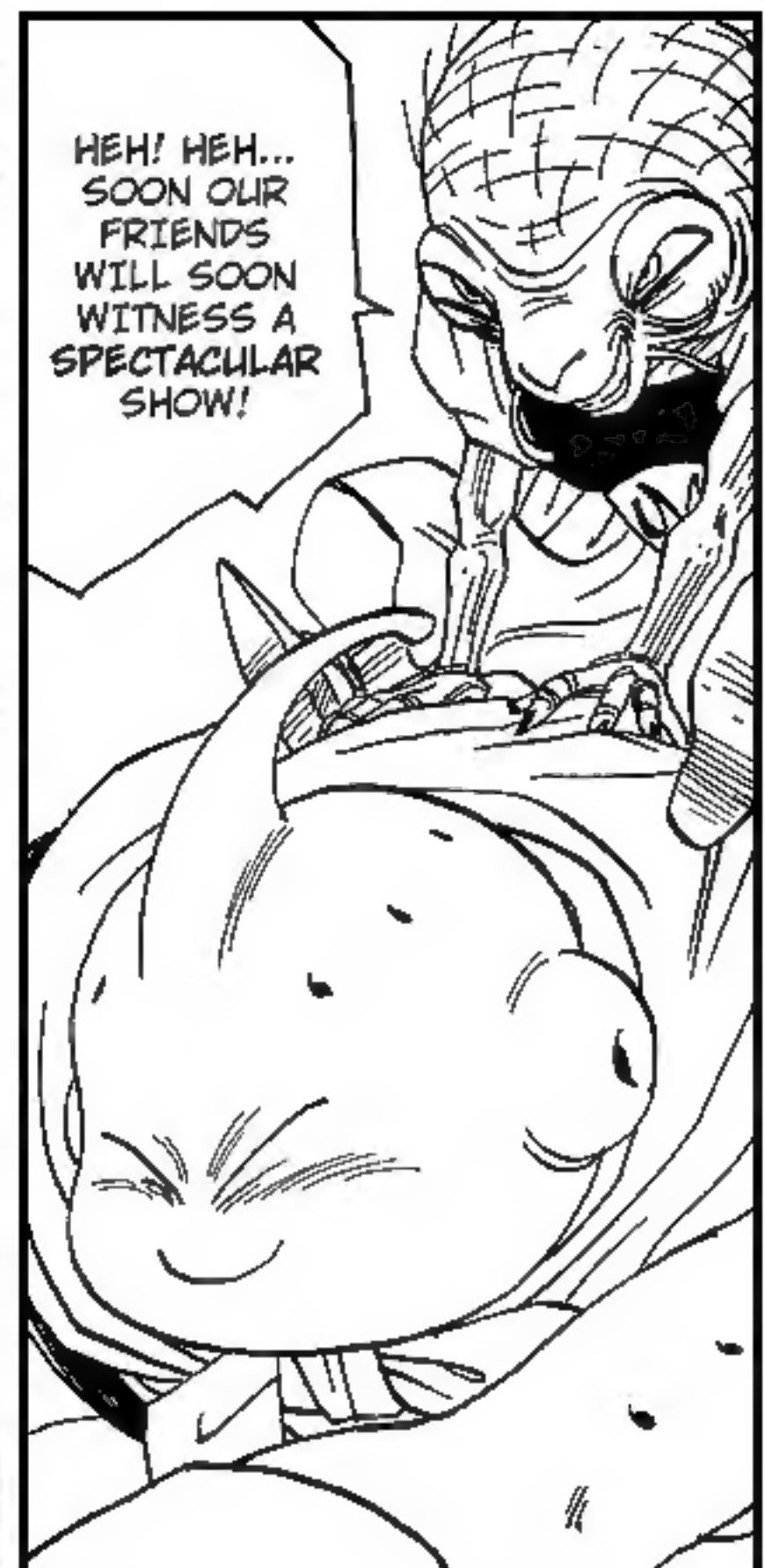
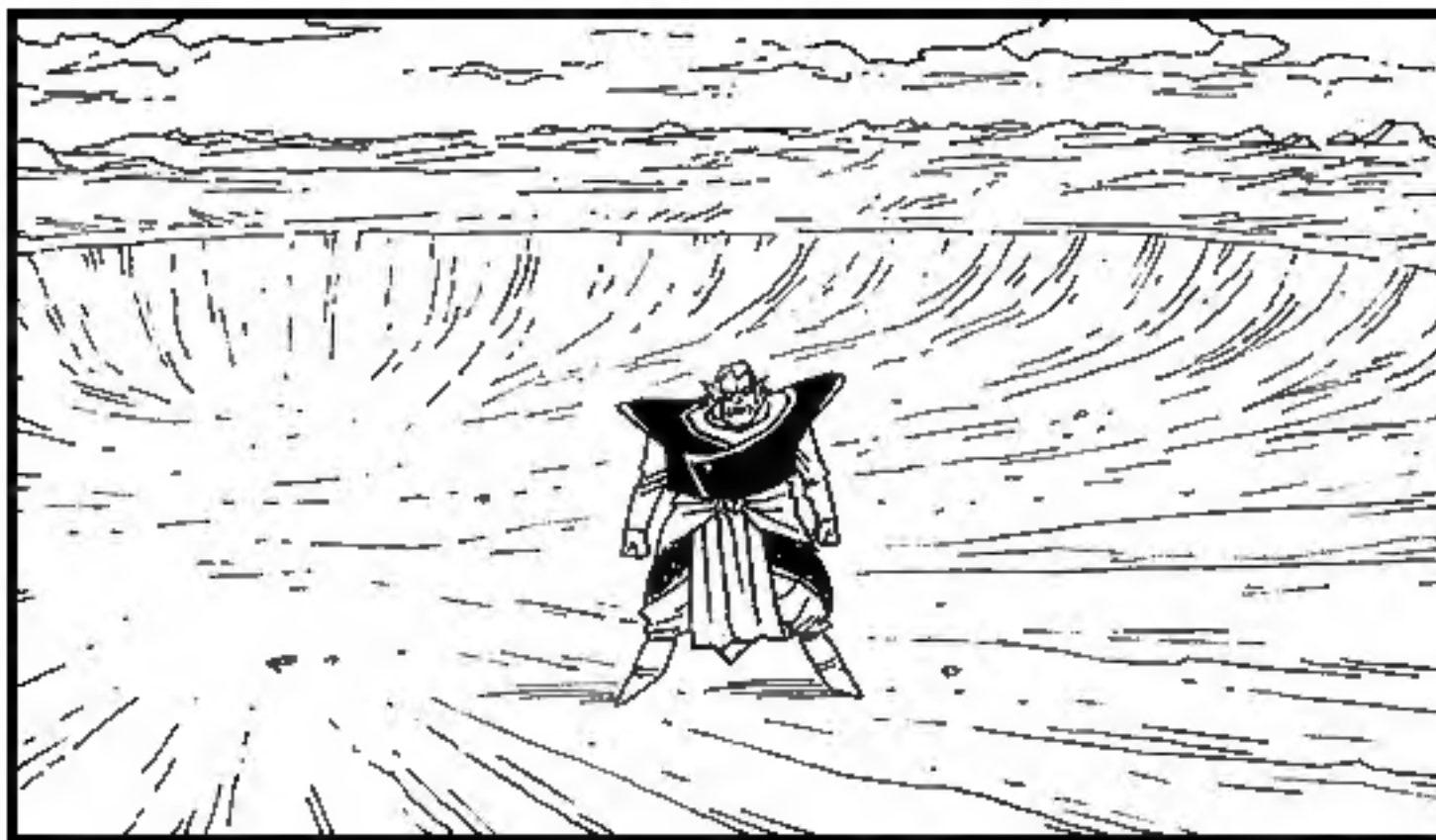
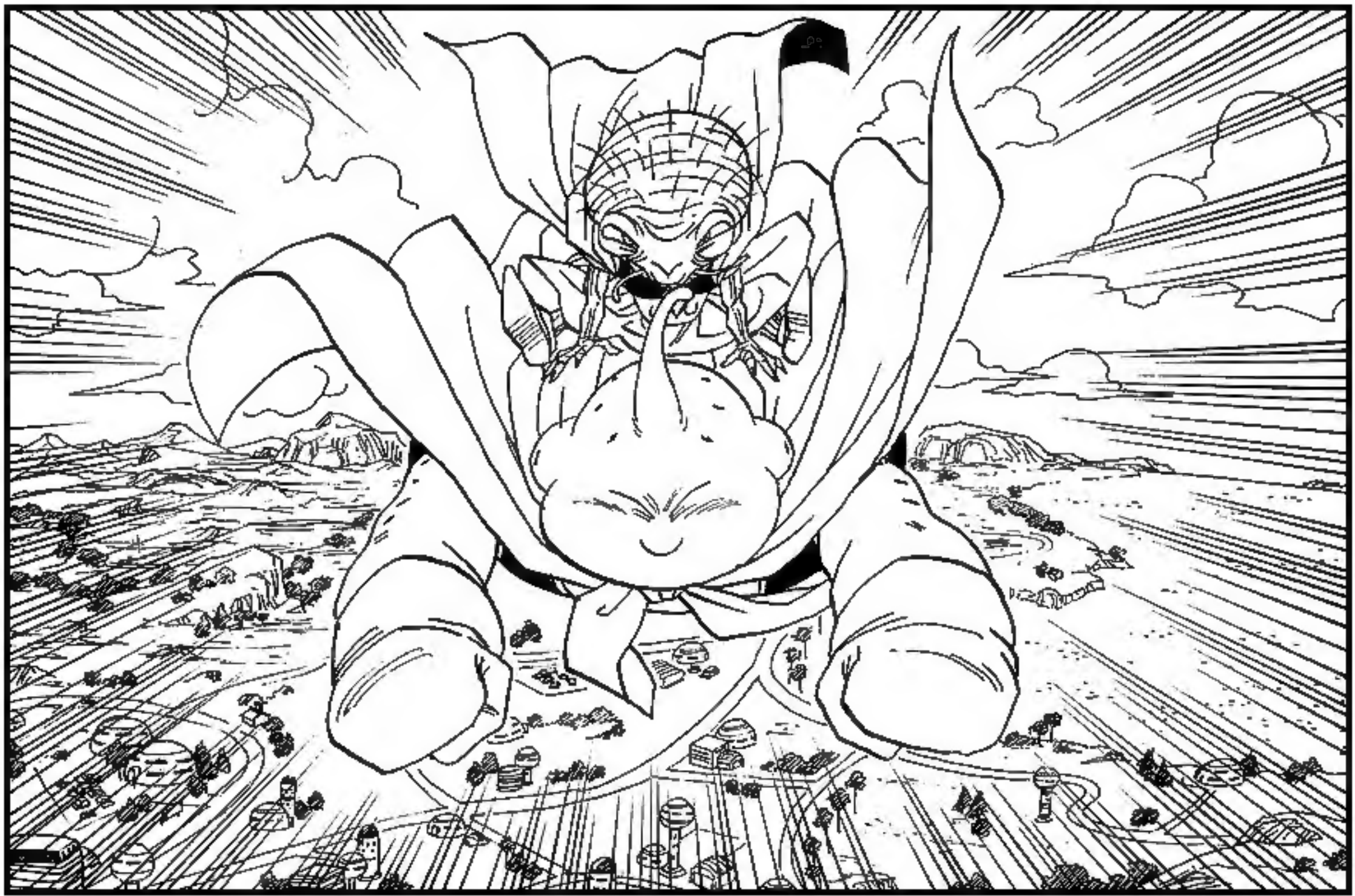
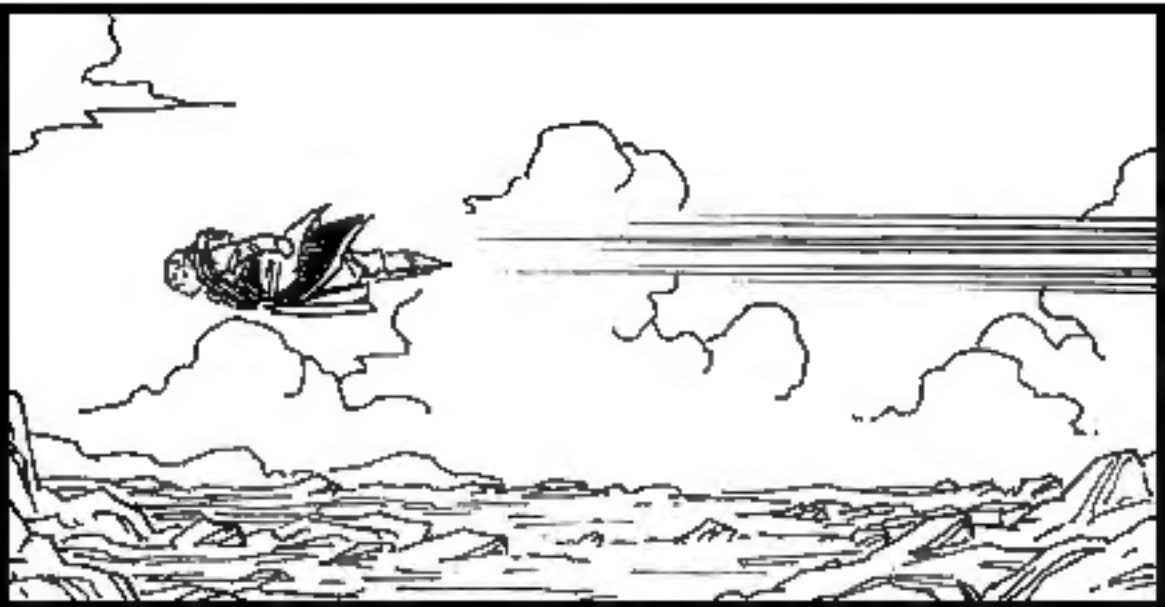
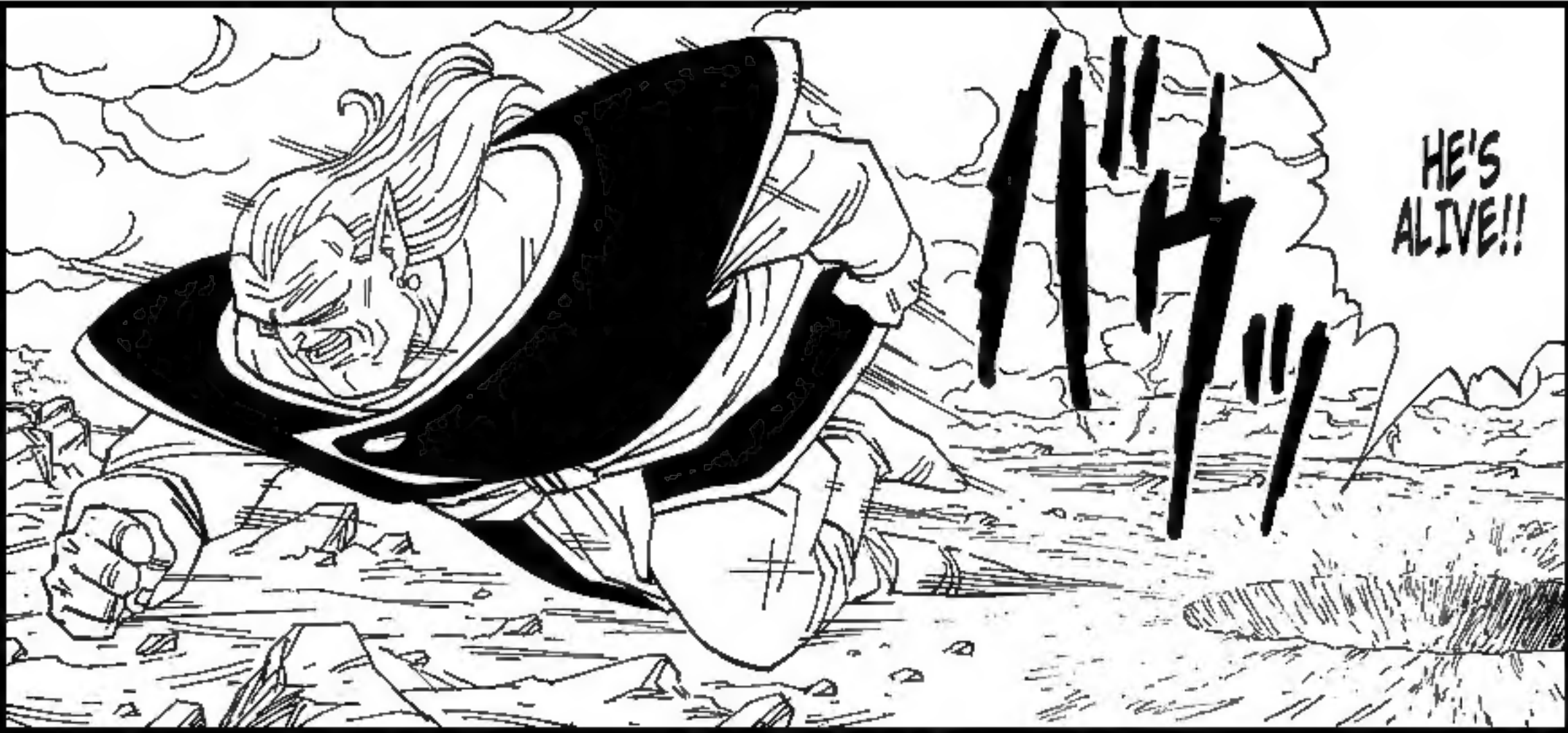
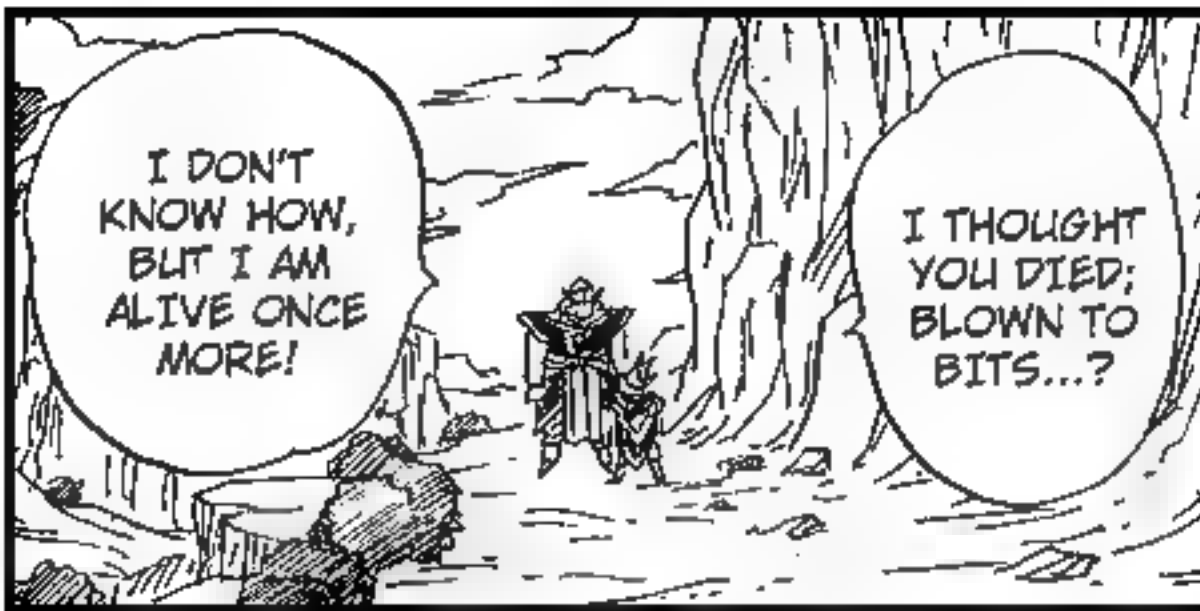
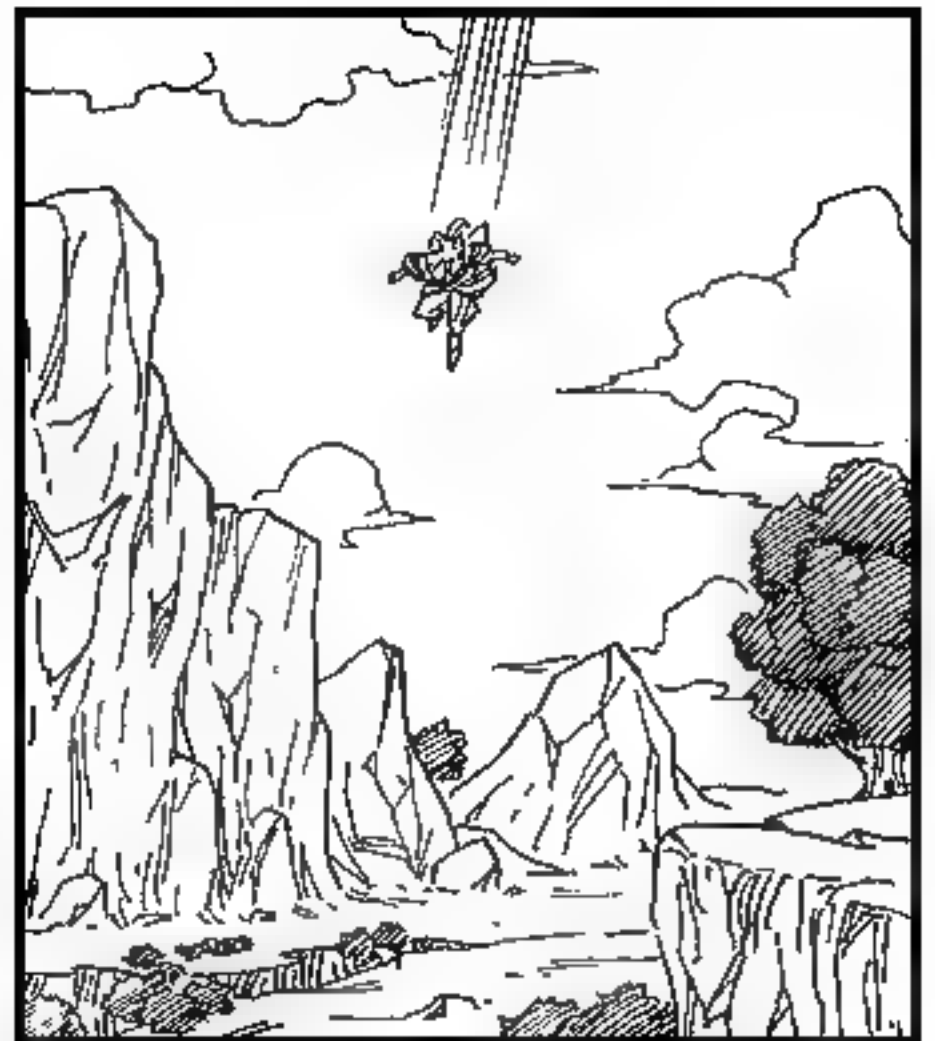
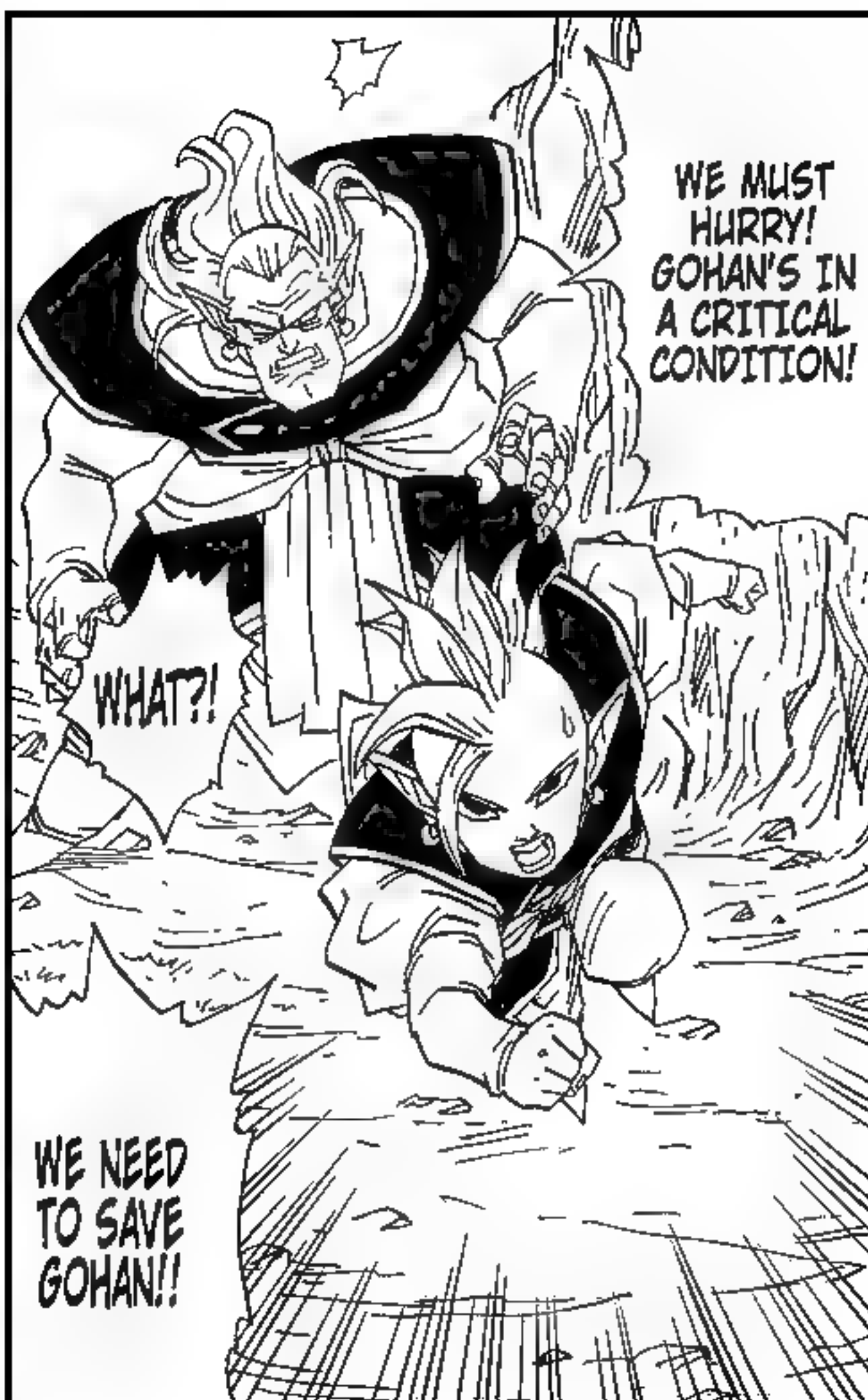
Translation: Oussama7[GoogleTrans]
Spellchecker: MofoGoku
Clean/Edit: Oussama7

HEH! HEH... SOON OUR FRIENDS WILL SOON WITNESS A SPECTACULAR SHOW!

L... LORD KAIO-SHIN...?

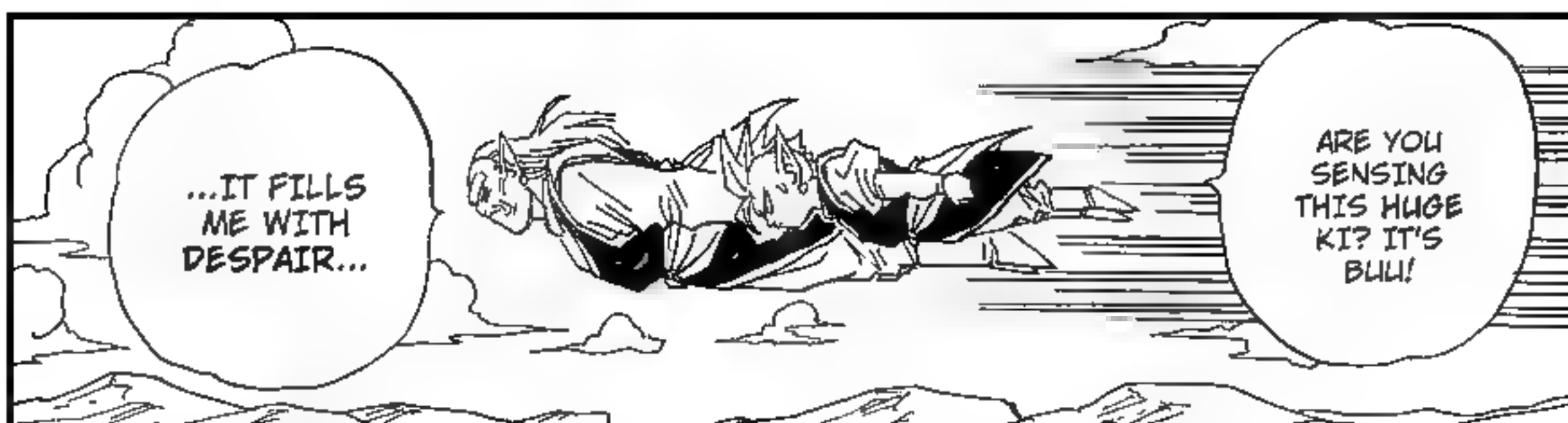
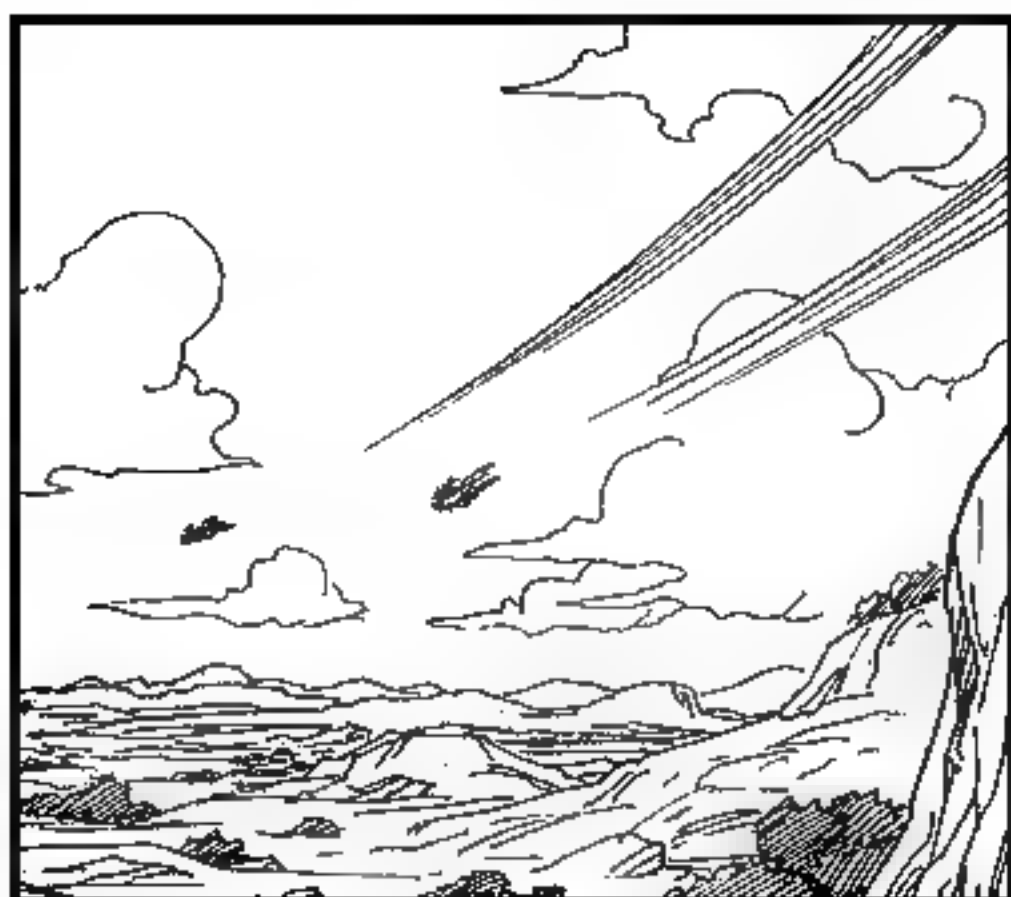
WHERE IS HE...?

AH!!

バッ
HE'S ALIVE!!
GOHAN...
HE'S STILL ALIVE...
HUFF
HUFF
BAFF
SLUMP

WE MUST HURRY! GOHAN'S IN A CRITICAL CONDITION!

WHAT?!

WE NEED TO SAVE GOHAN!!

ARE YOU SENSING THIS HUGE KI? IT'S BUU!

...IT FILLS ME WITH DESPAIR...

IT'S DONE NOW, PEACE FOR THE UNIVERSE IS LOST!

MY WORST NIGHTMARES HAVE BECOME REALITY.

IT'S NOT THE END, NOT YET.

WE MAY STILL HAVE A LITTLE HOPE.

WHAT DO YOU SPEAK OF?

GOHAN?

YES!

HIS ENORMOUS POWER COULD SURPASS EVEN BUU'S.

HUH? IS IT POSS-IBLE...?!

YOU DIDN'T WITNESS WHAT THOSE THREE SAIYANS ARE CAPABLE OF.

HE MUST BE AROUND HERE SOME-WHERE...

THERE HE IS!

OVER THERE!

KIBITO! WE'LL TAKE CARE OF GOHAN BACK IN OUR REALM.

HE'S IN CRITICAL CONDITION.

HMM...

GOOD THING WE ARRIVED AT THE RIGHT TIME.

NOT EVEN THE KAIOS ARE ALLOWED THERE!

D... DON'T TELL ME THAT YOU'RE GOING TO ALLOW A HUMAN SET FOOT IN SUCH SACRED LAND!?

WHAT?!

NOW LET'S GO! HE'S DYING!

I ALREADY KNOW THAT!

FLOP

KAI KAI!!

Y... YES...

.....
.....

AND BULMA'S PARENTS...?!

THEY DIDN'T WANT TO ABANDON THEIR PETS.

THEY SAID, IF THEY WERE TO DIE, WE CAN RESURRECT THEM WITH THE DRAGON BALLS.

IF I KNEW WHERE TEN-SHINHAN AND CHIAOZU WERE, I COULD'VE BROUGHT THEM HERE...

WHERE'S GOHAN AND GOTEN?

AND TRUNKS AND VEGETA?

YOU'LL NEED TO FIND OUT SOONER OR LATER...

GOTEN AND TRUNKS ARE FINE. GOHAN AND VEGETA ARE DEAD.

BUU KILLED BOTH.

EEEEK!!

WHAT?!!

THATS NOT.

VEGETA..

CHICHI!!

CH...

CAN YOU HEAR ME, EARTH-LINGS?

NOOOOOO!

WAAAAH!!

DON T BOTHER LOOKING FOR ME THANKS TO MY POWERFUL SOR-CERY I CAN TALK TO YOU DIRECTLY THROUGH YOUR MINDS

I'M BABIDI, THE GREAT WIZARD!

MY APOLOGIES FOR BOTHERING YOU, BUT THREE IDIOTS HAVE CAUSED ME QUITE A BIT OF TROUBLE TODAY...

AND I'M LOOKING FOR THEM!

I'LL SEND THEIR IMAGES TO YOU.

CLOSE YOUR EYES...

W.. WHATS THIS ?!

YOU.. YOU CAN HEAR THIS, TOO!?

Y-YES

I'M LOOKING FOR THESE THREE PERSONS

CAN YOU SEE THEM?

WHAT'S HE TRYING TO DO?!

YOU THE THREE IDIOTS, I KNOW THAT YOU RE LISTEN ING
SUR-RENDER TO ME!
KUH!
HMM...
OOH! I FORGOT TO INTRO-DUCE MY SELF!
ME, BABIDI, THE TER RIFYING MAGICIAN!
OR ELSE...
AND THIS MY SERVANT, BUU! HE'S MORE TERRIFYING THAN ME.
HE'S VERY STRONG! NO ONE CAN BEAT HIM!
HEE!HEE!HEE! EVERYBODY SEE THIS CITY? ALLOW ME TO SHOW YOU WHAT WILL HAPPEN IF THOSE THREE DON'T SHOW THEMSELVES. .
S-STOP IT!

I DON'T LIKE TO MAKE A MESS..
...SO I'LL KILL YOU ALL AS CLEANLY AS POSSIBLE!
GO ON, BUU!
HOI!!
THE MON-STER!
WHAT'S HE PLAN-NING?
HEE! HEE!
AND NOW...
YAA!!
STOP!
HELP ME!!
WAAAH!!
W... WHAT?!

ビビビビビビッ
...ALL OF YOU TRANS-FORM INTO CANDY!!

HUUUUMPH...

PAFF

CRUNCH

CRUNCH

MIAAM!!

SLURP!SLURP!

THAT'S WHAT'LL HAPPEN TO THE PEOPLE OF THIS PLANET!

BURP

AAAH!!

CROC

CROC

Translation: Oussama7[GoogleTrans]
Spellchecker: MofoGoku
Clean/Edit: Oussama7

DRAGON BALL

Chapter 471

A Time of Tribulation

HUUUUUMPH...
HMM...
FFFOOO...
GON
OOOOOOOOOO!!

YEAH!
OOPS! I THINK IT'S MORE MESSY THAN BEFORE!

I REPEAT!
HIM..
HIM..
...AND HIM!
IF YOU DON'T WANT TO BE EATEN BY BUU, TELL ME WHERE THOSE THREE ARE NOW!
OR ELSE, ALL THE EARTHLINGS WILL PERISH FIVE DAYS FROM NOW! BETTER HURRY UP AND START LOOKING FOR THOSE THREE! HEE!HEE!HEE!
OH! I ALMOST FORGOT SOME THING VERY IM PORTANT! IT'S ABOUT HOW YOU CAN GET IN CONTACT WITH ME

SOMEONE CALLING ME AL READY?

HUH?!

AND OF COURSE, I M WELCOMING ANY COMMUNICATION FROM THOSE THREE!

JUST CALL FOR ME IN YOUR MIND, AND YOU CAN COMMUNICATE DIRECTLY WITH ME, THAT'S ALL!

I KNOW THEIR NAMES, THE BIG ONE IS MA-JUNIOR AND THE TWO CHILDREN ARE TRUNKS AND GOTEN.

THOSE THREE WERE PARTICIPANTS...

YES, AND...?

EUH I. I WORKED TODAY AT THE TENKAICHI BUDOKAI

BUT

HUH?

YOU ONLY HAVE THEIR NAMES TO GIVE ?! THAT WON'T HELP!!

I DON T GIVE A DAMN ABOUT THEIR NAMES, TELL ME THEIR LOCATION!

AAAAAAH! GAAAAH!!

WAAAH! WAAAAAAAH!!

HUH?! I DON T KNOW THEIR ADDRESS

I'M MUCH TOO BUSY TRAVELING AROUND THE WORLD KILLING HUMANS!

DO NOT CONTACT ME WITH USELESS INFORMATION! NOBODY ELSE WANTS TO DIE LIKE THAT, RIGHT?!

BLOTCH

JUST TO MAKE IT CLEAR, HIDING WON'T DO ANY GOOD. AFTER ALL, ALL I NEED IS FIVE DAYS TO DESTROY THE ENTIRE PLANET!

WHO KNOWS? I MIGHT VISIT YOUR CITY NEXT!

I'M WAITING FOR YOUR INFORMATION.

BIP

THEY KILLED AGAIN!!

TH- THOSE BASTARDS!

IT IT WAS THEM WHO KILLED GOHAN AND VEGETA!

WE DON'T NEED ANYMORE VICTIMS.

I'LL GO!

DON'T BE FOOLISH, PICCOLO! WITHOUT YOU, WHO'S GONNA TEACH TRUNKS AND GOTEN FUSION?

IF THEY DON'T LEARN IT, NO ONE WILL BE ABLE TO BEAT BUU.

THE PLANET WILL BE DESTROY-ED EITHER WAY.

AS LONG AS WE HAVE THE DRAGON BALLS, WE CAN BRING BACK EVERY-THING AS IT WAS.

HMM...

HE'S RIGHT.

I UNDER-STAND ...

YOU CAN HEAL GOHAN NOW, KIBITO!

YES!

FLOUD

AAH... HUH?!

WHERE ...?!

!!

WOUM

WHERE AM I?
I'VE BROUGHT YOU HERE TO KAIOSHINKAI, MY REALM!
HUH? YOUR REALM?
THEN I MUST BE DEAD!
YES, YOU WERE ON THE VERGE OF DYING...
HUH?
THIS IS A SANCTUARY WHERE THE HUMANS AND EVEN THE KAIO AREN'T ALLOWED TO ENTER.
AH!
YOU WERE DEAD, NO?
YOU CAN RESSURECT YOURSELF...?
NO, OF COURSE NOT!
BUT I WAS RESSURECTED! THOUGH I DON'T KNOW HOW. IT MUST BE A MIRACLE!
EH...WHY DID YOU BRING ME HERE?
I WANT TO KNOW THAT TOO...
LORD KAIOSHIN, WHY DID YOU BRING A HUMAN HERE?

I WANT YOU TO CRUSH BUU WITH THE Z-SWORD!

I KNOW FOR SURE THAT YOU CAN LEARN HOW TO USE IT!

THE Z-SWORD?!!

?

LORD, HAVE YOU LOST YOUR MIND?! HOW COULD A HUMAN USE THAT SWORD?!

MANY KAIOSHIN, INCLUDING MYSELF, PROVED UN-ABLE TO BUDGE THAT LEGENDARY SWORD!!

I KNOW IT'S HARD TO BELIEVE ...

BUT FOR ME, I'VE SEEN THE REAL POWER OF GOHAN.

BUT, EVEN IF HE...

ANYWAYS, LET'S TRY AT LEAST.

FOL-LOW ME!

OKAY!

... ...

......
......

THIS IS A NICE PLACE...

IT LOOKS A LOT LIKE WHERE I LIVE. HA!HA!HA!

BIIIH

OH?!

OH?!

THOSE CLOTHES AREN'T AP-PROPRIATE FOR THIS HOLY GROUND.

HUH?

THOSE LOOK GOOD ON YOU, GOHAN!

AH!

I... I DON'T KNOW...

DRESSED LIKE KIBITO IS A LITTLE EMBARRAS-SING FOR ME...

THIS IS THE Z-SWORD.

AH?

TAP

TAP

TAP

I FEEL LIKE I'VE HEARD THIS SOMEWHERE BEFORE...

PULL IT OUT, HUH?

AS FAR AS I KNOW, NO ONE'S BEEN ABLE TO DO IT.

PULL IT OUT!

WEEEEEEEEEEH!! MY BROTHER'S DEAD!!

T.. THAT'S NOT TRUE! DAD WOULDN'T GET KILLED BY SOME IDIOT LIKE HIM!

I KNOW IT'S HARD FOR YOU TO START TRAINING RIGHT AWAY, BUT WE DON'T KNOW HOW MUCH TIME WE HAVE BEFORE BABIDI LOCATES US.

HEMMM..

WE ARE GOING TO USE THE ROOM OF SPIRIT AND TIME. HUH...

YOU CAN ONLY USE THAT ROOM FOR TWO DAYS IN YOUR ENTIRE LIFE. WE MAY NEED IT LATER.

IT'S OKAY, THEY CAN LEARN THE FUSION MUCH FASTER.

STOP CRYING! WE DON'T HAVE TIME FOR THAT!

IF YOU'RE SAD, LEARN THIS NEW TECHNIQUE AS FAST AS YOU CAN. THEN, YOU CAN AVENGE THEM!

GOT THAT?!

LET'S GO!

WATCH CLOSELY!

Translation: Oussama7[GoogleTrans]
Spellchecker: Code
Clean/Edit: Oussama7

DRAGON BALL

Chapter 472:

The Z-Sword

REALLY?
DOES THAT MEAN IT'S REALLY SHARP? I BETTER BE CAREFUL...
DON'T WORRY ABOUT IT!
YOU WON'T PULL IT OUT.
KIBITO!
KEEP QUIET AND WATCH.
GO ON, GOHAN.
YES...
ALRIGHT!
GNNN
GNNNNNNN
GNNNNNNN
GWAAAAH!!

ALRIGHT THEN...
KEHF...
OWW!!
AAAH!!
IT DIDN'T BUDGE A MILLIMETRE!
SUPER SAIYAN?
THAT WON'T CHANGE A THING...
GRAB

GNNNNNNNNN

GAAAAAH!!

SSS..

GNNNNNN!!

IT'S IMPOSSIBLE! I DON'T KNOW HOW MANY KAIO TRIED, AND HE'S A MERE HUMAN...

SS S...

SSS

!!

HE DID IT!!
YES!!
......
IT CAN'T BE...
HEUF
HEUF
HEUF
SWISH

I
I DON'T BELIEVE IT

HMM!

IT... IT WEIGH TONS!

BUT I DON'T FEEL ITS POWER YET!

SO GOHAN, HOW DO YOU FEEL WITH THE LEGENDARY SWORD IN YOUR HANDS?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? THIS IS THE SWORD OF THE SANCTUARY! THE MOST POWERFUL SWORD IN EXISTENCE. IT CAN DEFEAT BUU!

BUT... IF YOU'RE NOT STRONG ENOUGH TO CONTROL THE SWORD, THEN IT'S OUT OF THE QUESTION! YOU MUST LEARN TO WIELD THE SWORD PROPERLY.

AHH!

ARE YOU SURE WE CAN WIN AGAINST BUU WITH THIS...?

OH..

IS THAT SO...

HMM...

THAT'S EASY FOR YOU TO SAY. HERE, TRY TO HOLD IT. IT'S INCREDIBLY HEAVY.

WAAAAH!!

!!

GOUH...

HEUF

HEUF

INDEED, IT'S A LITTLE HEAVY...

......
......

WHICH MEANS YOU MUST TRAIN HARD TO USE THE Z-SWORD, UNDERSTAND?!

YE... YES...

YOU HAVE TO KNOW THAT AFTER YOU'RE ABLE TO DO FUSION, YOU CAN ONLY STAY COMBINED FOR ABOUT HALF AN HOUR.

AFTER GOING BACK TO NORMAL, YOU WON'T BE ABLE TO FUSE FOR AWHILE.

IF THE TWO OF THEM CAN DO IT, HALF AN HOUR IS MORE THAN ENOUGH TO FINISH THE JOB.

THAT'S HOW POWERFUL THE FUSION IS.

ONLY 30 MINUTES?

THAT WON'T BE EASY...

OKAY, FIRST, TURN INTO SUPER SAIYAN.

....

WHAT?

I WAS UNCONSCIOUS.

...
...

WHAT WERE YOU DOING WHEN GOHAN AND DAD WERE KILLED?

IF THAT'S THE CASE, THEN YOU CANNOT TRAIN US. YOU WON'T MAKE US ANY STRONGER ...

MAYBE YOU'RE A COWARD, NO?

UNCONSCIOUS...? AT A TIME LIKE THAT...?!

IT'S OK PICCOLO...

I DON'T THINK THAT I CAN BEAT BUU...

IT'S TRUE THAT I'M A COWARD.

GOKU WAS...

HEY, YOU KIDS!

IF YOU WANT TO AVENGE VEGETA AND GOHAN, THERE'S NO OTHER WAY!

EVEN THOUGH, I CAN STILL TEACH YOU FUSION.

HEE!HEE! HEE!HEE! HELLO, MY FRIENDLY EARTHLINGS! IT'S US AGAIN, BABIDI AND BUU!

....

BUT...

WE'VE FOUND A VERY BIG CITY.

IT'S THE NEXT ONE ON THE LIST OF EX TINCTION.

HEY! LOOK. LOOK OVER THERE! THEY'RE COMING!

HAAH! BUT THATS OUR CITY!

WAAAH!!

UNLESS MA. JUNIOR, GOTEN AND TRUNKS SURRENDER RIGHT NOW...

AH..!!

IT'S BETTER IF YOU ...

DON'T LOOK!

CLOSE YOUR EYES, TRUNKS! YOU CAN SEE THEM!

HE... HE'S TALKING ABOUT US!

I GUESS THE NUMBER OF VICTIMS WILL INCREASE! BUU WILL TRANSFORM THE PEOPLE OF THIS CITY INTO CHOCOLATE AND SAVOUR THEM!

WELL... NO ONE HAS ANYTHING TO SAY...?

NO WAY! HE'S TURNING THEM INTO CHOCOLATE!!

BEURP

NOW BUU'S ALL STUFFED WITH CHOCOLATE, WE'LL JUST BLOW UP THE NEXT TOWN.

PAT PAT

HEE! HEE! WHERE SHALL WE GO NEXT?

.....
...!!

THIS IS TRUNKS!
...AND I'M GOTEN!
BABIDI!! BUU!!
SOON WE'LL BEAT THE HELL OUT OF YOU!
WE'RE NOT READY YET, BUT...
AT LAST, SOME WORDS FROM MY FRIENDS!
OH!!
COME OUT HERE!! ARE YOU HIDING?! COWARDS!!
WHERE ARE YOU?
STOP TALKING TO HIM!
HE'LL FIND OUT ABOUT THIS PLACE!
NOD
... TO LEARN FUSION?
NOW, ARE YOU READY...

Translation: Oussama7[GoogleTrans]
Spellchecker: Code
Clean/Edit: Oussama7

DRAGON BALL

Chapter 473:

Son Goku Contacts Majin Buu!

WE DON'T HAVE MUCH TIME LEFT!

BECOME SUPER SAIYAN !

HUMPF

HMM

OK!

HEE! HEE! HEE!

YES!

LET US BLOW HIM UP, GOTEN.

HEE! HEE!

GOOD! NOW RAISE YOUR KI TO THE MAXIMUM.

GOUH

ビリビリ…

IS THIS YOUR MAXI-MUM?

EH, YES...

HUH?

TRUNKS, YOU'RE SLIGHTLY STRONGER. IN ORDER TO FUSE, YOU MUST HAVE EXACTLY THE SAME KI LEVELS.

TRUNKS, LOWER YOUR KI A LITTLE.

HUH? LOWER MY KI...?

LIKE THIS...?

THAT'S TOO LOW. RAISE IT A BIT.

JUST A LITTLE MORE...

A BIT MORE...

STOP! THAT'S IT. REMEMBER THIS LEVEL.

IT... IT'S NOT THAT EASY...

GO BACK TO NORMAL.

OK.

PHEW

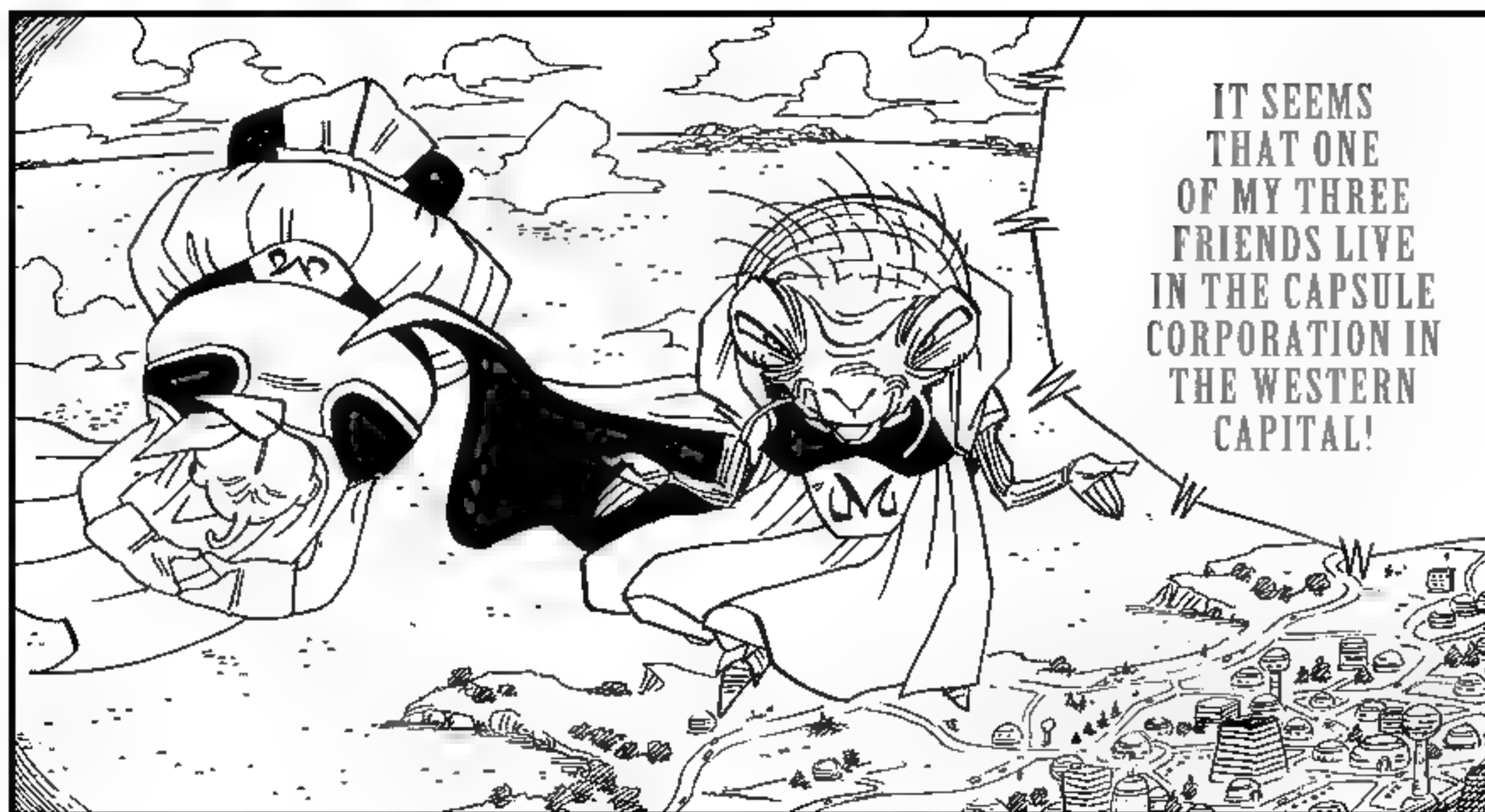
WHY DO I HAVE TO MATCH GOTEN?

THERE'S NO OTHER WAY.

BESIDE, YOU'RE A YEAR OLDER THAN GOTEN, RIGHT?

EARTHLINGS! I'VE JUST [illegible] SOMETHING FASCINATING!

NOW, RAISE YOUR KI'S AS HIGH AS YOU CAN WHILE BEING NORMAL.

FUSING WITH SUPER SAIYAN'S LEVEL IS HARD FOR YOU.

IT SEEMS THAT ONE OF MY THREE FRIENDS LIVE IN THE CAPSULE CORPORATION IN THE WESTERN CAPITAL!

I HOPE HE'S THERE. WELL, IT'S BETTER FOR HIM TO SURRENDER **NOW** IF HE WANTS ME TO SPARE HIS CITY

WE'RE GOING THERE!

!!

WHO SOLD ME OUT? MY GRANDMA AND GRANDPA ARE THERE!
SHIT!!
DID YOU HEAR THAT?!
GOKU!!
MOM AND DAD WILL BE KIL-LED!
WE CAN BRING THEM BACK WITH THE DRAGON BALLS.
THE CITY'S GOING TO BE GONE TOO!
WE CAN TURN IT BACK TO NORMAL WITH THE SECOND WISH.
I DON'T THINK SO. IF WE RESSURECT A LARGE NUMBER OF PEOPLE WITH THE FIRST WISH, WE'LL ONLY HAVE ONE REMAINING WISH.
THEN, ALL WE HAVE TO WISH FOR IS THAT EVERYTHING WILL GO BACK TO THE WAY IT USED TO BE WITH ONE WISH.
I SEE! WAIT...
IF THE LABORATORY IS DESTROY-ED THEN THE DRAGON RADAR IS TOO.
AND SINCE THE RADAR IS UNIQUE WITH ITS COMPON-ENTS, I CAN'T MAKE ANOTHER ONE.
WE COULD NEVER SUMMON SHENLONG AGAIN!
WHAT?!

IF THAT'S THE CASE,THEN... TRUNKS HURRY BACK TO YOUR HOUSE AND GET THE RADAR!
I'LL KEEP BUU AND BABIDI BUSY FOR AWHILE.
HUH?!
W...WILL YOU BE OKAY?
YOU WILL NOT PASS-OUT, RIGHT?
DON'T WORRY ABOUT ME, I'LL MANAGE SOMEHOW.
NOW HURRY, BEFORE THEY GET THERE!
BIIIM
THAT'S NOT REAS-SURING!
TAKA TAKA
BOUM
HEY! YOU'RE GOING TOO FAST!
YOU'RE MAKING ME FALL, YOU IDIOT!

……
……

MMMMM...

SHAAAAAAAH

WAAAH!!

HELLO!

I THOUGHT VEGETA KILLED YOU! SO YOU'RE STILL ALIVE...

BUT I SHOULD THANK YOU, BECAUSE OF YOU BUU WAS RESSURECT-ED.

YOU!?

OF COURSE HE IS! AFTERALL, MY DAD MADE HIM.

HEE! HEE! HEE!

SO, WHY DID YOU COME HERE?

HOO! HOO! HOO!

WE NEVER IMAGINED BUU COULD BE SO POWERFUL.

VEGETA AND I REALLY UNDER-ESTIMATED YOU.

LET ME GUESS! YOU'RE GOING TO TELL ME THE WHEREABOUT OF THOSE THREE, AREN'T YOU?

ARE YOU KIDDING? ONE OF THEM IS MY KID.

I JUST CAME TO WARN YOU.

THAT'S FUNNY. WE SHOULD LET THE WHOLE WORLD HEAR THIS!
WARN US?! HEE! HEE! HEE!
ARE YOU PLOTTING SOME-THING?
WHY SHOULD WE WAIT?
THE ONES YOU'RE LOOKING FOR WILL SHOW THEMSELVES! I PROMISE!
THEY'RE TRAINING TO DEFEAT YOU.
YES!
HOO! HOO! HOO!
DEFEAT US?!! HA!HA!HA!HA!
NOT IN A THOUSAND YEARS!!
JUST WAIT 'TILL THEN! DON'T DESTROY ANYTHING ELSE!

FORGET WAITING! HAVE THEM COME HERE NOW!

OR ELSE WE'LL GO ON KILLING! WE'RE ENJOYING IT TOO MUCH!

THOUGHT SO!

SO I'LL HAVE TO STALL YOU!

HEE!HEE!HEE! SHOW HIM HOW TERRIFYING YOU ARE!!

HE WANTS TO BE KILLED LIKE VEGETA!

♪PIIIIH PI PI PIIIIH♪

HEY BUU!

WHAT ARE YOU WAITING FOR? GO ON! KILL HIM!

FLAP FLAP
PHEW
SCRATCH
I'M GOING! I'M GOING!
.....
.....
YOU'RE SO STRONG YET YOU LET BABIDI MANIPULATE YOU?!
HEY, YOU!
DO YOU WANT TO BE SEALED UP AGAIN?
WHAT?!
.....
.....
SHUT UP! BUU BELONGS TO ME! HE HAS TO DO WHAT I SAY!
SEAL ME... AND HE KILL YOU.

HE'S GETTING TOO SMART... TOO FAST!
GRRR....
KEUF
GUESS I HAVE NO CHOICE...
BUU DOESN'T LIKE HIM AT ALL!
BUT I STILL KILL HIM...
PHEW
THIS IS WHAT'LL HAPPEN TO THOSE
DEFY US!
WATCH THIS, EARTH-LINGS!
HOW SHOULD I KILL YOU?
スッ

!!

!!

HE'S...

HE'S AS STRONG AS DAD...

HA! HA!HA! WHAT FUTILI-TY!!

VEGETA DID THE SAME THING AND IT DID HIM NO GOOD!

OK, THEN...

I HAVE TO GO BEYOND THE SURPAS-SED SUPER SAIYAN'S LEVEL!

Translation: Yamane
Spellchecker: Code
Clean/Edit: Oussama7

DRAGON BALL

Chapter 474: The Limit!! Super Saiyan 3

THE SUPER SAIYAN WHICH HAD SURPASSED THE ORIGINAL SUPER SAIYAN..

HAS.. ONCE AGAIN BEEN SURPASSED?

I HAVE NO CLUE WHAT HE'S EVEN TALKING ABOUT...

HE SURPASSED SOME SUPER THING...?

WHAT THE HELL...

TRUNKS' KI ISN'T MOVING... HAS HE STOPPED OR WHAT?

EVEN THOUGH I TOLD HIM TO HURRY...

ACTUALLY I'D LIKE TO NOT USE THAT IF POSSIBLE...

N-NO WAY...
THAT CAN'T BE TRUE...
HEY!! ARE YOU LISTEN-ING!!
HURRY UP AND GET THAT RADAR!!
!!
Y-YES SIR!!
......?! WHO ARE YOU TALKING TO...
WHAT RADAR?
IT'S NOTHING.
DON'T WORRY ABOUT IT.
WHY YOU TURN BACK? GIVING UP?
SST
PER-HAPS....
...IT CAN'T BE HELPED. SEEMS LIKE I HAVE TO BUY SOME TIME...
IT SEEMS AS IF YOU'RE PLOTTING SOMETHING USELESS.
HEE! HEE....

SO, THIS A NORMAL STATE!
COME ON, DON'T SAY THAT.
I'M NOT INTERESTED IN SUCH A BORING THING.
A USELESS ENDEAVOR!
I JUST WANT TO MAKE IT EASIER FOR YOU TO UNDERSTAND WHAT A SUPER SAIYAN REALLY IS.
NOT AT ALL!
YOU COULD SAY THE SUPER SAIYAN 2!
AND THIS IS THE SUPER SAIYAN WHICH SURPASSED THE FIRST ONE, THAT YOU JUST SAW!
THIS IS A SUPER SAIYAN!
BOOOW
THERE CAN'T BE ANYTHING STRONGER.
HE'S BLUFFING, RIGHT? GOKU
FIGHT
NIIH
YOU DIDN'T CHANGE ALL THAT MUCH.
THIS IS STUPID...
THIS IS....
AND....

THE ONE THAT ONCE AGAIN SURPASSED IT'S PREDECESSOR.....

STO... STOP IT, GOKU...!!

IF... IF YOU KEEP USING THAT... YOU'LL LOSE THE REMAIN-ING TIME YOU HAVE LEFT....

GAAAAAA

HAAAA

AAAAH!!

......
......

HIS KI IS INCREASING AT AN INCREDIBLE SPEED

I... I... IMPRESSIVE...

WHATS HAPPENING TO SON ?

THE ENTIRE WORLD IS SHAKING.

KUH...!!!

!!

VIII...
VII...
BZZZT
BZZZT

SORRY THAT IT TOOK SO LONG. I'M STILL NOT USED TO THIS LEVEL...

THIS IS THE SUPER SAIYAN 3!!

THI THI THIS IS GOKU ?!

OH... MY.

THI THIS KI... IT CAN'T BE... FATHER.

. NO. ...IMPOSSIBLE.

WHATS GOING ON?!!

D. DAD

ITS... JUST UNBELIEV-ABLE. THAT HIS POWER CAN BE FELT FROM HERE!!

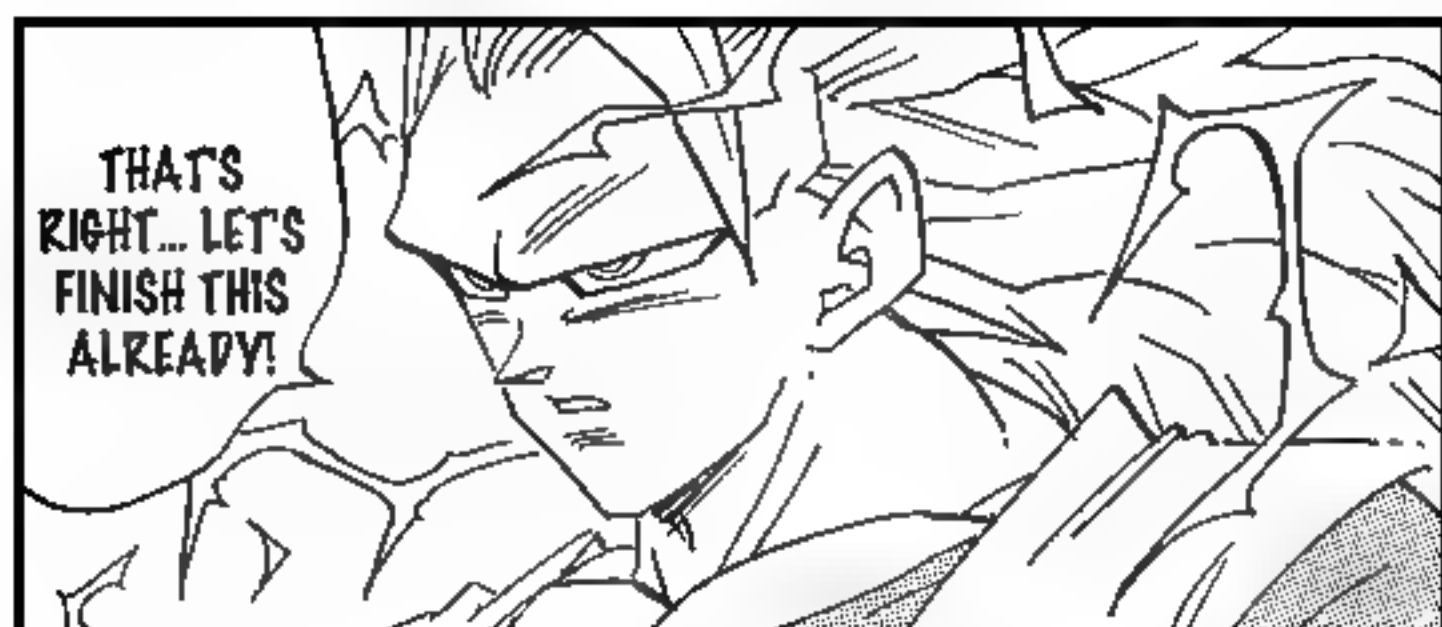
IT IT IS AN INCREDIBLE ENERGY, BUT STILL. THERE IS NO DOUBT

IT IT IS TRUE.. THIS IS SON GOKU !!

BUT BUU NOT SCARED AT ALL!

YOU'RE LOOKING SCARY NOW!

FINISH HIM OFF QUICKLY MAJIN BUU!!

THAT... THAT'S RIGHT YOU IDIOT... WHO CARES ABOUT A SUPER SOMETHING THREE!!

THAT'S RIGHT... LET'S FINISH THIS ALREADY!

HOP
HOP
HEE!HEE... HUMILIATE THIS GUY WHILE EVERYBODY ON EARTH SEES!!

WOOSH
SNAP
DONN
BAFF
BOW
SMACK
KOMP

FWISH

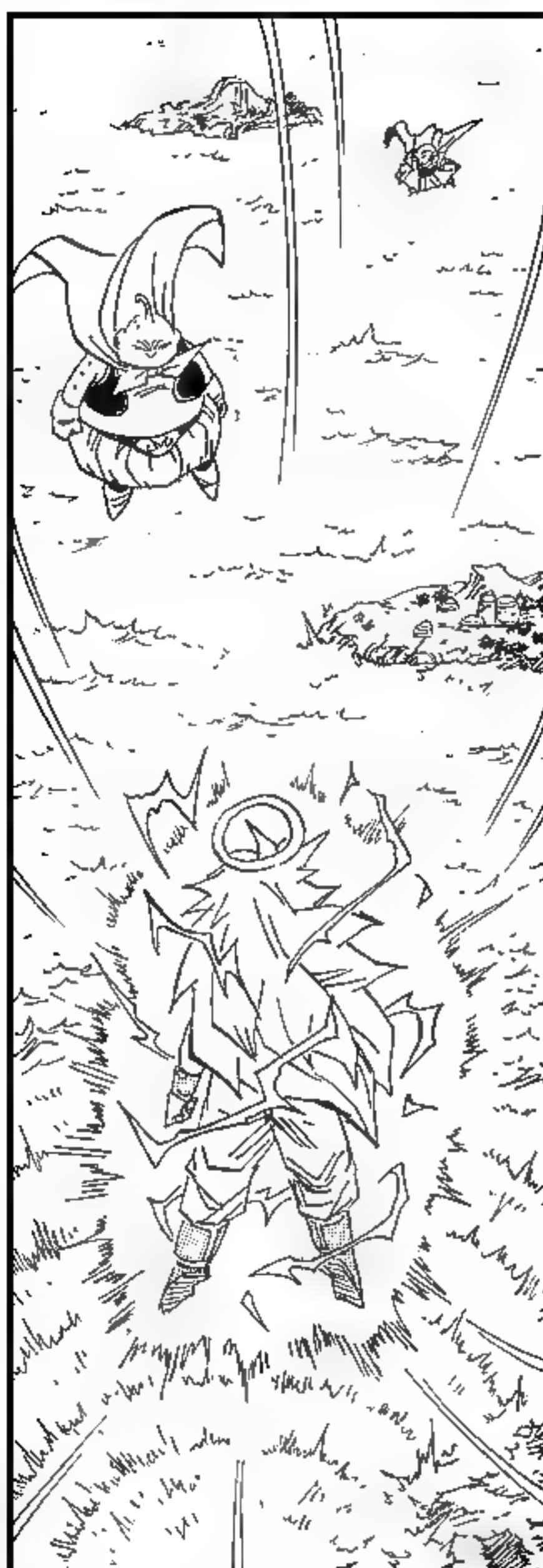
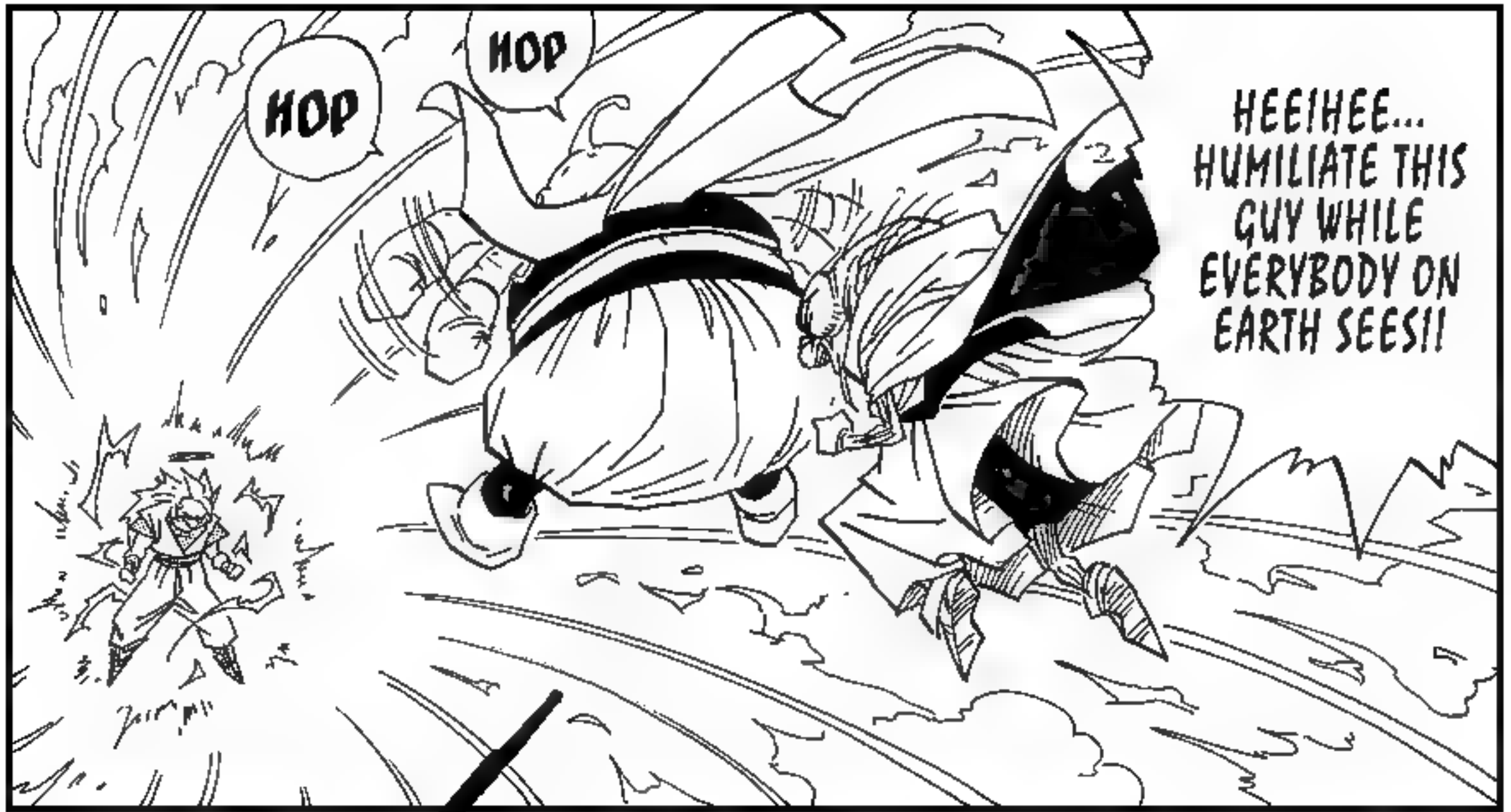
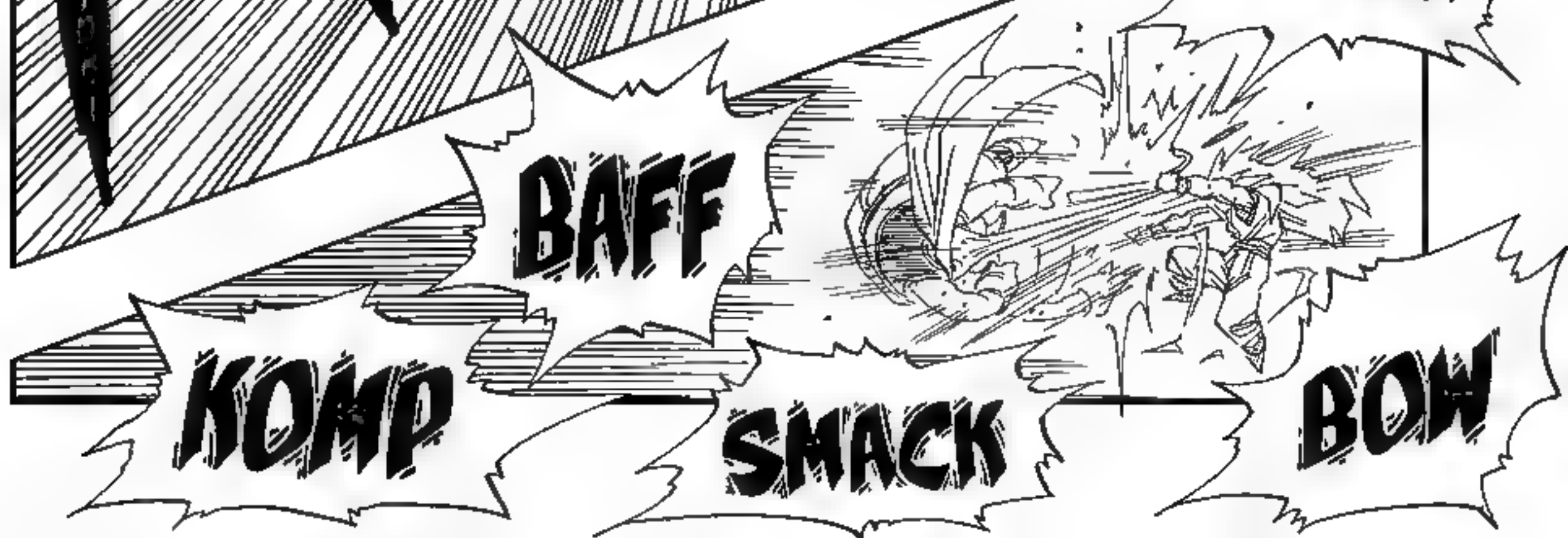
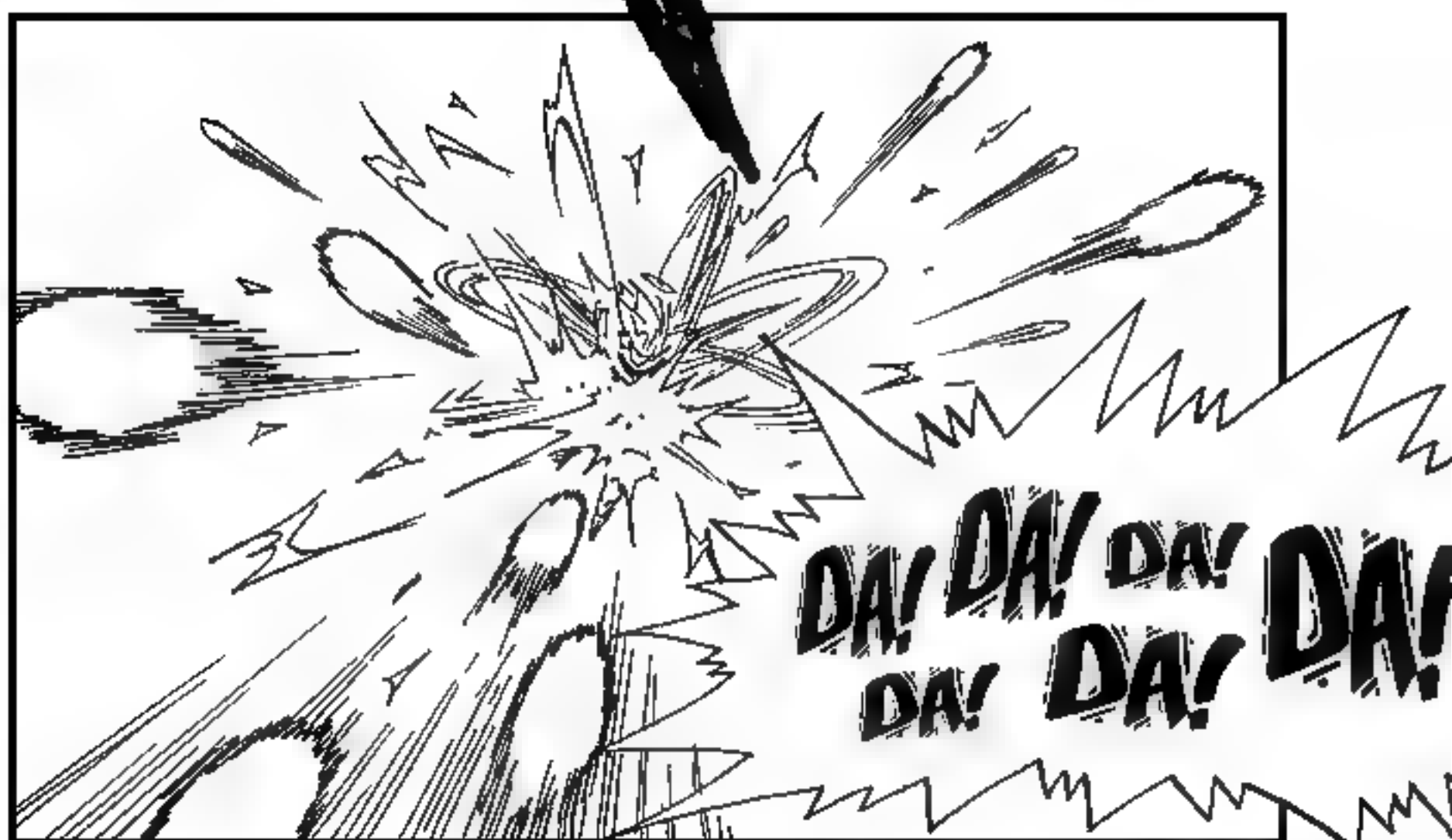
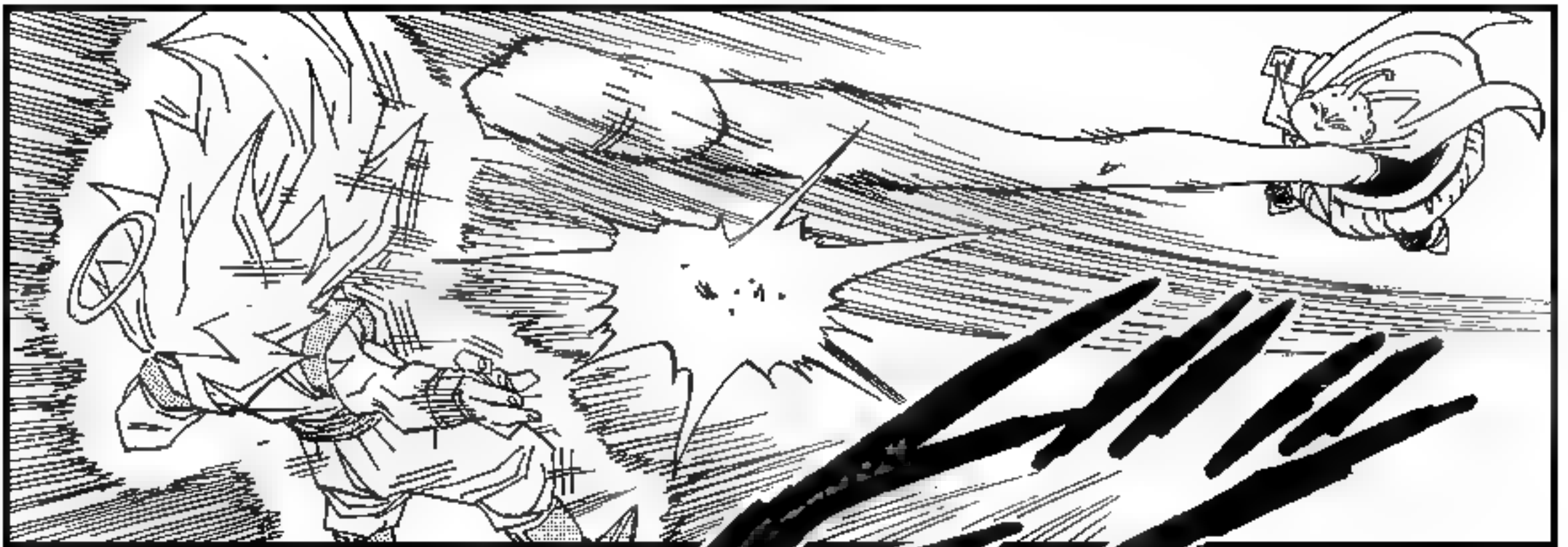
!!

.....
...!!

DA! DA! DA! DA!
DA! DA!

SMIRK

SHAAH

I'M DOING ALMOST NO DAMAGE WHATS-OEVER...

ALSO WASN'T THAT VEGETA'S...? THIS GUY... EVEN IF HE JUST FIGHTS WITH SOME-BODY FOR A BIT... SO HE CAN COPY TECHNIQUES IT SEEMS....

THAT... THAT'S ENOUGH!!

IF YOU USE ANYMORE POWER THAN THIS, THE TIME YOU HAVE LEFT ON EARTH WILL DECREASE RAPIDLY!! YOU STILL HAVE TO TEACH THE LIT-TLE ONES THE FUSION!!

バチッ

Translation: Yamane
Spellchecker: Code
Clean/Edit: Oussama7

FLOOP

SMIRK

IT CAN'T BE...!

ARGH...!!

ZIP

AH!!

!!

ARGH!!

DAMN IT!!

BE... BE MORE CAREFUL, YOU STUPID BUU...!!

YOU ALMOST GOT ME AS WELL, YOU SHIT-WIT!!!

......
......

HEE! HEE! HEE! ANYWAY...

THAT ATTACK JUST NOW MUST HAVE ERASED ONE TENTH OF THE PLANET'S POPULATION, DON'T YOU THINK!? YOU'RE A PRETTY TERRIBLE HERO IT SEEMS...

YOU'RE REALLY GOOD... IT'S FUNNY HOW YOU LOOK LIKE SUCH A DIMWIT BUT YOU'RE A GENIUS AFTER ALL!!

THE SECOND YOU SEE THE TECHNIQUE OF YOUR ENEMY, YOU MAKE IT YOUR OWN.

AHEM!

HMM!! TRUNKS' KI STARTED TO MOVE AGAIN!!

GOOD!! HE MUST HAVE FOUND THE DRAGON-RADAR AND LEFT THE CITY!

FUUUH

HEY! WHY YOU CHANGING BACK!

IT'S FUN FIGHTING WITH YOU. I WANT TO FIGHT MORE!

I FEEL HONOR-ED...

BUT I'M RUNNING OUT OF TIME. I CAN'T PLAY WITH YOU FOREVER.

SORRY, BUT I HAVE TO LEAVE.

YOU FOOL. YOU THINK YOU CAN ESCAPE THIS ALIVE!!

BUU, KILL HIM TO TEACH THEM ALL A LESSON!!

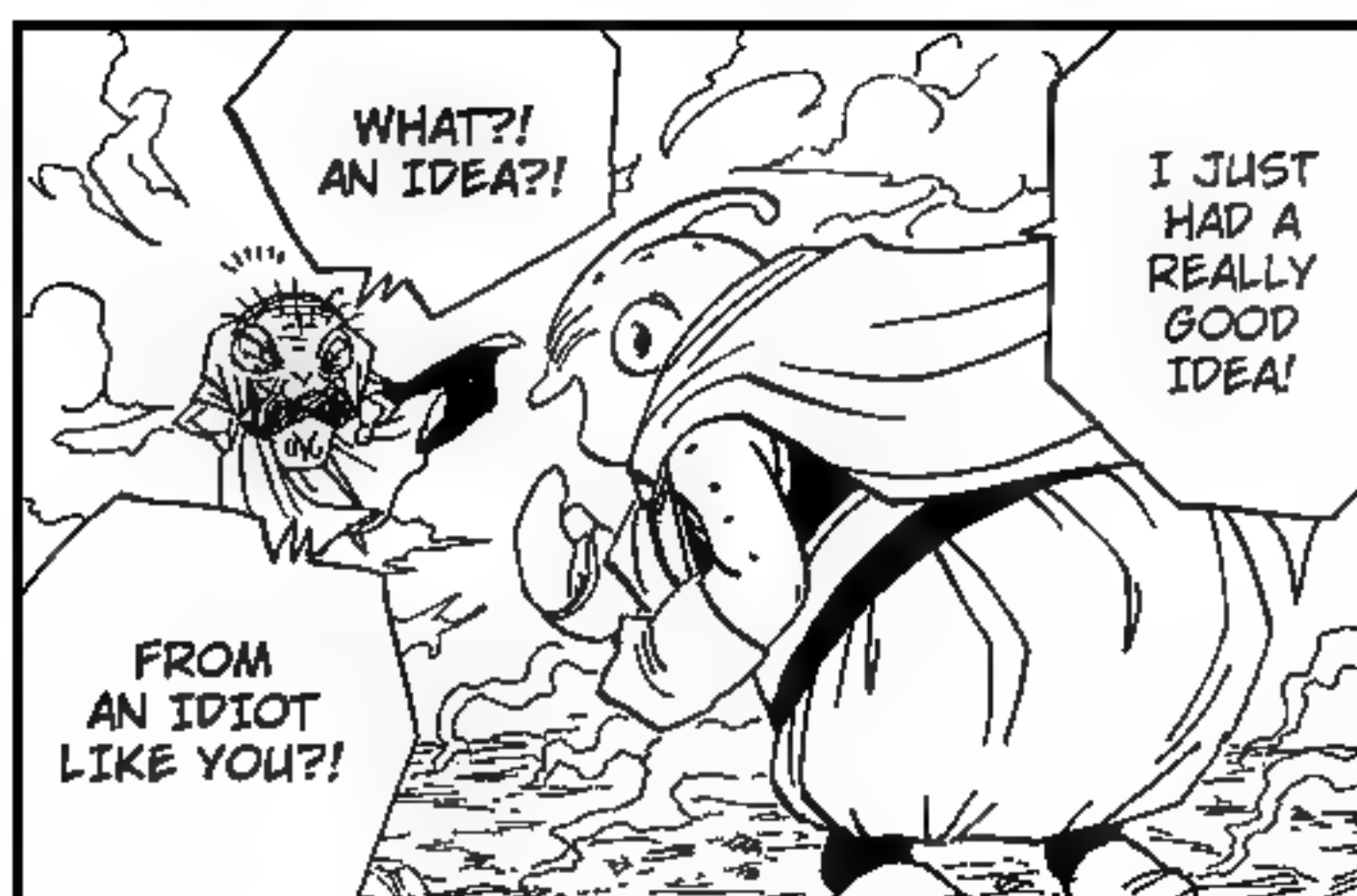
LISTEN WELL, BABIDI! THE THREE YOU ARE LOOKING FOR WILL COME TO YOU IN THREE... NO IN TWO DAYS FROM NOW.
JUST WAIT UNTIL THEN AND DO NO-THING. DON'T KILL ANYBODY FOR JUST TWO DAYS.
......
......
ARE THEY STRONG?
KEE! KEE! KEE...! AND WHY SHOULD I DO THAT, HUH?
WE'RE JUST GOING TO KILL MORE AND MORE FROM NOW ON...
TOO BAD. I THOUGHT THAT THIS WOULD BE A BATTLE THAT BUU COULD REALLY ENJOY...
IN HELL, I'LL MAKE SURE THAT YOU GET WROUGHT REALLY HARD!!
FLIP
!?
HE DISAP-PEAR-ED...
WHAT THE HELL WAS THAT ABOUT
WHY DID HE EVEN COME HERE..?

HURRY UP YOU FATTY!!

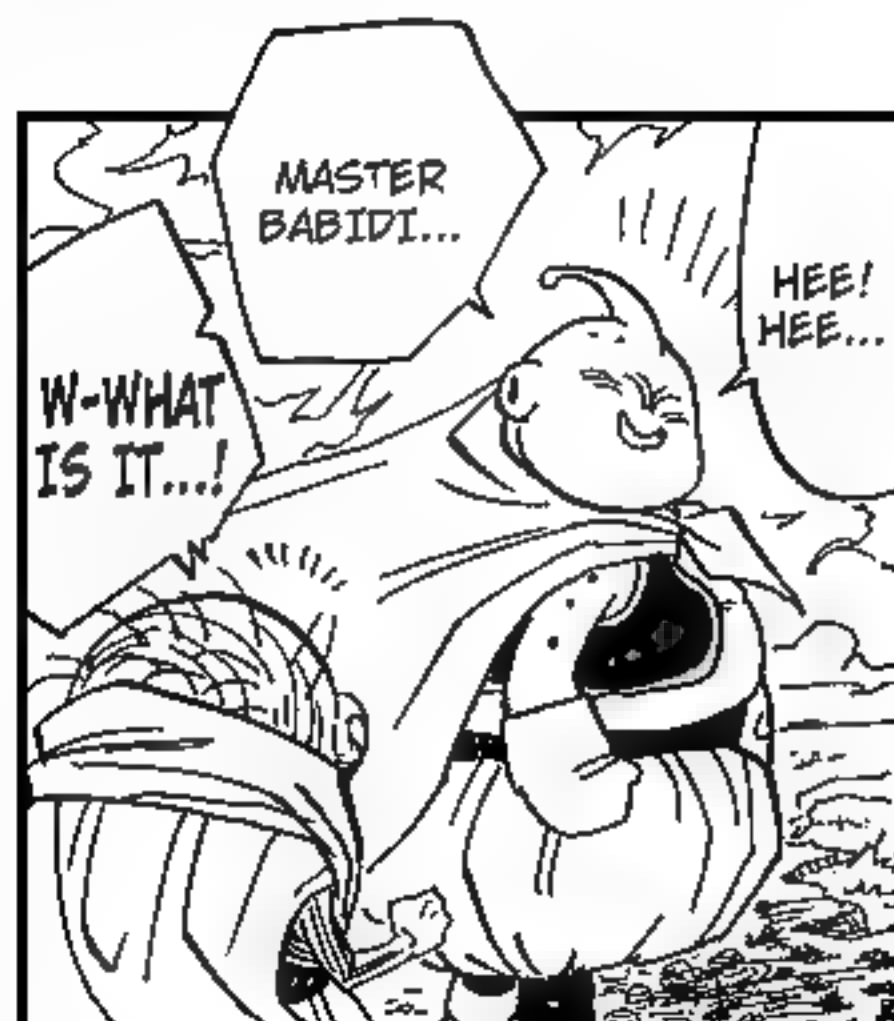
HEY! ARE YOU LISTEN-ING?!

THAT'S BECAUSE YOU JUST DILLY-DALLIED AROUND!! YOU SLOW-POKE!!

HEY!! THAT GUY JUST GOT AWAY!!

HE MUST STILL CLOSE BY! LOOK FOR HIM!!

WHAT?! AN IDEA?!

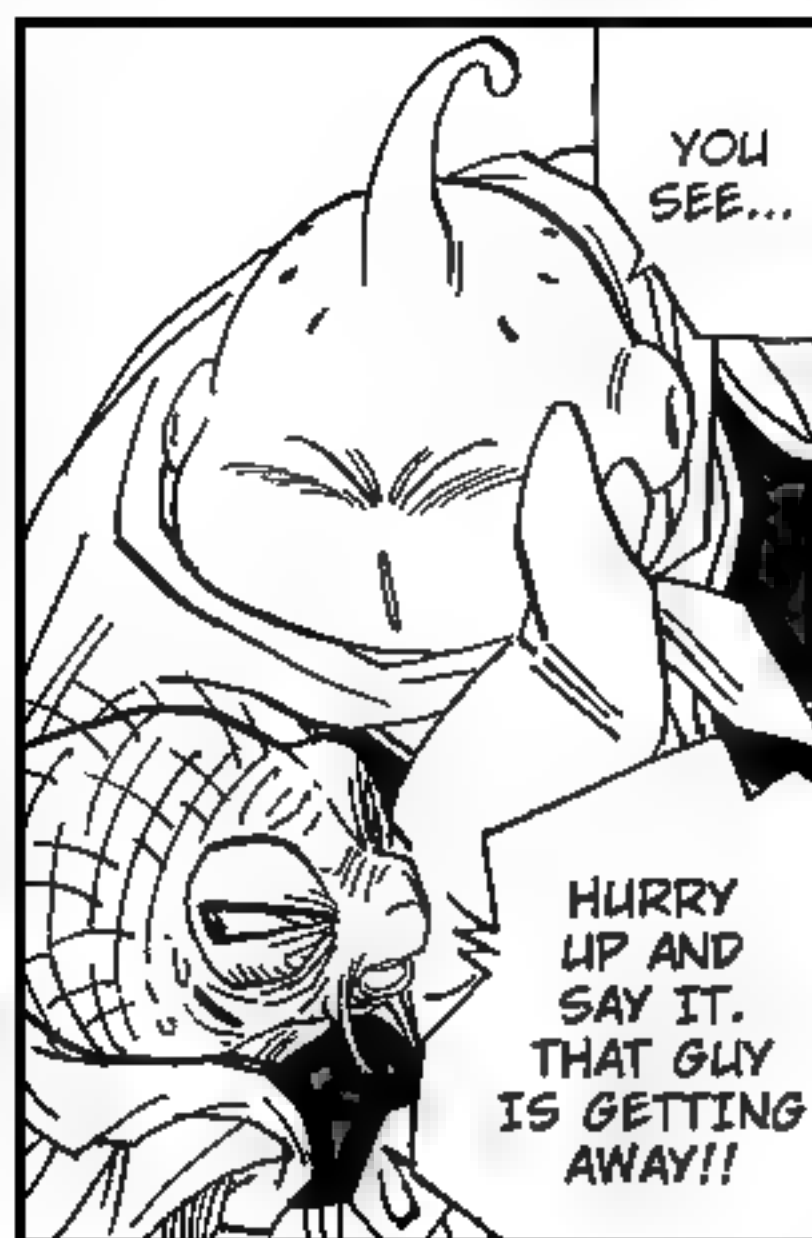
I JUST HAD A REALLY GOOD IDEA!

FROM AN IDIOT LIKE YOU?!

MASTER BABIDI...

W-WHAT IS IT...!

HEE! HEE...

HUCK!!

WOOSH

YOU SEE...

HURRY UP AND SAY IT. THAT GUY IS GETTING AWAY!!

YOU CAN'T TALK NOW, HUH?

BABIDI CAN'T SAY SPELL TO SEAL BUU AWAY!

......!!

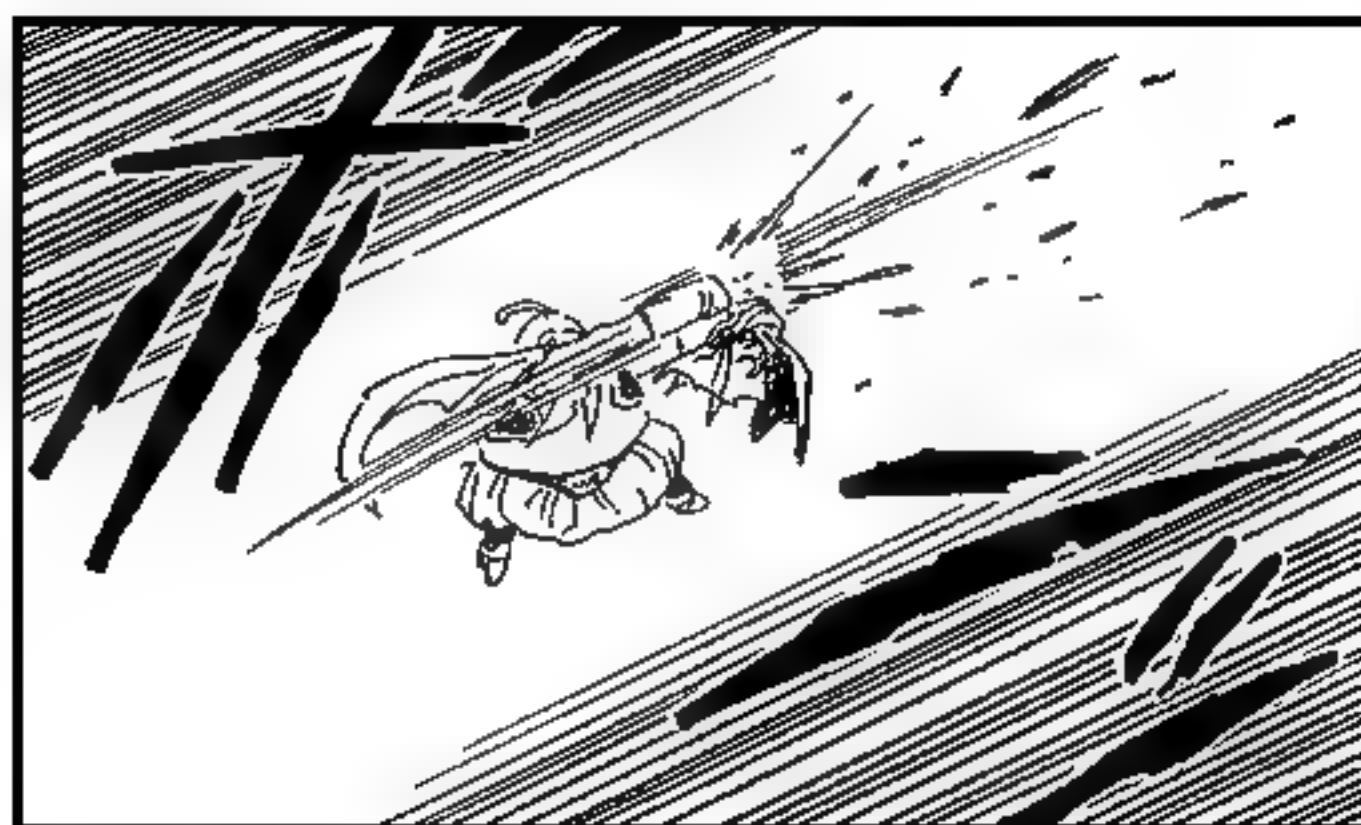
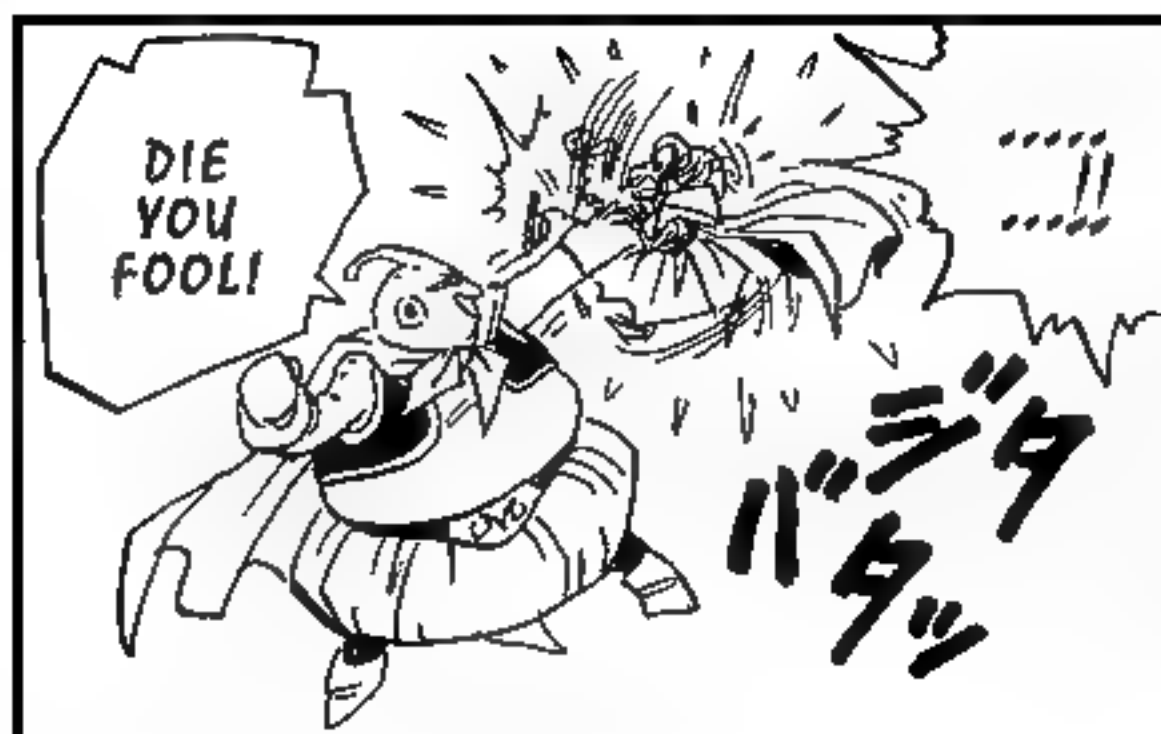
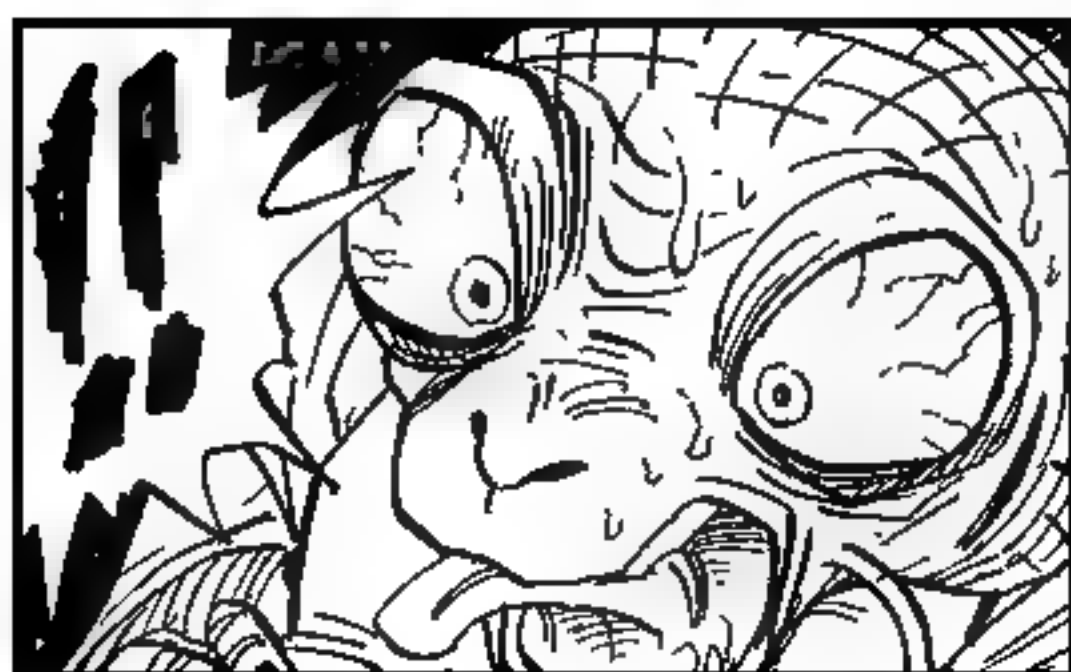
DIE YOU FOOL!

......!!

ジタバタッ

THERE'S NO USE FOR YOU ANYMORE!!

I'VE LEARNED A LOT FROM YOU!.

Translation: Yamane
Spellchecker: Code
Clean/Edit: Oussama7

DRAGON BALL

Chapter 476:

Son Goku's Remaining Time

TOSS
HAA...!
SPLURT
SPLURT
HIC
HIC
BIIIIM

SMIRK

PLOP

YAHOO! YAHOO!

YAY! YAY!

GO!! GO!!

YAHOO!! YAHOO!!

YA-HOOOOOOOOOO!!

NOW BUU HAS GONE AND DONE IT! HE KILLED BABIDI....!

NO!

H-HEY GOKU...

I THOUGHT HE MIGHT DO THAT SOME DAY BUT NOW HE REALLY DID IT....

W-WHAT!? N... NOW THAT YOU SAY IT, I CAN'T FEEL BABIDI'S KI ANYMORE....

THE.... THEN...

THAT MEANS THE ONE WHO GAVE HIM THE ORDERS IS GONE... PERHAPS NOW HE'LL BECOME MORE DOCILE...

I'M NOT SO SURE....

IT WOULD BE NICE, BUT...

YAAAAAY!!

TAD

RUUUUUUN!!

MAJIN BUU?!

WHAT'S GOING ON!!!

WAAAH!!

EEEH!!

READY?

GO!!

VROOOOOM!!

SCRACH

HAA!!
HAA!!
HAA!!

DO
DOM
DOOM

AHH...!!

HE.. HELP!

HMM?

P-PLEASE DON'T KILL ME...!!!

DO YOU...

THINK I'M ATTRACTIVE?

TO TOTALLY ATTRACTIVE!! AB . ABSOLUTELY!!!

THEN...

GIVE ME A KISS!

KYAAAAA..!!

YOU...

...LIED.

HMM?

大人気のスーパースター!!

バリー・カーン

HOW ABOUT THAT!!
OKAY!!
SO THAT'S WHAT HUMAN WOMEN LIKE...
I SEE...
ARROGANT WOMAN!
YOU STUPID ...
NOOO...!!
KISS ME!
MUNCH MUNCH
TURN INTO CARAMEL!!
IT'S GONNA BE BORING UNTIL THOSE STRONG GUYS COME, SO...
ALRIGHT...

I'LL ANNIHILATE THE EARTHLINGS, THAT SHOULD BE FUN ENOUGH!

DAMN IT...

YES...

HE DOESN'T PLAN AHEAD AND JUST ENJOYS THE UTTER DESTRUCTION. THAT'S THE WORST ABOUT HIM.

IT WAS STUPID TO THINK THAT HE WOULD DO NOTHING.

DAMN !

SO, I THINK YOU'LL BE SAFE HERE FOR TWO DAYS AT LEAST...

I JUST FEEL SORRY FOR THE PEOPLE DOWN THERE...

HE SEEMED REALLY HAPPY WHEN I TOLD HIM THAT THERE WOULD COME TWO PEOPLE WHO ARE STRONGER THAN ME TO FIGHT HIM IN TWO DAYS...

DON'T WORRY. I DON'T THINK THAT HE'LL DESTROY THE WHOLE PLANET.

IF THAT GUY FEELS LIKE IT, HE CAN JUST DESTROY THE WHOLE PLANET IN NO TIME, US INCLUDED...!

THAT CAN'T BE! THERE HAS TO BE STILL MORE TIME LEFT!

WHAT DID YOU SAY!?

IF YOU USE IT IN A PLACE WHERE TIME FLOWS, LIKE EARTH, IT'S USES UP WAY TOO MUCH ENERGY AND EXHAUSTS YOU COMPLETELY....

IT'S BECAUSE I USED THE SUPER SAIYAN 3 EARLIER.... IT'S SOMETHING YOU CAN ONLY USE IN THE OTHER WORLD.

....YOU MEAN THERE IS NOTHING THAT WE CAN DO, BESIDES GETTING THE BOYS TO MASTER THE FUSION IN THESE TWO DAYS ...

THAT'S WHAT I'M SAYING...

WE MUST HURRY. I PROBABLY ONLY HAVE AN HOUR LEFT, BEFORE I HAVE TO GO BACK...

THEN ASK DENDE TO RESTORE YOUR ENERGY!
NO... THERE IS ALSO ANOTHER REASON I HAVE TO GET BACK TO THE OTHER WORLD.
BABA-SAMA!
YOU SHOULD START GETTING READY TO GO BACK GOKU...
YOU HAVE 30 MINUTES LEFT.
30 MINUTES!?
THAT'S ALL THAT LEFT!?
YES, UNFORTUNATELY...
DAMN IT!!
HURRY UP AND COME BACK, TRUNKS...!
GOKU... THERE'S SOMETHING I HAVE TO ASK YOU WHILE I CAN...
WHAT IS IT?
WHEN YOU USED THE SUPER SAIYAN 3 EARLIER... COULDN'T YOU HAVE BEATEN MAJIN BUU IF YOU HAD USED ALL YOUR STRENGTH...?
AM I WRONG ...?
WELL, I'M NOT SURE.... MAJIN BUU'S STRENGTH IS JUST OVER THE CHART....
I THINK IT'S VERY LIKELY THAT I WOULD HAVE LOST AGAINST HIM....

YOU THINK? WHY DIDN'T YOU GO ALL OUT AND TRY IT....

IS IT BECAUSE OF THE ENERGY ISSUE...?

NO...

IT'S JUST THAT I'M NO LONGER PART OF THIS WORLD. IT'S NOT MY TURN TO SAVE THE WORLD ANY-MORE. I HAVE TO STEP BACK AND LEAVE THIS FIGHT TO THE YOUNG ONES...

AND YOU NEVER KNOW WHEN AN EVEN STROGER OPPONENT WILL APPEAR!

IT'S A TERRIBLE RISK WE'RE TAKING...

BUT I THINK THOSE TWO LITTLE SUPER PRODIGIES ARE GOOD ENOUGH TO LET THEM TRY...

IT'LL BE BETTER FOR THE FUTURE THIS WAY, DON'T YOU THINK?

....

YOU ARE TRULY...

SOME-THING...

IT'S TOO BAD ABOUT GOHAN...

WELL... WHEN YOU GO BACK TO THE OTHER WORLD, GIVE HIM MY REGARDS.

I WILL...

I THINK THE WORST FOR HIM ABOUT BEING DEAD IS THAT HE ISN'T ABLE TO SEE YOU ANYMORE.

WHOOSH
WHOOSH
JUST A LITTLE BIT... I HAVE TO BECOME STRONGER, EVEN IF IT'S JUST A LITTLE BIT...
FATHER CONTINUED TO TRAIN HARD EVEN IN THE AFTERLIFE....
IT'S TRULY UNBELIEVABLE.... TO THINK THAT HE IS ABLE TO WIELD THE Z-SWORD LIKE THIS AFTER SUCH A SHORT TIME!!
TRUNKS RETURNED!!
HE'S HERE!!
BUU IS STILL ALIVE AFTER ALL...!!

GOOD!!
THAT'S THE DRAGON RADAR ISN'T IT!
I... I GOT IT!!
YES SIR!!
WE ONLY HAVE A VERY SHORT TIME LEFT!! YOU HAVE TO GIVE EVERYTHING HERE OR IT'LL BE OVER FOR US ALL!
UNDER-STOOD!
OKAY LET'S START!!
YOUR SUPER SAIYAN 3 WAS HELP-FUL HERE AS WELL IT SEEMS.
WHAT THE... YOU'VE BECOME OBEDIENT ALL OF A SUDDEN....

Translation: Yamane
Spellchecker: Code
Clean/Edit: Oussama7

DRAGON BALL

Chapter 477: Son Goku Heads Back

O....OKAY, I WANT YOU TWO TO TRAIN REALLY HARD LATER TO ADJUST THE STRENGTH OF YOUR KI TO EACH OTHER.

HEUFF... HEUFF...

YES SIR!!

EVEN THOUGH HE'S ABLE TO BECOME A SUPER SAIYAN 3 IN THE OTHER WORLD, DOES IT REALLY CONSUME THAT MUCH ENERGY HERE?

I'M FINE, I'M FINE. IT'LL JUST A LITTLE BIT LONGER SO DON'T MIND ME.

ARE YOU REALLY ALRIGHT, GOKU... IT SEEMS TO TAKE A HUGE TOLL ON YOU.

YE... YES SIR...!

GULP

LI... LISTEN CLOSELY. NOW STARTS THE HARD PART OF GETTING A PERFECT FUSION...

ONCE YOU TWO HAVE ADJUSTED YOUR KI TO EACH OTHER, YOU ALSO HAVE TO PERFORM THE FUSION POSE **EXACTLY** IDENTICAL FOR THE FUSION TO BE PERFECT...

I WILL SHOW YOU THIS POSE NOW SO LOOK **VEEERY** CARFULLY AND MEMORIZE IT..... UNDERSTOOD?

FIRST OF ALL, YOU TWO WILL STAND WITH A CERTAIN DISTANCE BETWEEN YOU...

AND DO THIS!

WATCH THE ANGLE OF YOUR ARMS.

TURNING YOUR ARMS TO THE OTHER SIDE AS YOU TWO GET CLOSER TO EACH OTHER...

FUU...

さささ...

TAP TAP

THIS SHOULD TAKE THREE STEPS.

...SION!

WHILE MAKING A FIST, THE HANDS GO BACK!

AND WATCH THE ANGLE OF YOUR LEG!

HAA!!

DOING THAT, YOU TWO HAVE TO JOIN YOUR FINGERS
AND ONCE AGAIN, WATCH THE ANGLE OF YOUR LEGS. MAKE SURE THAT YOUR OUTER LEG IS REALLY STRETCHED OUT LIKE THIS.
......
......
......
AND YOU HAVE TO BE SYMMETRICAL TO EACH OTHER, UNDERSTOOD?
GIVE IT A TRY!!
HUF! HUF!
IS IT JUST ME...
...OR WAS THAT REALLY LAME?
YEAH...
WHAT "SYMMETRICAL" MEANS.
HUH?... AH... WELL... HOW TO EXPLAIN IT...
RIGHT. PICCOLO AND I WILL SHOW YOU, SO WATCH CAREFULLY.
EH!?
YOU...
EXPECT ME TO DO THIS ?!
LIKE THIS...
LIKE YOU'RE STANDING IN FRONT OF A MIRROR; YOU TWO MOVE IN REVERSE OF EACH OTHER.
.....

さささささ・・・・
FUU...
ばばっ
SION!
GULP
HAA!!
TOC
GOOD!! NOW YOU DO IT!!

YOU... YOU SAID YOU WANTED TO TRY THIS WITH VEGETA BUT...

...I SERIOUSLY DOUBT THAT HE WOULD HAVE AGREED TO THIS IF HE WAS STILL ALIVE NOW....

HUH? WHY NOT?

I'M GETTING A BIT SLEEPY...

MMM...

YAWN

!!

TAP

KYAAA !!

IT... IT'S MAJIN BUU!!

SCREECH
I'LL BUILD A HOUSE HERE.
AND TAKE A NAP.
EEEEH!
WAAAH

IT'S PRETTY LOUD HERE...
BETTER MAKE IT QUIET.
GATHER HERE ALL LIVING THINGS!

WAA WAA
HEEEE
GYAAAAAA !!!
KYAAAH!
BARK BARK
FIRST, LET'S TURN EVERYBODY INTO CLAY!
VIIIIIIII
HEE! HEE! HEE...

PAP PAP PAP PAP

SKWIK

NEXT, I CLEAN UP.

HEE! HEE! HEE!

RIP

DROP

ALRIGHT!

FORM FORM

FORM FORM

ROLL ROLL

ROLL ROLL

ROLL ROLL

ROLL ROLL

ROLL ROLL

ROLL ROLL

ALL DONE!!

HOO! HOO! HOO!

HEE! HEE! THIS IS WHERE BUU EATS.

GRAWL GRAWL

BRUSH BRUSH

HERE, BUU BRUSHES HIS TEETH.

BUU'S POTTY...

THIS IS THE BATH!

ZZZZZZ

ZZZZZZ

AND THIS IS MY BED.

TIME TO KILL!

OK, THEN...

UH...

THAT WAS AT LEAST 5 SECONDS.

HEM

YOU HAVE TO BE FASTER!

NO! NO!

GOTEN, RAISE YOUR ARMS!

TRUNKS, CLOSE YOUR LEGS MORE!

ドヒュ―――ン

YOU HAVE TO RETURN TO THE AFTERLIFE.
GOKU, IT'S ABOUT TIME.
OKAY! ONE TWO, ONE TWO.
ONE TWO, ONE TWO
HE SAID THEY'RE TRAINING. IS THIS DANCING PRACTICE?
WHA.... WHAT'S THAT...?
THEY SHOULD BE ABLE TO COMPLETE THE FUSION BY TOMOR-ROW!
PICCOLO, THE REST IS UP TO YOU!
UNDER-STOOD.
OKAY! I GOT IT...
I SEE...
BU BUT WHAT IF BUU KILLS HIM AS WELL.
CHICHI... DON'T BE SO SAD. YOU STILL HAVE GOTEN DON'T YOU.
DON'T WORRY. IF THEY MASTER THE TECHNIQUE I TAUGHT THEM, THEY DEFINITELY WON'T LOSE.
IT FEELS WEIRD TO SAY 'TAKE CARE', BUT WELL TAKE CARE GOKU!
IT'S A SHAME THAT YOU COULDN'T ENJOY YOUR-SELF WHILE YOU WERE HERE...
GOODBYE SON-KUN!

I... I THINK THAT GOHAN IS STILL ALIVE!
UHM...
OKAY.
I'LL TELL GOHAN YOU SAID HELLO WHEN I SEE HIM IN THE NETHER WORLD.
I DO HOPE HE IS ALIVE!
I KNOW HOW YOU FEEL, REALLY, BUT I DON'T THINK SO...
I MEAN WE CAN TELL BY HIS KI ...
HUH? WHY'S THAT?
WELL... IT'S JUST A FEELING ACTUALLY...
AH...
AH...
WELL, THAT'S THAT.
LET'S GO GOKU!
YES...
AH, I SEE!
YOU WANT YOUR DAD TO GIVE YOU A HUG, RIGHT?
... ...
WHAT IS IT GO-TEN?

GOTEN, TAKE GOOD CARE OF YOUR MOM!

...'KAY...

WHY DIDN'T YOU SAY SO SOONER?

SO THAT'S IT!!

LET'S MEET AGAIN WHEN YOU DIE!!

SEE YOU GUYS!!

THAT... THAT RASCAL... HE HAD TO SAY SOME-THING THAT HOP-LESS, DID HE?

FLOP

Chapter 478:

Son Gohan's Whereabouts

THANKS AGAIN, BABA-SAMA!
YEAH.
YOU CAN FIND THE REST OF THE WAY BY YOURSELF.
WELCOME

EXCUSE ME.
SORRY.
AH! WAIT!!
TOC

I'VE GOT A TON OF WORK...
WHAT'S GOING ON DOWN THERE? LOOK AT ALL THESE DEAD SOULS.
YOU'RE BACK EARLY!
AH, GOKU!
EH, LORD ENMA, I WANT TO ASK YOU A QUESTION!

Translation: Oussama7-Felix Lim
Spellchecker: Code
Clean/Edit: Oussama7

YEAH... ALL THE PEOPLE ON EARTH WILL PROBABLY BE HERE SOON.
WHAT?!!
BY THE WAY, RIGHT BEFORE THIS WHOLE CROWD, DID A GUY NAMED SON GOHAN COME BY?
HE'S MY SON.
GOHAN...
HE HASN'T BEEN HERE, AND I THINK I'D RECOGNIZE YOUR SON.
THEN, HE'S NOT DEAD!
BUT THERE WAS SOMEONE ELSE! DABRA, THE KING OF THE DEMON WORLD! I NEVER THOUGHT THAT HE'D DIE! SINCE HE'D PROBABLY LOVE TO GO TO HELL, I SENT HIM TO HEAVEN!
GOOD TO HEAR SUCH NEWS!
LATER!
GOHAN'S ALIVE!
JUST LIKE VIDEL SAID!
SO HOW COME NONE OF US WERE ABLE TO SENSE GOHAN'S KI?

!?

WHERE IS HE? HE'S NOT EVEN IN THE KAIO'S WORLDS...

BUT WHY SO FAR AWAY ...?

...WHAT IS THAT PLACE?

IS THAT GOHAN?!

IT IS GOHAN'S KI!!

OH WELL!

HUFF! HUFF!

HUFF! HUFF!

WHAT?!

EH?!

OH!!

HUH?!

SHAAAAH

HUH?! LORD KAIO-SHIN!

AND THAT OLD MAN WHO I THOUGHT TO BE DEAD...

SO THERE YOU ARE...

... DRES-SED LIKE THIS?!

D-DAD!!

NO...

IT HASN'T BEEN 24 HOURS YET, HAS IT?

SO, HOW DID YOU COME HERE, DAD?

YET, ANOTHER HUMAN?!

I DON'T BELIEVE IT!

I SEE... SO BUU'S DESTROYING THE EARTH...

CAN I SEE THE SWORD?

SURE.

WOW!!

THIS IS HEAVY!!

DOES IT GIVE INCREDIBLE POWER?

AWESOME!!

LORD KAIO-SHIN, CAN I STAY HERE UNTIL GOHAN'S READY?

EH, SURE.

EXCUSE ME, BUT DO YOU HAVE ANY THING TO EAT?

I BET YOU HAVE LOTS OF GREAT FOOD HERE.

WELL THEN, WE SHOULD TAKE A BREAK, GOHAN!

.....
.....

SUPER SAIYAN 3 SOUNDS REALLY COOL!!

YEAH.

I'LL SHOW IT TO YOU AFTER WE EAT.

ONE DAY LATER...

YAWN

HMM...

GET UP! HOW LONG ARE YOU GOING TO SLEEP?

WE'LL BEGIN TRAINING AFTER YOU'VE WASHED YOUR FACES AND EATEN BREAK-FAST!

FUU...

SION!

FUU...

SION!

FUU...

YOU MUST MASTER THE FUSION TODAY!

...BUU HAS DESTROYED NEARLY TWO THIRDS OF THE WORLD'S POPULATION.

YEAH!

NEXT!!

キィイイーーーーーン

I'M NOT LETTING ANYONE GET AWAY!

TAP

AHA!!

グッ

OH... HELLO.

WHO ARE YOU?

CAN'T YOU TELL?

I'M...

I CAN'T SEE.

WHO ARE YOU? SOMEONE FAMOUS?

STUPID! IF YOU OPEN YOUR EYES YOU COULD SEE.

EVEN IF I OPEN THEM,I'M BLIND...

SINCE MY BIRTH.

REALLY?

SO THAT'S WHY YOU'RE NOT SCARED.

THEN...

AH?!
HUH?
NOW, OPEN YOUR EYES.
WHAT ARE YOU DOING?!
HUH?
THANKS A LOT MISTER!
THANK YOU!
NOW LOOK AT ME!
HO! HO! HO!
I CAN SEE!!
I CAN SEE!!
......
......
DO YOU THINK I'M COOL?
WE DON'T HAVE ANTENNA ON OUR HEADS LIKE YOU DO.
YOU'RE FROM AN-OTHER COUN-TRY, RIGHT?
STILL NOT SCAR-ED?
?
?
I'M COOL!
HEE! HEE!
AFTER ALL, YOU CURED ME!
EHM... I DON'T REALLY KNOW, BUT I GUESS YOU ARE.

NASTY!
KNCH
MONEY?
I KNOW! I'LL GIVE YOU SOME MONEY.
I WAS GOING TO BUY SOME MILK, BUT ALL THE STORES WERE CLOSED.
AMAZING! SO PEOPLE FROM OTHER COUNT-RIES CAN FLY!
WHOA!!
AH!
BAFF
VIIIII
TURN INTO MILK!
YOU...
YOU'RE BUU!
EH?
TAP

MONEY TASTES BAD.
TRY MILK.
IT'S BETTER.
HEY.
TAP
AH?
UUH...
THANK YOU!

シュビビビッ
GRAB
シュルルルッ
HA!!
YOU'VE GOTTEN PRETTY GOOD WITH THAT THING IN JUST A DAY!
CLAP CLAP
WOND-ERFUL!
HEE! HEE! HEE...
I BET THAT SWORD IS SUPER SHARP!
LET'S TRY IT OUT!
LET'S START WITH THIS BOULD-ER.
OK.
......
......

Translation: Oussama7-Felix Lim-Code
Spellchecker: Code
Clean/Edit: Oussama7

DRAGON BALL

Chapter 479:

The Z-Sword and Another Kaioshin

READY, GOHAN?!
CUT THIS ROCK IN HALF!
HA!HA!HA! I BET THE Z-SWORD WILL CUT THROUGH IT...
...LIKE IT'S MADE OF TOFU!!
WAIT!
LET'S AT LEAST TEST IT OUT WITH SOMETHING HARDER THAN THAT.

USE THIS!
WOAH!
VNNNNNNN
THIS IS HARD!
HERE GOES!
THAT'S A GOOD IDEA!
OK.
IT'S KATCHIN, THE HARDEST METAL IN THE UNIVERSE.
TRY IT OUT.
HAA!!

TAAH!!

!!

CRAK

ZZOOOOON
BDUM
!!
THAT'S... THAT'S IMPOSSIBLE... IT'S THE Z-SWORD!!
THE MOST POWERFUL SWORD EVER!!
WHAT?!
W
...IT BROKE
THE WIELDER SHOULD HAVE LIMITLESS POWER
B-BUT IT'S THE LEGENDARY SWORD
IT'S BECAUSE YOU WANTED TO TEST IT ON SOMETHING SO HARD.

THAT Z-SWORD WAS EXTREMELY HEAVY!

BUT I'VE GOTTEN A LOT STRONGER BECAUSE OF IT!

MAYBE THAT'S HOW IT WAS SUPPOSED TO MAKE YOU THE STRONGEST IN THE UNIVERSE.

...THE SWORD WAS JUST OVERRATED...

I GUESS...

ドスッ

BUT I DON'T THINK HE BECAME STRONGER THAN BUU...

HMM...

I SEE! IF YOU'VE GOTTEN THAT MUCH STRONGER IN YOUR NORMAL FORM, HOW STRONG WILL YOU BE WHEN YOU CHANGE INTO SUPER SAIYAN?

YES! THAT HAS TO BE IT! THAT'S THE SECRET TO ULTIMATE STRENGTH!!

URGH!!

WRONG!!

HEE! HEE...

HUH?

WHO'S THAT OLD MAN?

....?

YOU SEE, I AM...

THE KAIOSHIN FROM 15 GENERATIONS BACK.

HUH...?

YOU'RE ...?!!

HE'S ...

A KAIO-SHIN?!!

THAT'S RIGHT. THERE WAS AN INCREDIBLY STRONG EVIL FELLOW, ALTHOUGH NOT AS STRONG AS BUU, HE SEALED ME IN THAT SWORD.

HE DID THAT BECAUSE HE WAS TERRIFIED OF ME.

OH...

......
......

HEE! HEE! HEE...

FREE AT LAST!

THAT GUY DOESN'T LOOK THAT STRONG.

NO...

SAY...

LET'S TEST HIM OUT.

HOW?

SAP

WAAAAH!!

!!

EEEEEK!

OH, NO!

GREAT ANCES-TOR!!

A-ARE YOU ALL RIGHT?!

WHAT WAS THAT FOR, IDIOT?!!! EMPTY BRAIN!!

YOU... YOU STUPID HEAD!!

HE WAS AFRAID OF MY SPECIAL POWER.

HE WASN'T SCARED OF MY STRENGTH!

JUST ANOTHER FAKER, I KNEW IT

HOW DARE HIM DO SUCH A THING TO ME?!

.....
.....

I'M NOT GOING TO TELL YOU!

BLEEH

BLEEH

SPECIAL POWER?

I DON'T NEED MAGAZINES. WITH MY VISION, I CAN SEE REAL WOMEN WHILE THEY'RE CHANGING CLOTHES! WOHOO!!

PFFF!

GOKU, HOW COULD YOU?

IF YOU TELL ME, I'LL GIVE YOU A DIRTY MAGAZINE!

WHAT ARE YOU GOING TO DO, DAD?

SURE!

REALLY?! YOU'RE NOT LYING, ARE YOU?

HE'S JUST LIKE MUTEN ROSHI!

!!

AND HOW ABOUT TOUCHING A GIRL'S CHEST AND BUTT?

WE CAN USE BULMA THEN. YOU TELL HER ABOUT THIS.

WH..?

AS LONG AS SHE'S SEXY, I DON'T CARE.

OH WELL, DO YOU MIND IF SHE'S A LITTLE OLDER?

ARE YOU CRAZY!!

SHE'LL KILL ME!!

SINCE I CAN'T GO BACK TO EARTH...

YOU'LL HAVE TO, YOU KNOW, INTRODUCE HIM TO YOUR GIRLFRIEND.

I CAN'T GUARANTEE IT... BUT I THINK IT'D HAVE A GOOD CHANCE.

CAN THIS POWER OF YOURS REALLY HELP US BEAT BUU?

TO ASK BULMA TO DO THAT?!

YOU WANT ME..

WE HAVE A DEAL!

OK!

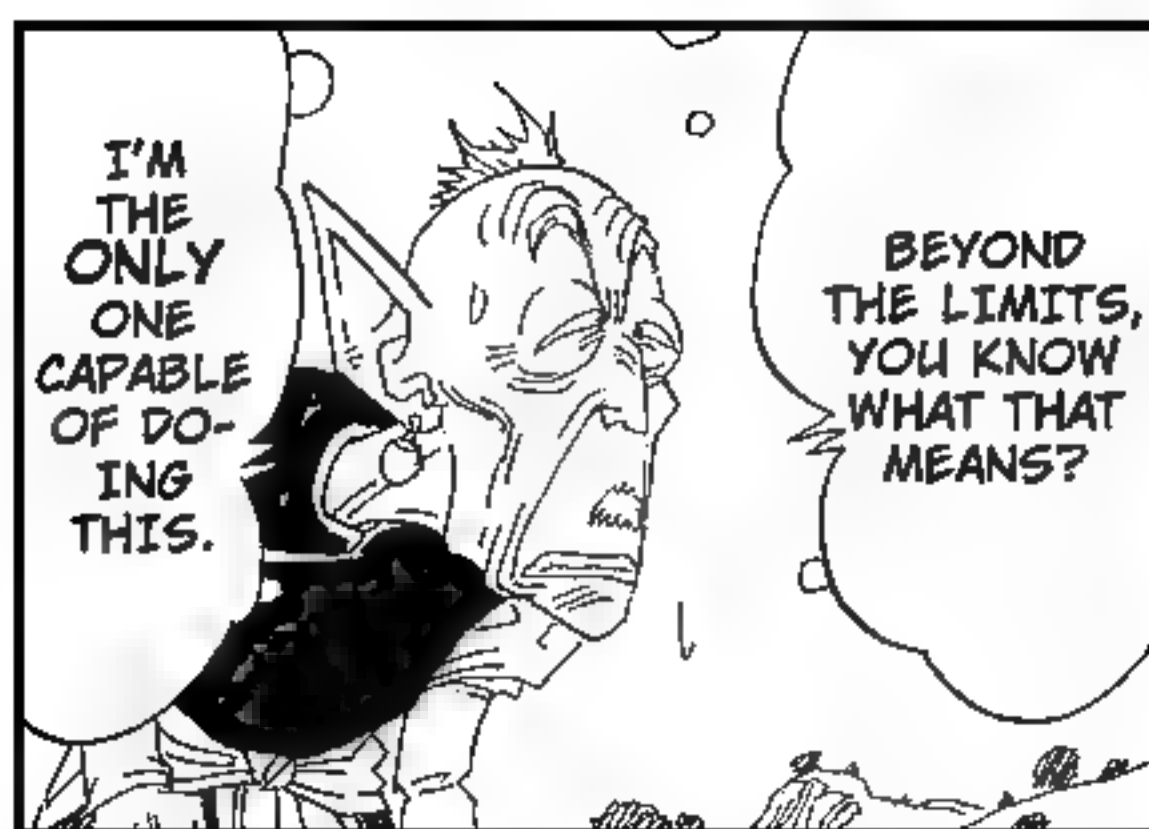
EVEN IF THE WORLD IS SAVED

BUT THATS SEXUAL HARAS-SMENT

...I'LL BE DOOMED FOR SURE.

SEE? A LITTLE FLIRTING CAN SAVE THE UNI-VERSE!

I BET YOU'VE NEVER HEARD OF A POWER LIKE THIS BEFORE!

MY PSYCHIC POWERS ALLOW ME TO DRAW OUT HIDDEN ABILITIES FAR BEYOND THE LIMITS OF EVEN THE MOST SKILLED FIGHTERS!

I'M THE **ONLY** ONE CAPABLE OF DO-ING THIS.

BEYOND THE LIMITS, YOU KNOW WHAT THAT MEANS?

YES, I GUESS!

OH!!

IF YOU CAN ALREADY SWING THE SWORD LIKE IT'S NOTHING, THEN I'LL MAKE YOU THE STRONGEST FIGHTER IN THE UNI-VERSE!

COME HERE.

YOU WERE THE ONE TO TAKE THE SWORD OUT WEREN'T YOU?

... SORRY...

I'M...

INSTEAD IT'S AN EARTH-LING, WHAT'S THE WORLD COMING TO?

I ALWAYS HOPED THAT A KAIOSHIN WOULD RELEASE ME FROM THAT PRISON.

STAND RIGHT THERE!
TRY NOT TO MOVE A MUSCLE.
OK...
DA-BOOM DA-BOOM
GULP
DEFEAT BUU!!
HERE I GO!
GO! GO!
.....
.....
HEMM-HM-
-----HEMM!
DAM-DUM! DUM-DAM!
DAM-DUM!! DUM-DAM!!
GO! GO!
DUM-DAM!!
DAM-DUM!!

DAM-DUM! DUM-DAM! ♪
HEMM-HM-HEMM!! ♪
......
......
SHUT UP! THIS IS AN IMPORTANT RITUAL!
WHAT ARE YOU DOING?
EX-EXCUSE ME.
FIVE HOURS, AND TWENTY HOURS FOR THE POWER-UP!!
WHAT?!
SAY...
...HOW LONG IS THIS GONNA TAKE?
DAM-DUM! ♪
YAI-YAI!!!
I THINK WE NEED TO STAY AWAKE FOR THIS.
PROBABLY
ZZZ ZZZ
THAT
THAT'S NOT FAIR.
I'M GOING TO TAKE A NAP.
HANG IN THERE, GOHAN.
THIS...
THIS SUCKS.
YAI-YAI!!! ♪
♪ DAM-DUM!
GO! GO! ♪

FUU...
SION!
HA!
THAT WAS GOOD!
IT'S ALMOST PERFECT!
NOW, WE'LL SEE IF YOU CAN PUT IT INTO ACTION!
MAKE BOTH YOUR KI'S EXACTLY THE SAME!
YES SIR!
CAN I REALLY FUSE WITH HIM? I DON'T THINK SO...
OK!
BEGIN!

Translation: BJ
Spellchecker: Code
Clean/Edit: Oussama7

DRAGON BALL

Chapter 480:

The Fusion is Completed at Last!!

I THINK THE BOYS ARE FINALLY READY TO TRY FUSION.
HEY!
EH?

I WONDER WHAT THEY WILL LOOK LIKE.
IF THOSE TWO JOIN, I WONDER HOW STRONG THEY WILL BE.

THEY PROBABLY DON'T WANT TO DESTROY THE INSIDES OF THE PALACE.
THEY'RE OUT SIDE.

EH?
WHAT SHOULD WE CALL THEM?

EITHER THAT, OR THEY'LL BE COM-PLETELY DIFFER-ENT.
YEAH... THEY'RE SO SIMILAR, THEY MAY NOT CHANGE VERY MUCH.

THE FUSION ONLY LASTS 30 MINUTES. DOES HE REALLY NEED A NAME?
WELL, WE HAVE TO CALL HIM SOMETHING, RIGHT?
GOTEN AND TRUNKS...
PROBABLY TRUNTEN OR GOTENKS ...
NEITHER SOUNDS GOOD.
ALRIGHT...! YOUR KI'S IDENTICAL!
BEGIN THE FUSION!
THEY'RE STARTING!

タカタッタカ...

FUU
...

SION!

HA!

HM?

OH...
OH...

GULP

KEEH...

.....
.....

AH...

ジャーーン

IS THAT IT. ?

WHA.

HE DOESN'T LOOK VERY POWERFUL..

THIS IS WHAT GOKU THOUGHT WOULD BE ABLE TO DEFEAT BUU?

THEY CAN GO BACK TO NORMAL, RIGHT?

I DON'T THINK I LIKE THIS.

WHOA! HE STARTED RUNNING!
HOP! HOP!
HOP! HOP!
DOM
DOM
FIGHT FIRE WITH FIRE! FIGHT A FATBLOB WITH A FAT BLOB!
I GET IT!
SO IT SEEMS ...
YES...
I THINK IT WAS A FAIL-URE.
HUFF!
HUFF!
HUFF!
HUFF!
......
......
GO ON CHANGE BACK!
YOUR HANDS MUST BE IN A FIST AT THAT POINT!
TRUNK'S FINGERS WERE EXTENDED LIKE THIS AT THE 'SION'!
ALRIGHT! NOW TRY AGAIN!
I SUPPOSE WE'LL HAVE TO WAIT HALF AN HOUR...
......
......
EH..!?
HOW DO I DO THAT?

YEEP!

30 MINUTES LATER...

DO YOU HAVE A NAME?

HOW STRANGE. YOU AREN'T GOTEN OR TRUNKS, ARE YOU?

GOTENKS.

WHY DID YOUR CLOTHES CHANGE?

OH! IT'S GO-TENKS! I KNEW IT!

EVERY MINUTE COUNTS!

YOU CAN ASK THESE QUESTIONS LATER.

DO YOU REMEM-BER?

WHAT DID IT FEEL LIKE?

DID YOU-

AH!?

POP

FUU

OOO

SION!

NO!

HA!

HE'S ALREADY EXHAUST-ED...

LOOKS LIKE IT.

THEY FAILED AGAIN...

HUFF

HUFF

YOUR FINGERS WERE SLIGHTLY OFF DURING THE "HA". DO IT AGAIN!

...IN 30 MINUTES ...

COUGH

COUGH

タカタタクカ…

FUU
ooo

SION!

149

HA!

WAIT A MINUTE!

WHAT'S TORIYAMA TRYING TO PULL? THESE PANELS HAVE GOTTA BE PHOTOCOPIES!

HMM MR EDITOR

YOU REALLY DON'T HAVE TO PAY ME FOR THIS PAGE

BIRD

ドン

WAAAH!

ARGH!

IT'S LIKE A STORM OF KI!
T... THEY DID IT!
THEY SUCCEEDED!
IS... IS HE STRONGER?
HE CERTAINLY LOOKS STRONGER.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? HE'S INCREDIBLE!
YOU FINALLY DID IT.
IN 30 MINUTES, YOU'LL DO IT AGAIN AS SUPER SAIYANS.
NUH-UH-UH DO NOT UNDERESTIMATE ME.
THIS IS ENOUGH TO BEAT BUU!!
FOOL! DON'T BE STUPID! YOU HAVE NO IDEA HOW POWERFUL BUU IS!
YOU STILL DON'T STAND A CHANCE THE WAY YOU ARE NOW!
CHILL OUT.
I'LL BE BACK.
WITH BUU'S BODY.

THERE HE GOES
GET BACK HERE!! TRUNTEN!!
IT'S GOTENKS.
FFFF
HE SEEMED PRETTY COCKY...
B-BUT... MAYBE HE'LL ACTUALLY PULL IT OFF...!
D...DAMN FOOL!
IF HE GETS KILLED, THE EARTH'S DONE FOR!

I HAD THE CRAP KICKED OUT OF ME...

WOBBL...

THE FUSION WILL BE MORE EFFECTIVE ONCE YOU'VE GOTTEN STRONGER! DO YOU UNDER-STAND?

WE HAVE ONE DAY LEFT! USE THAT TIME TO TRAIN!

DUM-DAM!!

HEMM-HM-HEMM!!

DAM-DUM!

SIGH

AAH..

GO! GO!

YAI-YAI!!!

Translation: Code-Felix Lim-Oussama7
Spellchecker: Code
Clean/Edit: Oussama7

DRAGON BALL

Chapter 481:

The Earth Army's Final Secret Weapon!!

IN A SINGLE DAY, BUU HAS DESTROYED MORE THAN 80% OF THE EARTH'S POPULATION AND CITIES.

LIKE A CHILD AT PLAY, BUU TAKES PLEASURE IN KILLING NOT ONLY THOSE WHO RESIST BUT ALSO THOSE WHO TRY TO RUN AWAY. MOST VICTIMS ARE BLOWN UP, BUT SOMETIMES, WHENEVER HE'S HUNGRY, HE CHANGES PEOPLE INTO CANDIES AND EAT THEM.

ARMIES OF EARTH HAVEN'T JUST BEEN SITTING AROUND, THEY'VE TRIED TO ATTACK HIM, BUT...

THEY HAVEN'T BEEN ABLE TO DO A THING AGAINST HIM. SO THEY STOPPED TRYING.

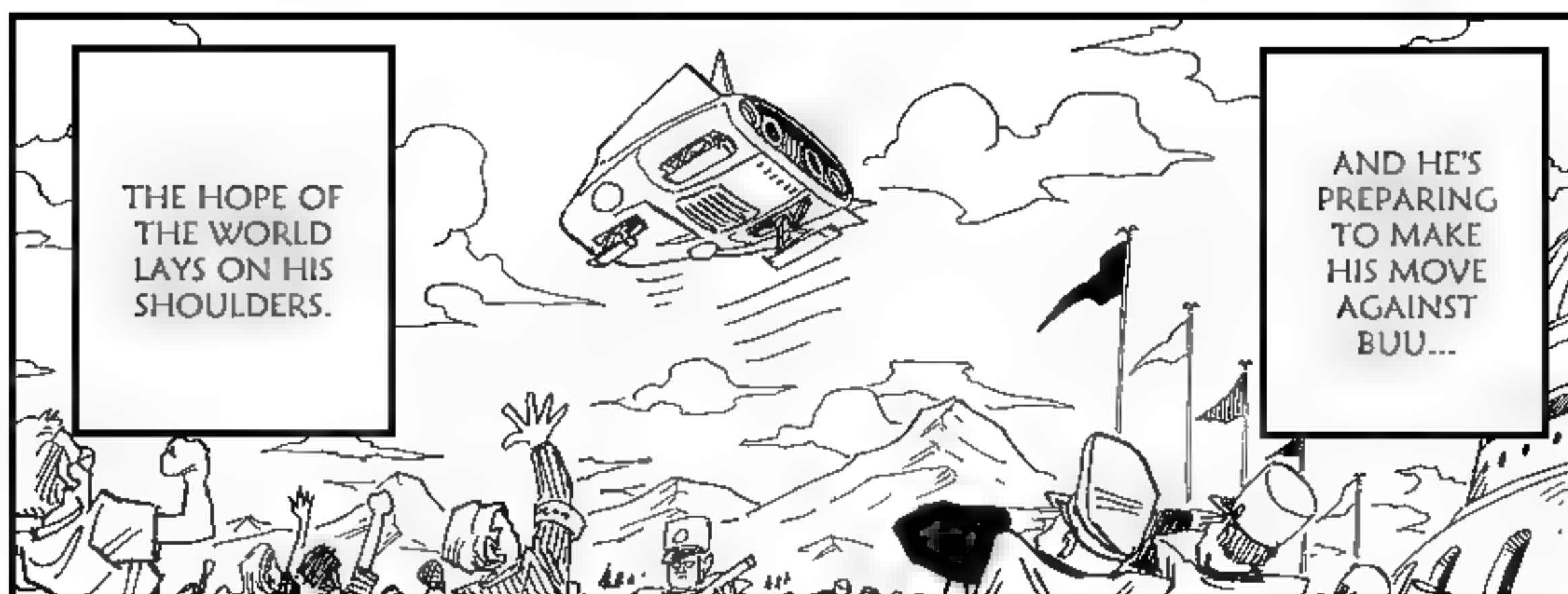
THEY'VE LEARNED FROM LISTENING TO THE RADIO THAT THE SAVIOR IS STILL ALIVE. EVERYONE IS WAITING FOR HIM.

BUT THE SURVIVORS HAVEN'T LOST ALL HOPE.

THE ONE THAT EASILY DEFEATED CELL. THE STRONGEST MAN IN THE UNIVERSE!

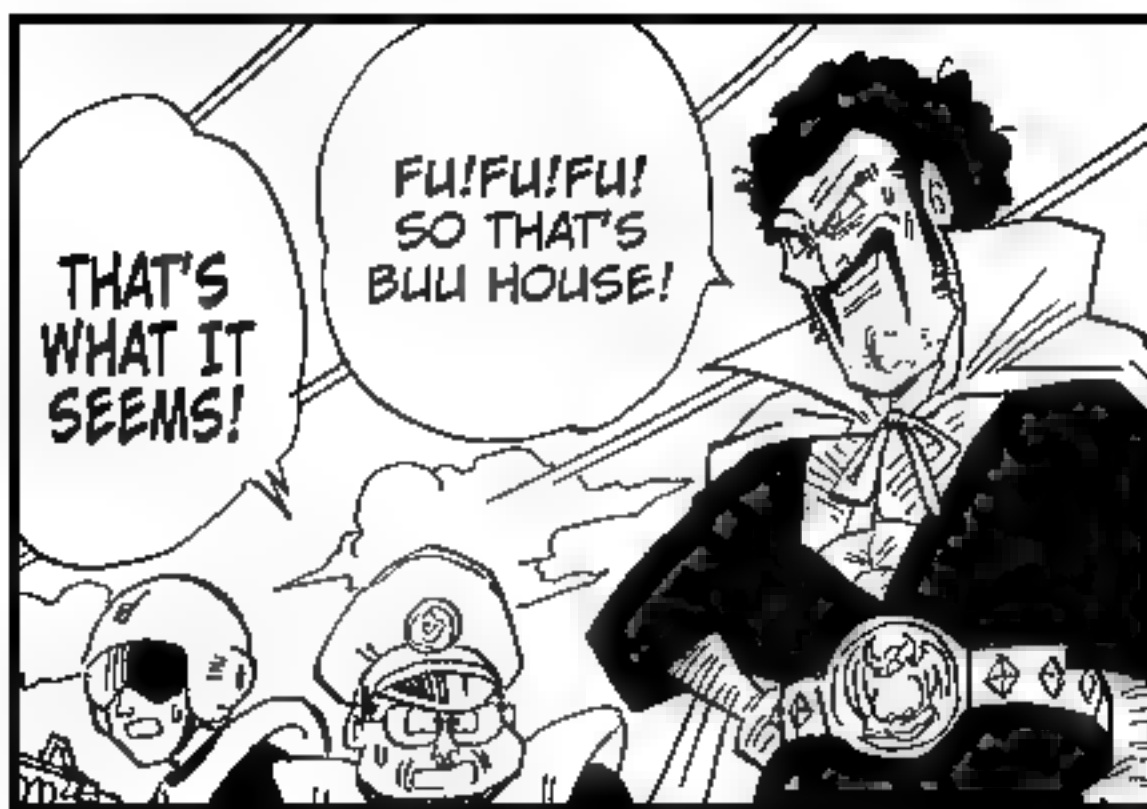
RIGHT NOW, THE MOST FAMOUS LEGENDARY MAN HAS AWOKEN!

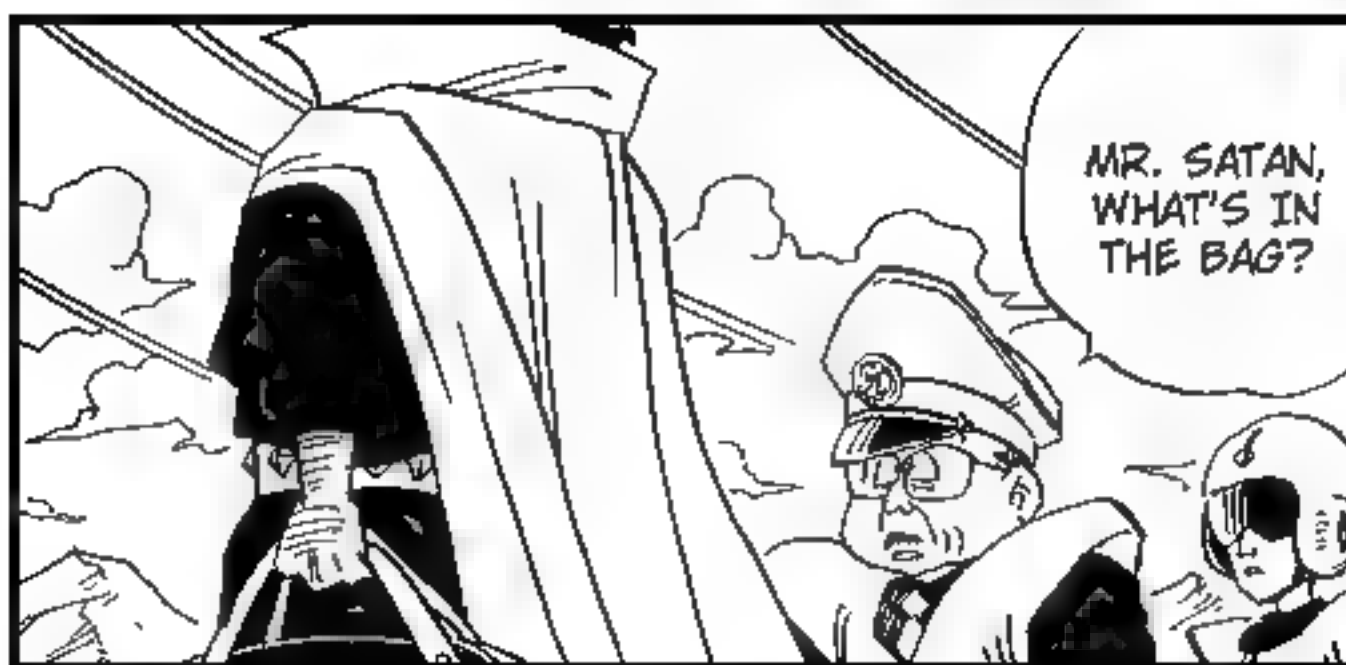
VRRRR

INSIDE THIS SHELTER, THE CHAMPION IS RECOVERING FROM THE BUDOKAI.

THE HOPE OF THE WORLD LAYS ON HIS SHOULDERS.

AND HE'S PREPARING TO MAKE HIS MOVE AGAINST BUU...

MR. SATAN MADE HIS MOVE AT LAST!

THAT'S RIGHT! THE PROUD UN-FAILLING WARRIOR OF MYTH!

THAT'S WHAT IT SEEMS!

FU!FU!FU! SO THAT'S BUU HOUSE!

MR. SATAN, WHAT'S IN THE BAG?

THIS?

FU!FU!FU...! YOU COULD CALL IT MY SECRET WEAPON!

SATAN

YOU CAN LEAVE THE REST UP TO ME! GO BACK AND WAIT FOR MORE INFORMATION.

YES SIR!

SATAN

A SECRET WEAPON?

I'M LOOKING FORWARD TO SEEING IT!

HEE!HEE! HEE... JUST RELAX AND TRUST ME!

IT'S TIME TO RILE HIM UP!

HE'S GOING TO REGRET ATTACKING MY PLANET!

BAFF!

HEY,BUU! COME OUT! MR. SATAN IS HERE TO GET YOU!

WHAT'S WRONG?! ARE YOU TOO COWARDLY TO CONFRONT ME?!

IF THAT'S THE CASE, THEN I'M GOING TO HAVE TO GO GET YOU! GET READY TO DIE! I'M GOING TO RIP YOU TO SHREDS AND THEN BLOW YOU UP TO PIECES!

DOES YOUR THROAT HURT? HE CAN'T HEAR YOU IF YOU'RE THAT QUIET.

HERE, I'LL SAY IT FOR YOU...

HEY! BUU! COME OUT!! SATAN CAME TO FINISH YOU OFF!
!!
......
......
YOU DUMB SHIT!
IF YOU SHOUT LIKE THAT, HE'LL HEAR YOU!
WE'RE LEAVING NOW!
BE CAREFUL!
JUST TELL THE PRESS...
I'LL TAKE CARE OF IT.
ドキ ドキ..
PHEW LOOK LIKE HE DIDN'T NOTICE...
GET OUT OF HERE FAST!
PYOOOO
DA-BOOM
I WONDER IF BUU'S REALLY THERE.
SATAN
こそこそ
こそこそ....
SATAN

SLAP

TOC

TOSS

I DON'T THINK HE'S HERE...

DA-BOOM

.....
.....

.....
.....

.....
.....

HE'S NOT HERE!

PHEW!

.....
.....

BOING

WOOOOH
HYOH!!
TAH!!
ガン
BWAHA! HA!HA! HA!HA!
BOO
HEY, FATSO!! I KNOW WHERE YOU GOT YOUR NAME!!
TOO BAD YOU'RE NOT HERE! I CAN'T FIGHT YOU NOW!
DID I SCARE YOU OFF, BUU?
HA!HA! HA!HA! HA!HA!
!!
STEP
EVERYTHING I JUST SAID WAS A JOKE! I'M SORRY! PLEASE FORGIVE ME!
EEEK! I'M SORRY MASTER BUU!!

YOU'D HAVE TO BE PRETTY STUPID TO THINK I'M REALLY AFRAID OF BUU!
HUFF
HUFF
TAKE THIS!
DAMN LIZARD! HOW DARE YOU SCARE ME LIKE THAT!
TAP! TAP!
CLOP CLOP
TAP
COU-COU!
S-S-S-SO NICE TO MEET YOU!
HELLO!
HEE! HEE! HEE.
...MASTER BUU!
I BROUGHT SOME PRESENTS FOR YOU...
WAIT JUST A SECOND!
NO! NO! NO!!
A COOKIE? OR MAYBE A BERRY?
WHAT KIND OF CANDY SHOULD I MAKE YOU INTO BEFORE I EAT YOU?

THESE ARE GOURMET CHOCO-LATES!
JUST FOR YOU!
NO, I MEANT THIS IS AN IN-CREDIBLE PRESENT!
I DON'T WANT IT, THEN.
THIS IS NOTHING MUCH..
DA-BOOM
DA-BOOM
SNIFF SNIFF
...
HMM...
IT'S MEAN THEY'RE VERY DELICI-OUS
WHAT'S GOURMET MEAN?
CHOCO-LATE!
THOSE CHOCOLATE WERE LACED WITH DEADLY POISON!
HEE!HEE... HE ATE IT, THAT FOOL!!
YAM YAM
GOMP
IT'S EVEN BETTER THAN HUMAN CHOCOLATE!
CRUNCH
CRUNCH
GOMP GOMP
GOMP GOMP
IS THAT SO ?
....
....
HUH?!
THAT WAS GOOD!

SEE?
PLAY IT LIKE THIS.
PICO PICO
THIS IS HOW YOU DESTROY THE ENEMIES.
WHAT IS IT?

HERE'S YOUR NEXT PRES-ENT
IT'S A GAME BOY!

AHH!
IT'S TOO HARD!

LET'S SEE...
NO! NOT LIKE THAT!
YOU HAVE TO JUMP!

NOW'S MY CHANCE!
THIS IS HARD TOO...
PICO PICO
REALLY?
CRAP.
PICO PICO
TAKA TAKA TAKA

I'LL PUT AN EASIER GAME IN!
HOW ABOUT THIS ONE?!

CLICK!
HEE! HEE! HEE!
DIE!

HEY.
THAT WAS KIND OF FUN! THANKS!
......
......
UH, YOU'RE WELCOME.
YEAH!!
GAME OVER!
HMM...
YOU'RE FUN. YOU CAN BE MY SERVANT!
HUH?!
THAT WOULD BE AN HONOR!
THESE'RE HUMAN MADE CANDIES.
WH-?!
TRY SOME!
YES SIR!
THEY LOOK DELICIOUS!
THANK YOU!
CHANK YOU ONCHE AGAIN!
THESHE ARE WONCHERFUL.
PTIU PTIU
?
WHAT?!
AAH!

HMM?

AHH?!

WHAT WAS IT?

IT WAS NOTHING!

TAAH!!

OK, I'LL KILL IT.

UHH...

...
...

WAS SOMETHING THERE?

I THOUGHT I SAW A SHADOW

THAT WAS AMAZING, MASTER BUU!
パチパチ
YOU'RE INCREDIBLE! I MEAN IT!
HA! HA! HA!

WOULD YOU MIND TAKING A PICTURE WITH ME?
FOR A SOUVE-NIR.

LAY DOWN RIGHT HERE.
LIKE THIS?
YEAH. IT'S THE POPULAR WAY THESE DAYS.

CLICK
WRRR.

AT LEAST I GOT A GOOD PICTURE OUT OF THIS.

I'VE MADE SOME FOOD FOR YOU!
EAT UP!
OOH!

YOU MUST BE TIRED!
YOU'VE WORKED HARD.

CRAP! DON'T GET TOO USED TO THIS, FAT BOY!
I'LL REMEMBER THIS, AND SOME TIME SOON, I'M GOING TO DESTROY YOU!
DON'T UNDER-ESTIMATE ME!

Z Quality Scans
Translation: Usagi North - Code
Spellchecker: Code
Clean/Edit: Oussama7

DRAGON BALL

Chapter 482:
Perfected at Last! Super Fusion!!

http://zqscans2013.wordpress.com/

KAIOSHIN, IT'S BEEN A LONG TIME SINCE HE STARTED. DO YOU REALLY THINK HE'LL DRAW FORTH GOHAN'S POWER ?

I'M NOT SURE.

BUT I THINK IT'LL BE OKAY.

IT LOOKED LIKE HE HAD A LOT OF CONFIDENCE IN HIMSELF.

......
......

ZZZ
...

ZZZ
...

MASTER KAIOSHIN!
NOD
NOD
SNORE ...
SNORE ...
EXCUSE ME, MASTER KAIOSHIN..
I WAS WIDE AWAKE!
DON'T BE STUPID!
YOU WERE SLEEP-ING...
WHO..
WHAT?
WHAT IS IT?
NO TIME FOR IDLE CHATTER!
WE MUST KEEP GOING!
... ...
DO YOU THINK I'D LIE TO YOU?
IT MIGHT'VE LOOKED LIKE THAT TO THE UN-INITIATED.
I DON'T THINK SO.
AND SO GOHAN BEGAN TO SUSPECT THAT... THIS WOULDN'T WORK.
ZZZ
ZZZ

LET'S TRY THE SUPER SAIYAN FUSION!
LET'S GET STARTED!
HEE! HEE! HEE!
WE KNOW!
DON'T GET COCKY THIS TIME, EVEN IF IT SUCCEEDS!
YES SIR!
NOW!

START THE FUSION!
YOUR KI'S ARE EXACTLY THE SAME!
ONE---
TWO---
FUU
ooo

HA!

SION!

KEHH!!

INCRED-IBLE!
WOW!
THEY DID IT!
WHAT A SUCCESS!
HMM..
YOU'VE GOTTEN A HUGE POWER BUT CAN YOU MOVE?
SHOW ME.
REALLY? IF I SHOWED YOU HERE...
I MIGHT BREAK THIS PLACE!
LET'S GO DOWN TO EARTH!
CRAP!
BAFF
BETTER BODY
SAME STUPID MIND..

YAHOO!!
VNN
OH YEAH!

TOOK YOU LONG ENOUGH.

TAP

I WENT AROUND THE EARTH A FEW TIMES.

AND ALSO TOOK A NAP.

STOP WAISTING YOUR POWER...

...AND MINE!

HUFF

HUFF

CAN'T YOU TELL BY THE SPEED I JUST SHOWED?

I'VE GOT AN INCREDIBLY POWERFUL STRENGTH!

THAT MEANS YOU DON'T NEED TO TEST ME ANYMORE. I'VE DECIDED TO TAKE CARE OF BUU.

YOU IDIOT!

CRA..! WHAT AN ASSHOLE...

HE ONLY HAS A MINUTE LEFT OF THE FUS-ION!

YOU'RE GOING TO REGRET MEETING ME!
THE FIGHT WON'T TURN OUT LIKE LAST TIME!
HEE! HEE! BUU!
WOOO-HOOO!!
SHOW YOUR UGLY FACE!
HEY BUU! IT'S ME!
TAP

HUH?
......
......
OOPS...
PYOOOOO...
GULP
WHO WOULD EVER DARE TO SAY ANYTHING BAD ABOUT YOU.
SEE? IT WAS YOUR IMAGINATION!
HMM?
HMM?
?

Z Quality Scans
Translation: Usagi North - Code
Spellchecker: Code
Clean/Edit: Oussama7

DRAGON BALL

Chapter 483:

Majin Buu and Friends

HEY BUU! YOU BASTARD! LISTEN CLOSELY!

I'M GONNA BEAT THE CRUD OUTTA YOU!! GOT THAT?!

PREPARE TO DIE!

WHEN THE PEOPLE IN THE TOWN FOUND OUT THEY SAID, "WHAT A HORRIBLE THING WE'VE DONE!"
...AND SO PATORASHU DIED TOO.
THAT WAS FUNNY!
THIS IS FUN!
HA! HA! HA!
CLAP! CLAP! CLAP!
.....
.....
TAP
I'M OFF TO KILL SOME MORE PEOPLE.
HUH?!
DO YOU WANT TO COME TOO?
EH!?
NO! I'LL STAY HERE.
I'LL COOK SOMETHING FOR YOU.
REALLY?
YOU'RE A GOOD COOK.
OF COURSE!
GET READY FOR THE BEST MEAL EVER!!

HAVE A NICE TRIP.

GOOD-BYE!

WORK HARD.

YOU'RE REALLY STARTING TO PISS ME OFF!

DUMB-ASS!

LAUGH NOW WHILE YOU HAVE THE CHANCE, FAT BOY!

HEE! HEE! HEE!

DIG DIG

ALL I HAVE TO DO TO SAVE THE EARTH IS TO PUSH THIS REMOTE CONTROL SWITCH!

IF I USE THIS MUCH DYNAMITE, IT'S SURE TO BLOW BUU UP, NO MATTER HOW STRONG HE IS. THIS COULD BLOW A TANK TO SHREDS.

COME BACK FAST, YOU DAMN BUU!
HAHA HAHA HAHA!
HAHAHA! I'LL HIDE IT RIGHT HERE.
HURRY GRANDMA.
WE HAVE TO GET AWAY AND HIDE OR BUU WILL FIND US.
HUF
HUF
GRANDMA!
WHAT'S WRONG?
I... I DON'T LIKE THIS, BOSS
WITH ONE SHOT!
YEAH!
DON'T BE STUPID! IT DOESN'T MATTER! EVERYONE'S GOING TO GET KILLED BY BUU ANYWAY! JUST PRETEND BUU KILLED HER.
I'VE ALWAYS WANTED TO SHOOT A PERSON! IT FEELS GREAT!

......
......

I'LL LET YOU SHOOT THE OLD MAN.

HUH!?

DO IT! THAT'S AN ORDER.

OH.. YES SIR!

HA!HA! HA!HA!

GOOD JOB!

THERE'S A CITY, THERE SHOULD STILL BE A LOT OF PEOPLE IN THERE.

YEAAAAAH!!

YES SIR!

LET'S KILL SOME MORE LIKE THAT!

THAT WASN'T BAD.

HE'S BACK AL-READY!!

GULP!!

HEE! HEE... I KNEW I WAS A REAL HERO.

SSS

I'M TERRIBLY SORRY!

TAP

D-DINNER ISN'T READY YET!!

HMM?

HNNN...

HNNN...

WHA?

WHY'D YOU BRING THAT DOG?

HE WASN'T SCARED OF ME.

HE ISN'T RUNNING AWAY, AND I DON'T UNDERSTAND IT.

YOU ASK HIM.

I CAN'T UNDERSTAND IT, BUT..

IT LOOKS LIKE HE HURT HIS LEG, THAT'S WHY HE WASN'T RUNNING AWAY.

HUH?

I SEE...

I'LL KILL YOU.
RUN AWAY!
WOAH!!
!!
THEN HE'LL RUN AWAY.
I'LL FIX HIM.
HA! HA!
I FIXED HIM, AND HE WON'T RUN AWAY.
WHAT'S WITH HIM?
HE'S TAKING A LIKING TO YOU, MASTER BUU.
HE'S OVER-JOYED THAT YOU HEALED HIM.
NNN~~
NNN
NUZZLE
WOOF
WOOF
TA TA TA...
......
......
WOOF
WOOF
......
......
WOOF
WOOF

YOU LIKE ME, DON'T YOU?
HUH?!
ER... SURE!
DOES HE LIKE ME?
YES SIR, HE DOES.
HE'S WAGGING HIS TAIL.
WHAT'S THAT?
OH...
I'LL GO BUY SOME.
HERE'S CHOCOLATE!
DON'T FEED HIM CHOCOLATE!
YOU HAVE TO FEED HIM DOG FOOD.
HEE! HEE! HEE!
IT FEELS NICE!
VIIIIIII
WAIT HERE, I'LL BE RIGHT BACK!
OKAY.
ZIP
HERE'S MY CHANCE!

YOU'RE TOAST, BUU!
IT'S OVER!
VIP
......
HE'S GOT THE PUPPY WITH HIM
OH WELL, I'LL DO IT LATER.
......
HE LOOKS HAPPY.
YAHA! HA!HA! HA!HA!
VIIII...
...
DAMN.

38... 39...

BAM BAM

KAZAP

DIE! DIE!

I GOT 40 OF THEM! HOW ABOUT YOU?

WE'VE GOT A BAZOOKA WITH US.

IT DOESN'T MATTER IF HE COMES!

IT SEEMS HE LIVES CLOSE BY!

I HEARD HE MADE A STRANGE HOUSE.

BUT BOSS, WHAT IF BUU COMES NOW?

IT'S BAD.

ボリ ボリ

LOOK, HE LOVES EATING IT.

MUNCH MUNCH

MUNCH MUNCH

.DO YOU KILL PEOPLE AND DESTROY HOUSES?

DA-BOOM DA-BOOM

W WHY

WHAT?

PTU!

DO YOU MIND IF I ASK YOU A QUESTION?

EH.. MA... MASTER BUU.

DA-BOOM DA-BOOM

BIBIDI AND BABIDI.
THAT'S HOW THEY TAUGHT ME TO PLAY.
THAT'S IT?
THAT.
'CAUSE IT'S FUN.
I-I DON'T THINK IT'S RIGHT TO KILL... AND DESTROY STUFF...
YOU SHOULDN'T LISTEN TO PEOPLE LIKE THAT.
WHO ARE THEY?
PEOPLE WHO MADE ME.
DO YOU THINK IT'S BAD FOR ME TO DO THAT?
EH!?
YEA...
BUT IF YOU LIKE DOING THAT, GO AHEAD!!
AH!
YOU WON'T KILL ANYMORE?
NOPE.
YOU WON'T DESTROY STUFF...?
NOPE.
HUH?
OK, I WON'T DO IT ANYMORE.

I'M INCRED-IBLE! I AM THE CHAMPION OF THE WORLD, AFTER ALL!!
I DID IT!! I'M A GENIUS!!

IT'LL BE FUN! WE'LL GO UP TO HIM AND KILL HIM.
ARE YOU STILL SCARED? I TOLD YOU IT IS NOTHING.
BUU'S HOUSE SHOULD BE AROUND HERE SOMEWHERE ...
SIR... THIS IS THE AREA!

タタタタタ…ッ
GLUMP
TOC
ROLL ROLL

WOOF WOOF
ヒュッ
AGAIN! AGAIN!
LOOK, HE BROUGHT THE BALL BACK TO YOU.
OH! HAHA! HAHA!
CLAP CLAP CLAP

YIPE!!

!!

ONE DOWN!

BOSS, ISN'T THAT MR. SATAN WITH BUU?

Z Quality Scans
Translation: Usagi North - Code
Spellchecker: Code
Clean/Edit: Oussama7

DRAGON BALL

Chapter 484:

That Which is Brought Forth by Anger

WHY IS... THE HERO, MR SATAN, WITH BUU?

WHY SHOULD I CARE?

LET'S KILL THEM BOTH THEN WE CAN BE THE NEW HEROES!

......
......

WHAT?

WHO ARE THESE FOOLS?

GO TO HELL!

WHAT?!!

BOING

I'VE BLOWN THEM TO BITS!
HAHA! TAKE THAT, YOU BASTARDS!
DOMP
HUH?!
HEY... HE CAN'T BE...
...STILL STANDING...
SSSSSSS...

HE'S STILL ALIVE!!
HE'S MOVING!!
URR...
URR...
TSS...
DAMN HIM!
.....
...!!
STOMP
!?
!!
WHAT ?!!
WHO ...?

HOW...
...DARE YOU...
I'M GOING TO SHOW NO MERCY!
WHAT DID YOU SAY?!
GRAB
DAH!!

YOU ROTTEN! YOU PILES OF SHIT!

DAMN YOU! DAMN YOU TO HELL!

......

YOU DON'T DESERVE TO LIVE!!

WAP

STOMP

HUFF!!

HUFF!!

TWICH
EH?!
HE'S STILL BARELY ALIVE!
MASTER BUU!
POOR DOG ...
WHY'D THEY HAVE TO DO THAT...?
PEH
SCUMS OF THE EARTH!
DOW
HURRY!
!!
YEAH!!
!
NNN?
WELL, CAN YOU HEAL HIM?
IF HE'S NOT DEAD.

......
......

...SEE?

I DID IT!

YOU DID IT!

YEAH!

?

MAYBE WE WON'T HAVE TO FIGHT HIM!

MAYBE...

WHAT HAS THAT PHONY DONE TO BUU?

WHAT'S GOING ON HERE?

THAT DOESN'T CHANGE THE FACT THAT HE'S DANGEROUS.

NO...

..YOU..

..AHH..

THANK GOODNESS!

AHA! HAHA!

UNH...
SATAN?
!!
GUH...!
BAFF
AAH...
UG...
UGHH
DID YOU THINK I'D LET IT END LIKE THIS?
HAHA! HAHA!

AH!!
GRRR...
GRRR...
ARGH...
I DON'T BELIEVE THIS!
YOU SAVED ME... THANK YOU!
....
....
TAKE THE DOG... GET FAR... AWAY...
GET... OUT... OF... HERE...
OR... YOU'LL DIE!
IS SOME-THING WRONG?
HUH!?
MASTER BUU...?
GGG...

HURRY AND DO IT!!

WHAT DO YOU MEAN?

HUH? I'LL DIE?

NN N...

ZOOOOM

OK!

EEEK!!

HUFF!
HUFF!
HUFF!
KEEEH
GNN N...
....
....
GOUH GOUH G...
GOU GOU GOU...
WHAT'S HAPPENING?!
WHA...?

Chapter 485:

The Two Majin Buus... And Then...

Translation: Usagi North - Code
Spellchecker: Code
Clean/Edit: Oussama7

BECAUSE OF THE INCREDIBLE ANGER THAT BUU FELT, THE EVIL INSIDE OF HIM GREW GREATLY, IT BECAME ANOTHER BUU; IN OTHER WORDS, THEY SEPERATED INTO EVIL BUU AND INNOCENT BUU...

NN~

HEM...

DAMN YOU!!
DAMN...
!!
...!!
ZAP--
DIE!!
BAM BAM BAM BAM BAM

EEEEE-EEEEH!!

YEEE.

TAKATAKATAKATAKA
MMM
......
...!!
EECH
BOUM

WUK
BOOM
GAAH
BAFF
ZAAAAH
CHANGE INTO ...
CHOCO-LATE!
THE ORIGINAL BUU HAD NO CHANCE. WHEN THEY SEPERAT-ED, MOST OF HIS POWER WENT TO THE EVIL BUU.

BUUM!

PUFF

KOUUN

!!

GAAAH!!

TAP
YAM YAM
GULP
!!
POP

.....
.....
MOUK MOUK...
KEH!!

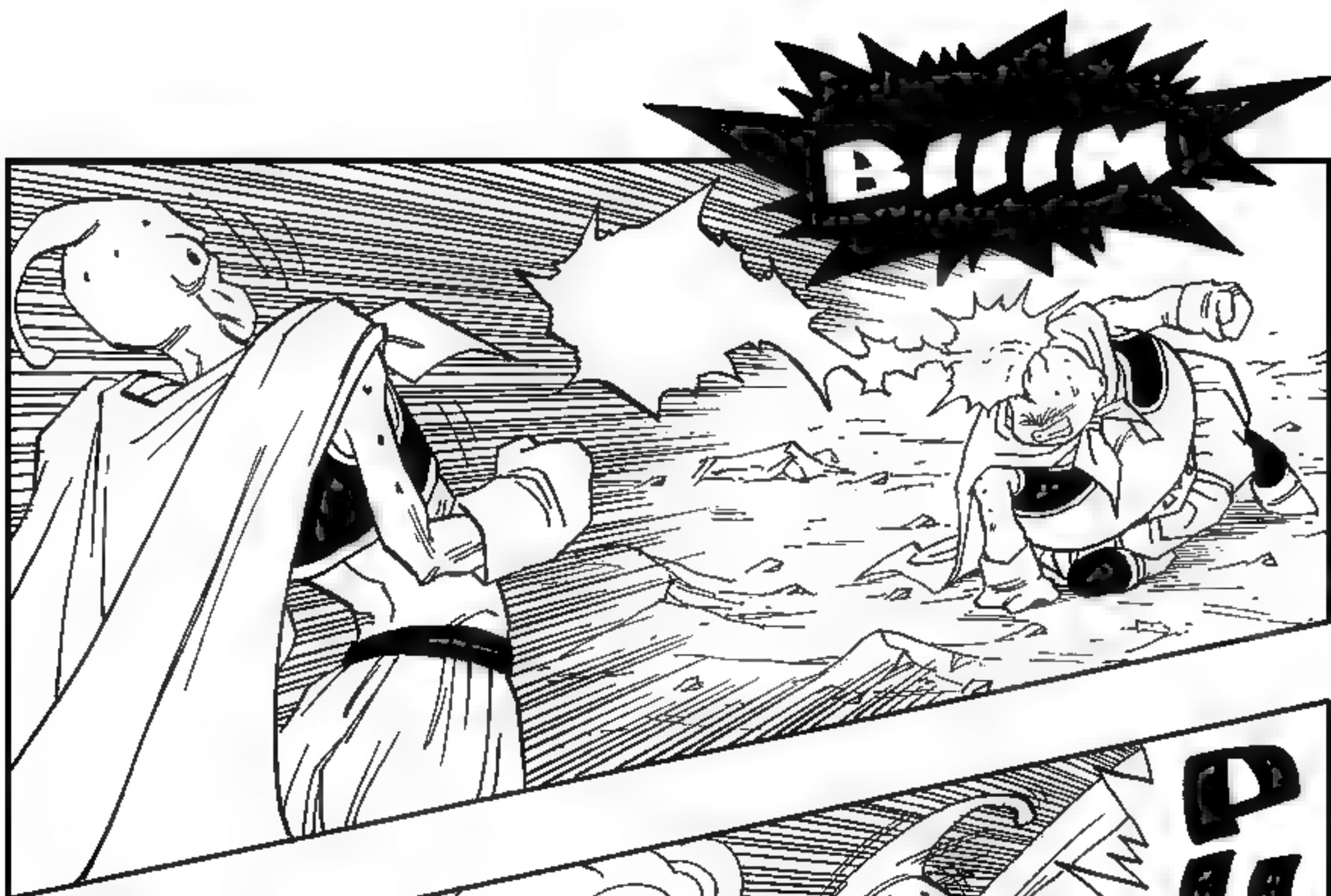
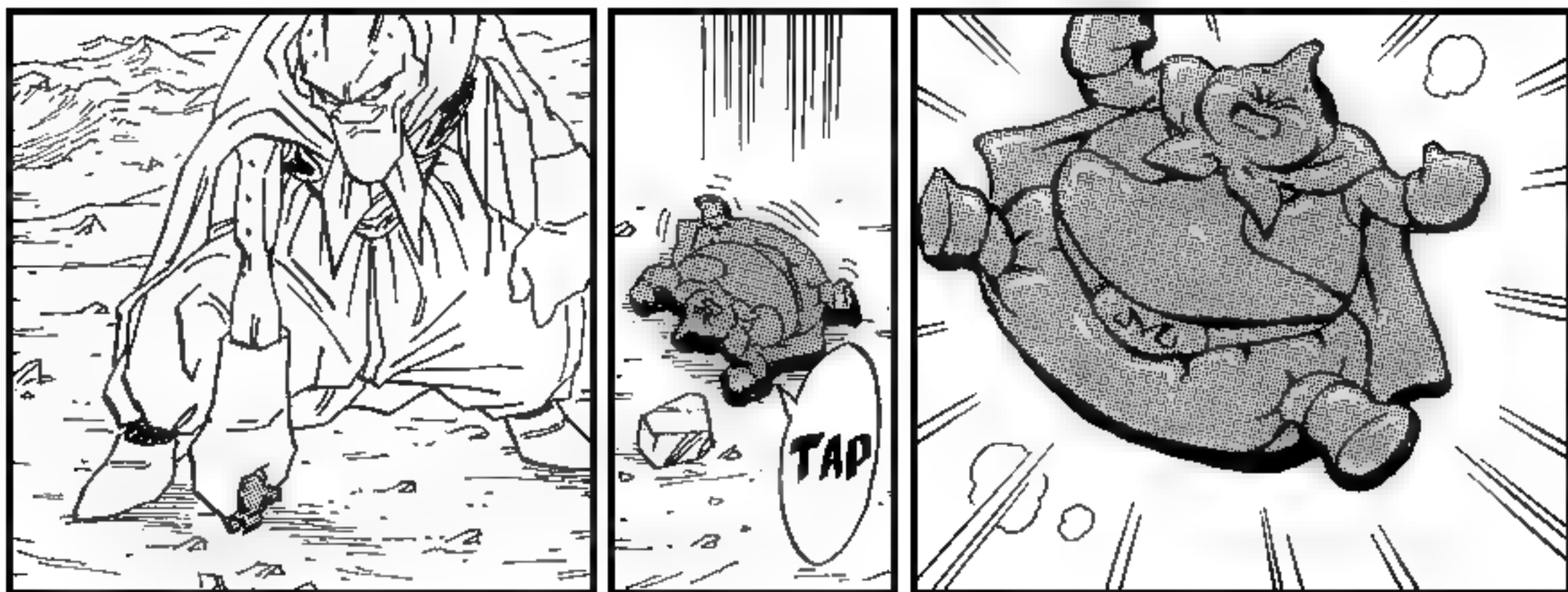
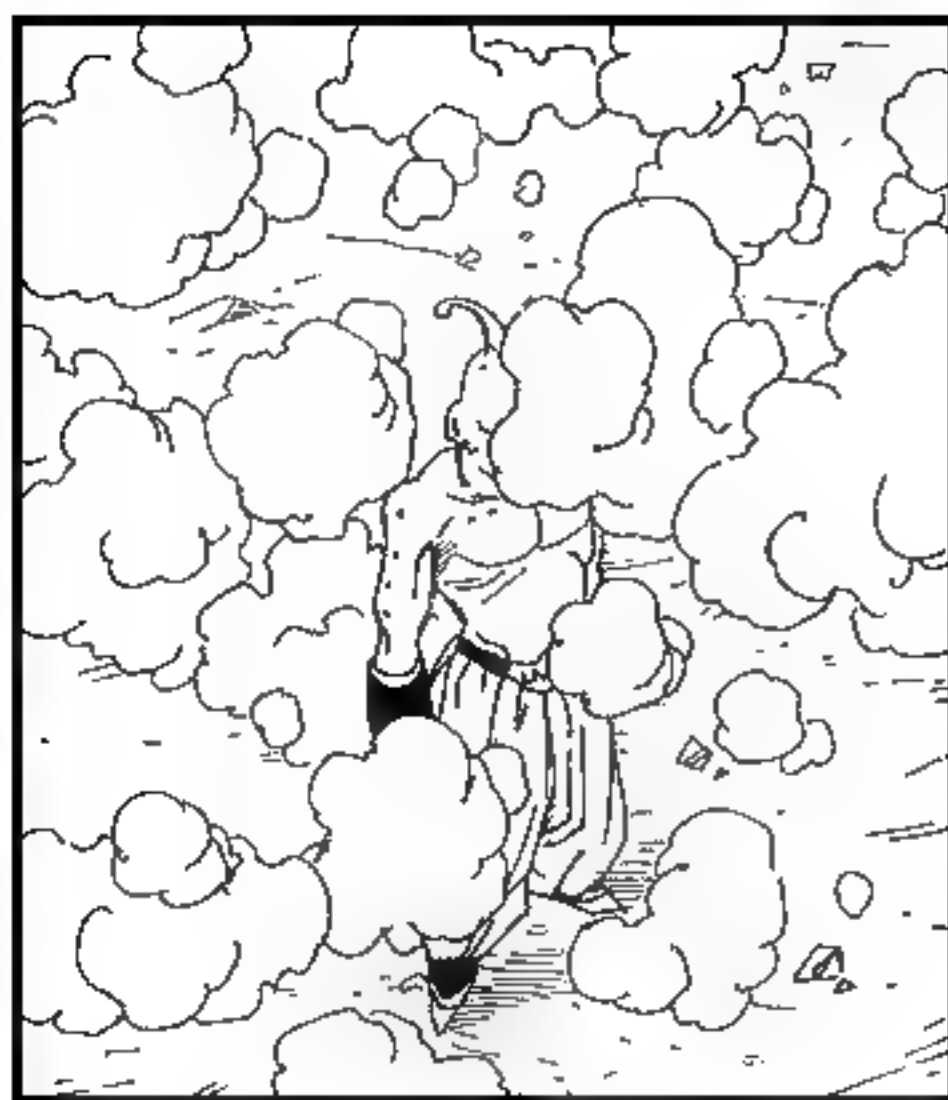
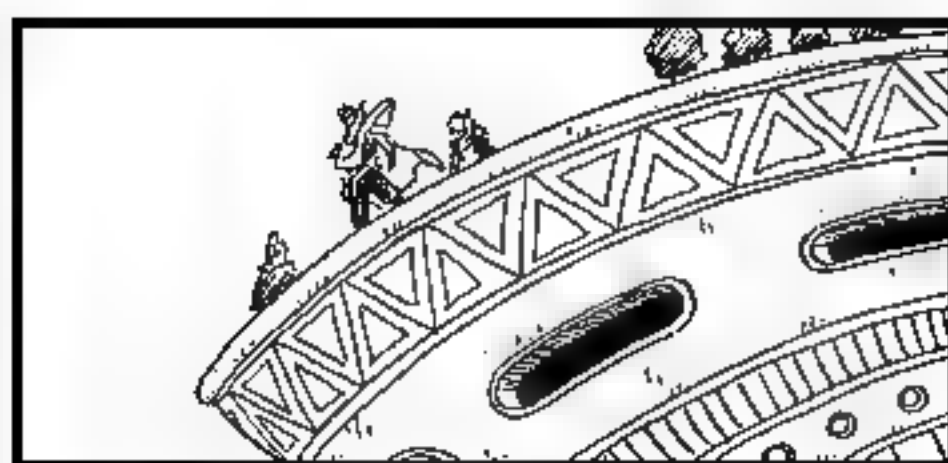
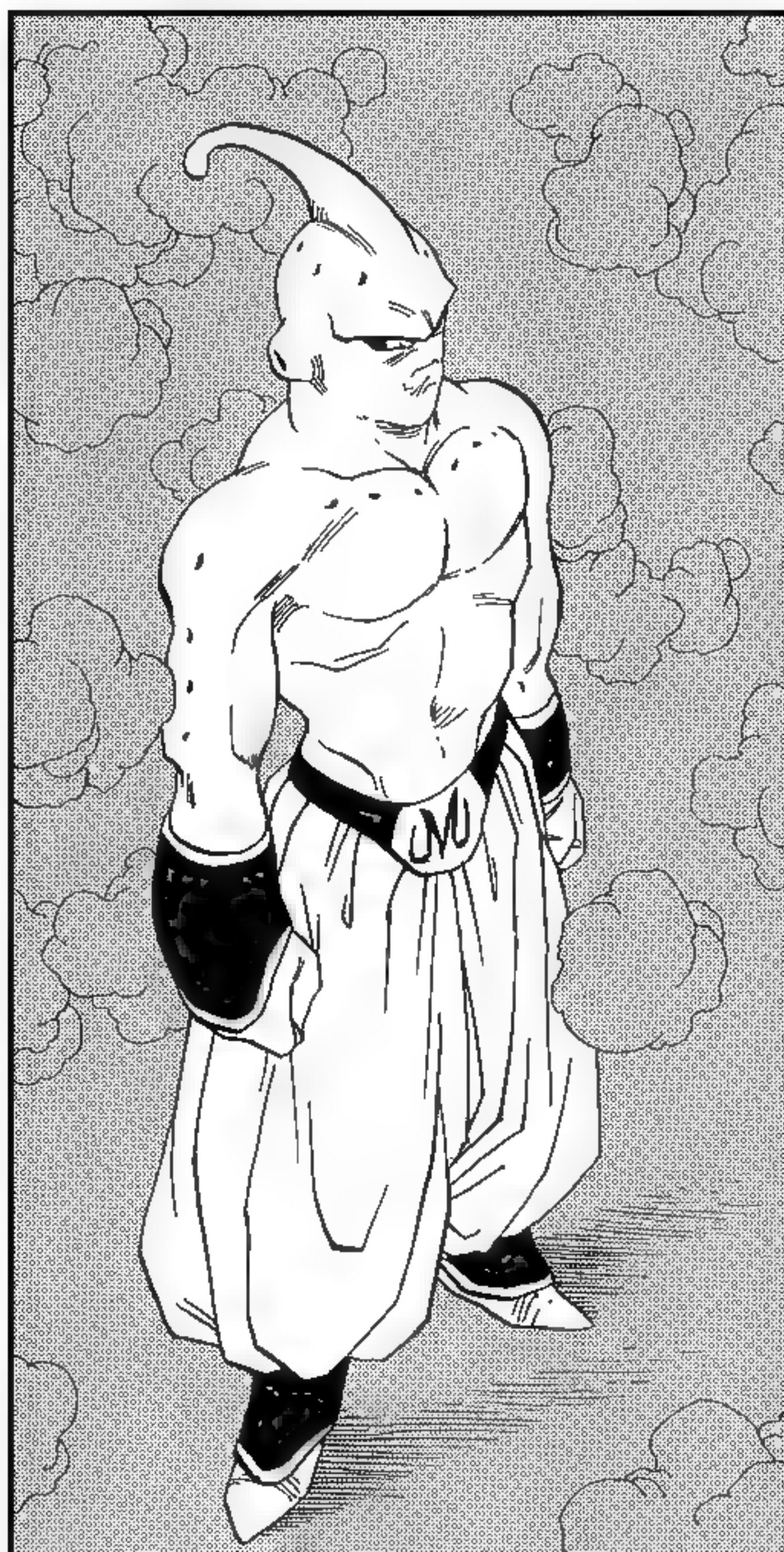
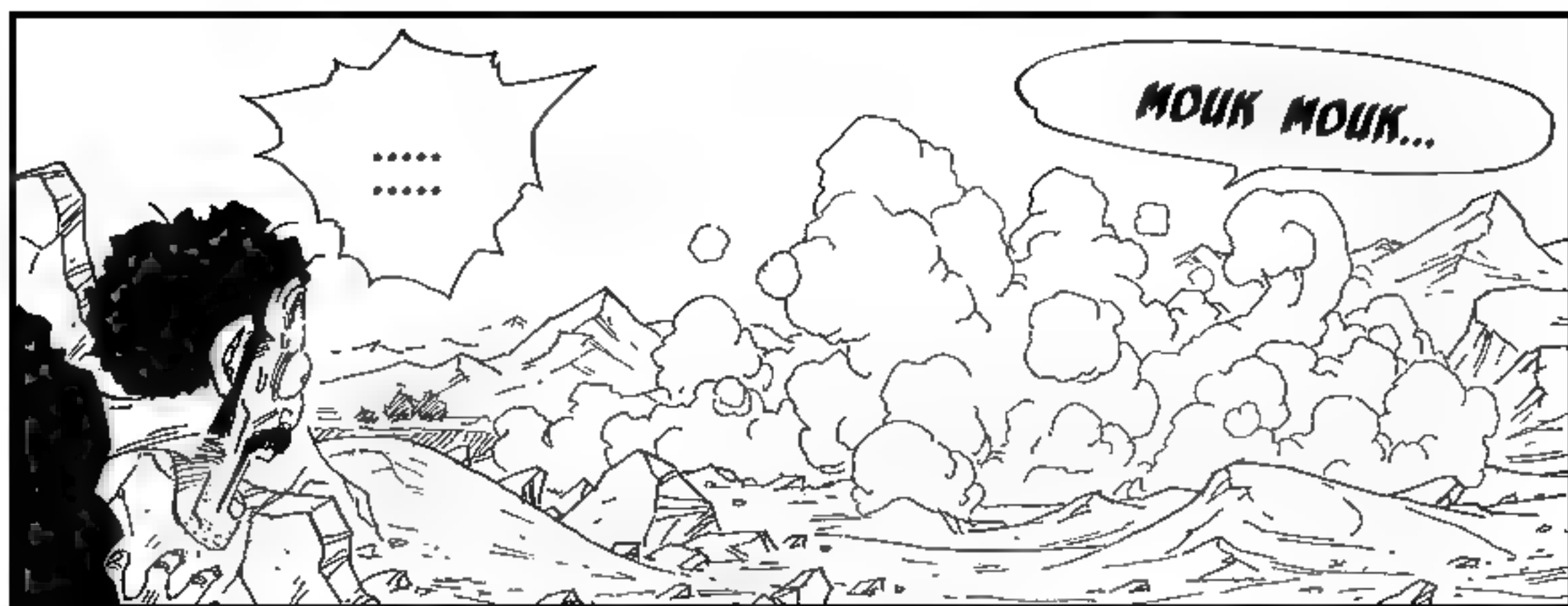
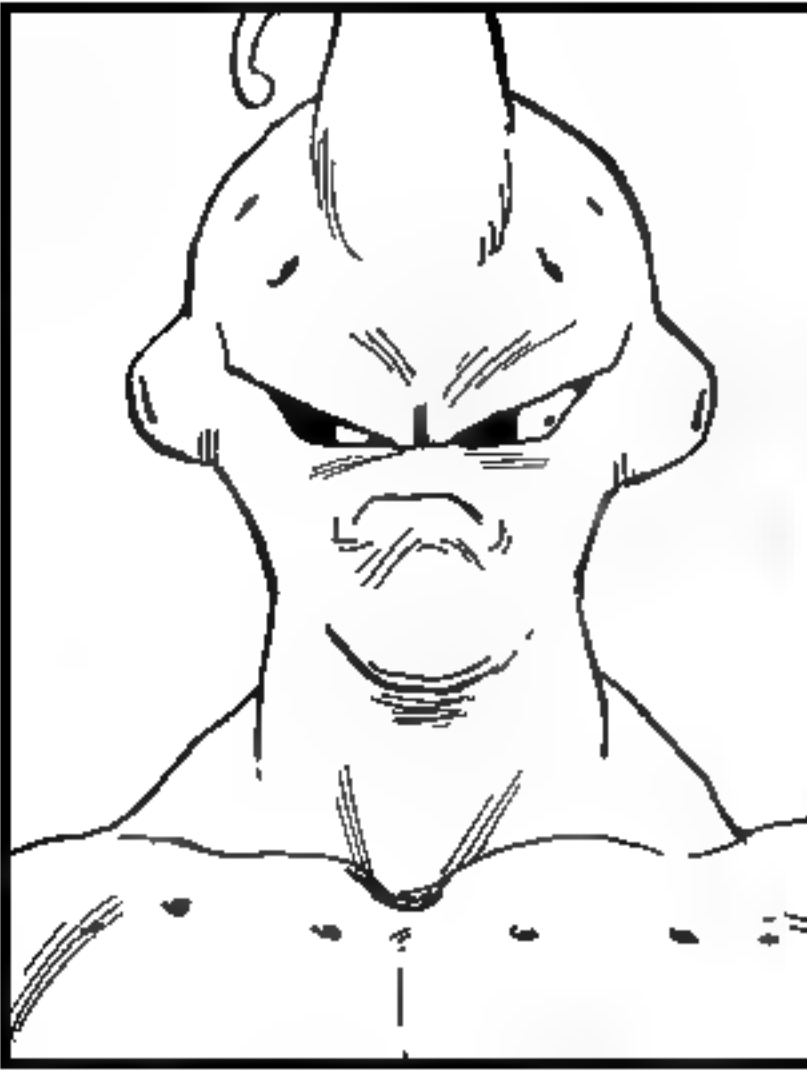
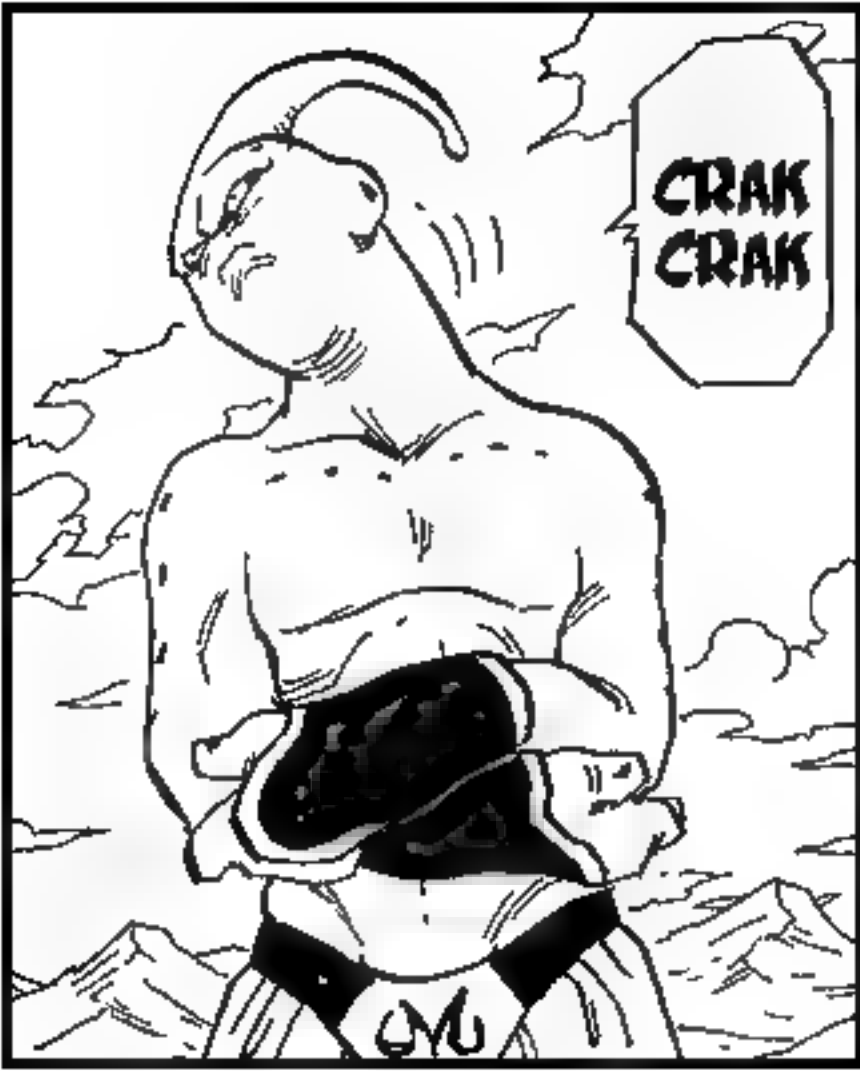
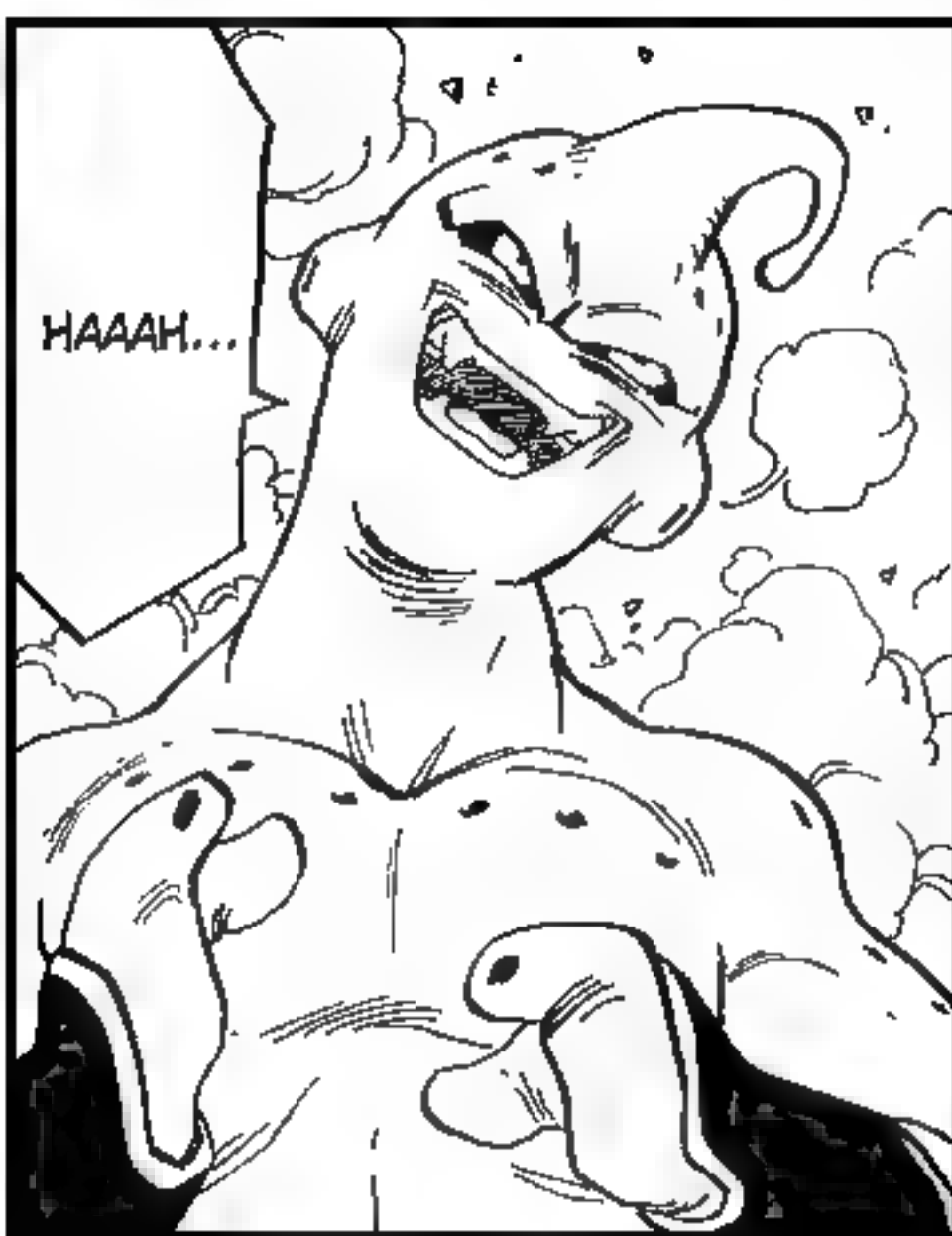
CRAK
CRAK
WHATS GOING ON...?
HE CHANGED AGAIN...
......
......
HMM...
FWAAAH...
AAAAAA...
GAAAAA...

...AAAAAAAAH!!

WAAH!!

HAAAH...

.....
.....

Chapter 486:

The Terrible New Majin Buu

HEE! HEE!

HEE! HEE...!

THIS..

THIS IS HORRIBLE...

Translation: Usagi North - Code **Spellchecker: Code**
Clean/Edit: Oussama7

WHAT'S UP PICCOLO?
YOU'VE BEEN LIKE THAT FOR A WHILE.
DIDN'T YOU FEEL THE CHANGE ON BUU'S KI?
EH?
HE TRANSFORMED... BECAUSE OF SOME FOOLISH HUMANS...
NOW HIS BODY IS PERFECTLY SUITED TO BATTLE... AND HIS SOUL IS PURE RAGE...
I FEAR... THAT THIS IS...
WHAT DID YOU SAY?
IT CAN'T BE THAT BAD CAN IT? IT'LL BE OKAY, THE KIDS STILL HAVE THEIR FUSION! GOKU SAID THAT WOULD MAKE THEM THE STRONGEST WARRIOR IN THE UNIVERSE!
......
......
WE CAN ONLY HOPE SO...

ISN'T THAT BUU? WHAT'S GOING ON WITH HIM?
I DON'T KNOW...
....
UM... CAN YOU PLEASE MAKE THIS FASTER...
OTHERWISE THERE WON'T BE AN EARTH LEFT FOR ME TO SAVE!
DON'T WORRY.
I'M DOING THE BEST I CAN...
HA! HA...
....
...I'M WORRY-ING...
EUH

GAAA!!

YEEEH...!!

EEE...

ズダダダダ

GASP

SSS...

ビビッ

ビビッ

ビビッ

ビビッ

WHA...

EHEHE! HEHE! HEHE-HEEH!

226

GAAAARG!!
HOOOOOOO
N...!!!
N.
NNN.
SLURP

BLACHBLACHBLACH
YIKES !!!
TAP
NNG...
DUCK
HUH ?!

.....
.....

.....
.....

UH...?

...HUH
..?!

WHAT
THE
HELL?

HE'S
GONE!

HE GOT
SCARED
OF ME AND
RAN OFF!

I KNEW
IT...!!

HAHA!
HAHA!
HAHA!
HA...

...EEE-
EEE-
EEH...

...HEE...

.....
.....

.....
SATAN...?

.....
.....

ギュイー

SAP

HE STILL KNOWS ME.

B.. BUU

AAAH...

STOMP

HAA! HAA! HAA! HAA...

EHEE! HEE! HEE! HEE!

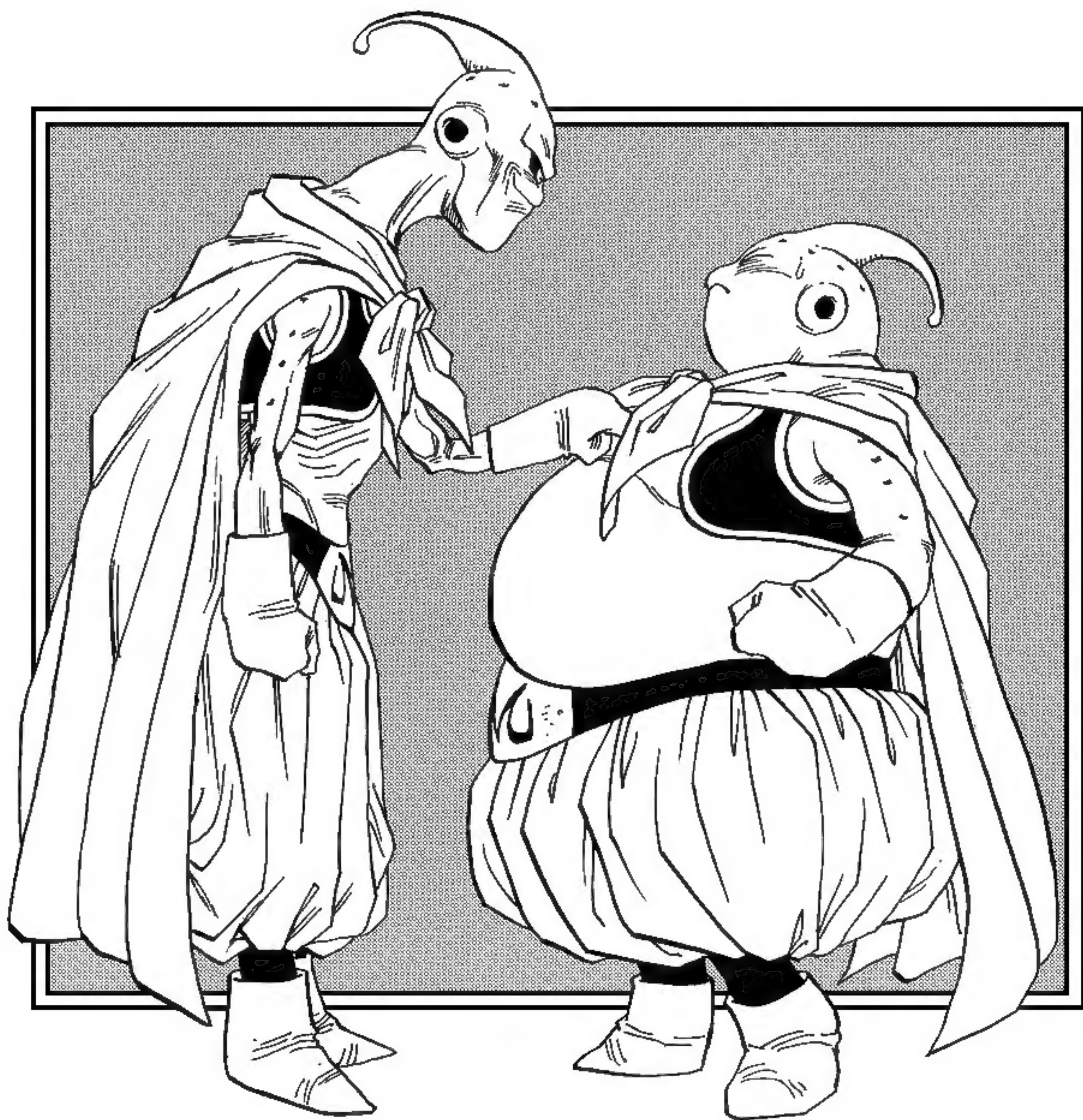
HEE! HEE! HEE...

HAA!! HAA!!

EH?!
WHAT?!

THIS BUU CAN SENSE OUR KI!!
BLAST IT!!
HEY!!

EHEE HEE...
BAFF

DRAGON BALL

DRAGON BALL

ジャンプ・コミックス
ドラゴンボール完全版 32
2004年3月9日　第1刷発行

著　者　鳥山 明 ©BIRD STUDIO 2004

編集協力　株式会社 尚企画
東京都千代田区神田神保町2-8-20 MTビル2F
〒101-0051

発行人　山路則隆

発行所　株式会社 集英社
東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
〒101-8050
電話　東京
03(3230)6017(編集)
03(3230)6191(販売)
03(3230)6076(制作)
Printed in Japan

印刷所　大日本印刷株式会社

ISBN4-08-873475-0 C9979